中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

發印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七二〇六二七 七二〇四九二 營業部 廣告部：七三九三〇七 七三七〇〇八 七二七二八二 社長室：七二四八五四 總編輯：七二七二二弍 經理室：七二七二六一 秘書室：七二二叁弍 中區辦事處：二二一五四九五 二二一三八
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第壹弍七四號
（外埠版精編壹大張）

本報一九六四年下半年銷數大增
每日平均淨銷紙數由五三、九二六份增至五七、二九三份（外埠及贈閱均不計在內）
上數字經由英國聯邦報紙刊物銷數審核協會發給証明書

中共軍二十萬集結越邊
蘇俄飛彈已運抵北越
北平援越物資最近減少

【馬尼剌十七日合衆國際社電】菲律賓國防部長貝拉遜，今日聲言他曾獲得有關約廿萬名中共步兵集結在北越邊境附近的情報。貝拉遜告訴記者說：該區的軍隊調動，是在去年東京灣事件的時候開始的，他認為此舉原是北平用來支持北越士氣的一項行動。他說：「這是老套故事，我們所要注意的，是他們會不會越過邊境推進。」他說：就至目前為止，所得的跡象顯示他們不會越過邊境。

貝拉遜說：他所得的情報，是有關在北越邊境附近的中共軍隊配備「普通的步兵武器」，並且並無飛彈部隊同在一起。他懷疑那批部隊散佈的地方，近至約在邊境半哩附近。

貝拉遜証實兩份馬尼剌報紙於昨日刊載他所發表的聲明，說美國空襲北越的結果，不會造成一次全面戰爭的急迫危險。他說：中共與蘇聯並無跡象表示，它們會介入任何因越南危機而引起的大規模衝突，而且截至目前為止，它們的聲明祇局限於重提過去對美國所提出的警告而已。

【西貢十七日合衆國際社電】據由北越首都返回此間之人士透露：蘇聯地對空飛彈，已運抵河內。蘇聯飛彈運抵北越事，此間美國大使館或聯繫美國空中偵察河內地區之照片之人士，未作公開証實。不過，此項消息似乎無誤。透露消息者之聲明不能加以披露。蘇聯總理柯錫金本月初訪河內後所發表之蘇聯及北越聯合公報稱：雙方已達致有關加強北越防禦潛力之步驟的協議。

【東京十七日合衆國際社電】東南亞危機的下一步行動，目前顯然要由北越領袖和它的同盟中共和蘇聯擔任。北越獲得新防空系統後，如果在南越的共黨游擊隊再向美軍襲擊，那麼美國空襲北越時，便恐怕將犧牲甚大。星期二日和今日來自台灣和西貢的權威人士消息，有相當的証據。在台北的中華民國情報人員，根據他們從中國大陸的間諜網所得的消息說：中共已調動一百五十架「米格十七」型噴射戰鬥機，到能夠出擊中南半島的範圍之內。中共又曾暗示，中共軍隊願請「以實際行動來支持」北越。

【中央社訊】在中共瘋狂叫囂全力支援越共對美鬥爭聲中，出現一不尋常現象，那就是中共供應越共的軍需物資反而減少。據來自大陸交通界的消息：「滇越」和「桂越」兩鐵路，中共一向利用作為運輸援助越共物資的主要供應線；但最近半月來，由南寧及老開運入越境的物資，均不若過去的繁忙，尤其是南寧方面，在數量上較前大為減少。

中共嗾使阿爾巴尼亞
陰謀瓦解聯合國
圖迫使美蘇攤牌

【聯合國十七日美聯社電】代表們今日指出北平是阿爾巴尼亞要求正式表決一事的幕後主謀，此一表決可能迫使大會有力圖避免之美蘇兩國攤牌的。大多數外交人員拒絕公開發言，惟他們私相竊議的說：中國大陸顯然在幕後支持阿爾巴尼亞首席代表此次突然行動，而此一行動完全出自各會員國意料之外。美國首席代表史蒂文生其後對記者說：「似乎有人欲破壞聯合國」。有人以他是否意料北平與此事有關為問時，史蒂文生說：他沒有線索，但他又說：「大概是的。」大多數外交人員覺得，除非中共加以重大壓力，否則阿爾巴尼亞不會突然反對大會之願望的。阿爾巴尼亞首席代表巴度於暄鬧的大會後，避免記者詢問，他說：「我要說的話都已在大會席上說過了。」巴度批評美蘇兩國，他說：「我們不能容受聯合國為兩個強國所操縱，而使所有其他會員國犧牲」。巴度最後提出一項正式建議說：大會應立即決定用點名投票的方法來推選它的綜合委員會，採納一項議事程並着手工作。

主席奎遜沙基宣稱，全體會員經已同意通過不投票的程序「以期使現時之大會不致有一種對抗之現象發生」。他請巴度不可強行通過他的行動，但此阿爾巴尼亞代表堅持他的原議。沙基與聯合國的法律專家商談之後，他運用作為大會主席的職權，宣佈會議暫停休會。

劉少奇叫囂援越

【巴黎十七日法新社電】北平電台消息：中共「主席」劉少奇今晚重申：「任何侵犯北越，相等於侵

南越機在西貢東北
炸沉越共軍艦一艘
西貢西南越共蠢動

【西貢十七日合衆國際社電】一位美國軍事發言人今日報導說：越南空軍在西貢東北二百卅五哩，炸沉一艘一百呎長的北越軍艦，這是所知越共擁有的最大海軍艦隻。

那艘鋼船，約與一艘美國潛艇追逐艦一般大小，被發現加上漁船偽裝，停泊在芽莊與歸仁之間岸邊的一個小港灣內。美軍中尉保華斯從他的直升機發現那艘船隻。越南海軍調派一艘武裝帆船和一架輕型偵察機前往現場，但均受到那艘越共船隻和岸上砲火的射擊。那位發言人說：六架南越空軍的「天空襲擊者」式飛機，奉召前往炸沉那艘船隻，這次行動是在昨日發生的。

南越軍隊立刻於午後，較早時間馳赴該處，現時從現場尚未接獲任何詳細報告。

西貢的一位軍事發言人報導：在二月七日至十三日期內，越軍隊曾蒙受重大的傷亡。他們列舉在作戰行動中，有美國人卅五人殉職，一百九十六人受傷或失蹤，傷亡中大部份是在越共恐怖分子爆炸美軍宿舍時造成的。

一隊軍方行刑隊，曾將一名越共班長槍決。他被控於汎期一日在中圻的浦平領導動一次反政府示威。

【西貢十七日美聯社電】由於發現一營越共在西貢西南三十二哩地方，故一項大規模軍事行動於昨日展開。

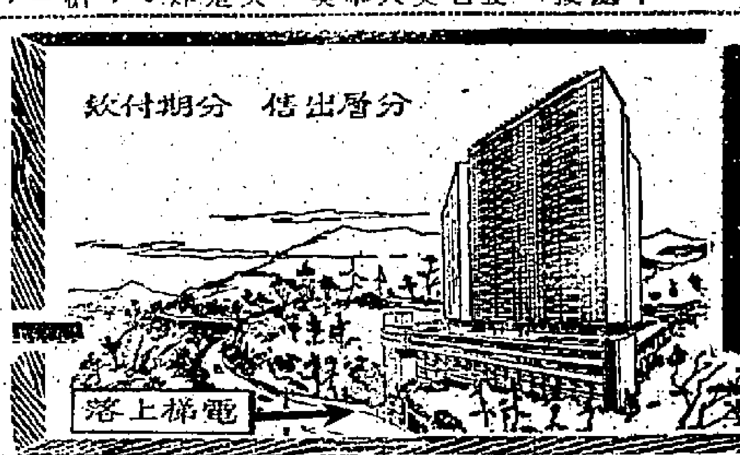
美國昨再發射
探月球太空船
拍攝靜海照片傳返地球

【佛羅里達州甘迺迪角十七日美聯社電】太空船「遊騎兵」八號定期今日發射，它將作二十五萬哩的旅行前往月球，拍攝一幅稱為靜海的廣大平原照片。一支「阿特拉斯」—「阿珍那」式火箭於今日下午十二時零五分與二時零三分之間發射，開動此載有攝影機的太空船作預定之六十五小時飛行。

這八百零九磅重太空船將經過不多困難駕駛的操縱而後，於星期六晨撞擊在月球的表面。在最後的十三分四十秒鐘的飛行中，這遊騎兵八號的六架攝影機將其拍攝四千幀照片如閃電般的傳返地面。靜海的位置比遊騎兵七號拍攝的地區，較為接近月球之陰影處。

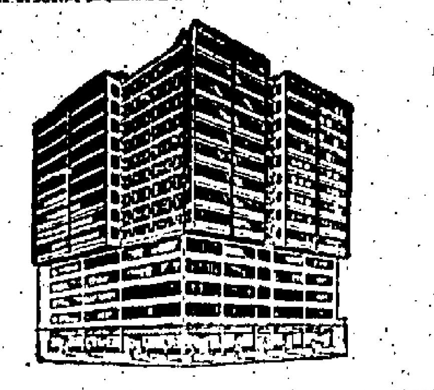
佐敦碼頭傍新住宅區
渡船角
文輝樓
預售期內特價九五折
港九新界交通中心
外臨全部鋪紙皮石
安裝分層水錶
年期八十五年
鼎年企業有限公司
中建大廈一六〇二室
電話：二二五〇七六．八四九三二〇

材料第一 定價最廉
本廈設有電梯直達平台，又汽車可
到門前，現已售出七成，欲購從速。
前臨港海 心曠神怡 山光掩映 賞心悅目
洽購處：東建置業有限公司 安華置業有限公司
皇后大道中興業大廈三〇八室 電話：二二七四二二．二三二八一七．二二七四一一

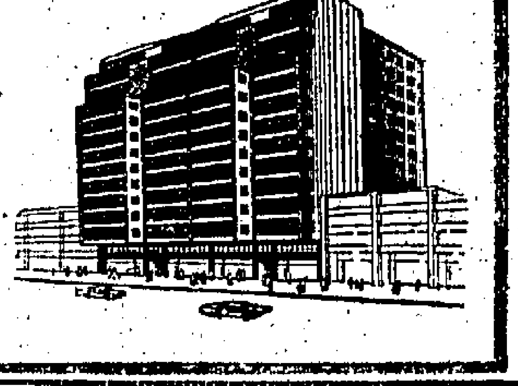


雲峯花園大廈
銅鑼灣天后廟道
建至十樓 快將完成

說明書電索即寄
用租金買樓
銀行定期存款 可作現金使用
免交首期,可分十年付款,月供樓價平過納租
住宅售六十元,寫字樓售八十餘元,收租可達分八月息
新基大樓
•兩廳四房580尺售三萬六千元月供590元
•寫字樓460尺售四萬一千元 月供670元
特別介紹：
軒尼詩道38-46号(大单边芬域道)
買接近中區「新基」寫字樓,比買中區者,有買一得三之別
永業
電話 228205 235827 地盤 726602



大華大廈 分層出售
九龍太子道90-94号及荔枝角道48-54号
打樁完成 開始興建
七十餘年期．無須補地價
九折優待 入伙後月供二百餘元平過 交租滿六十個月即成業主
洽購處：
協祥公司 香港中環安瀾街12号
電話：239579 地盤電話 721204
五聯置業公司
九龍彌敦道735号六樓 電話811200



分期付款
麗麗大廈
灣仔洛克道102-112号
建至天面 不日完成
設計最新！地点最旺！唐樓價錢！
有洋樓設備及享受．無公廁舞院開設

美麗華大酒店主理
機場餐廳
正宗
潮州菜
郊遊憩息
泊車方便
春茗宴會
歡迎預訂

大觀石行
香港大道中二二二號
電話：四三八八一二．四三八六一五
灣仔謝斐道二一六至二二二號（尚有一六四年期）
謝斐大樓（大觀四期）
由二萬餘元起
可分五年付款（或面議）
一梯三伙．戶戶單邊
不用電梯．免雜費
（保無公寓舞院）

大觀石行
香港大道中二二二號
電話：四三八八一二．四三八六一五
灣仔洛克道四六二至四六八號（即大觀石樓右邊）尚有一六四年期
鑽石大樓
已有入伙紙
由四萬餘元起
可分五年付款
大觀三期 一梯兩伙 電梯兩部
四週通風 四周單位 特別潤大 保無公寓舞院

香港民主自治黨通告

二月十七日

遵照黨章第五條八條及入黨規定與執行委員會議決議，通告於本年一月一日起繳納年費的黨員，經專函通知，但期一月辦理在案，現限期將屆，尚有部份同志因地址搬遷不明由郵退回，及一部未來辦理，茲再登報通告，展期至三月二十日，為便利黨員聯絡計，亦可函寄九龍郵箱六〇六八號及電話六九四六八或六六五七七八洽辦。

英皇御准 香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加本會一九六四至一九六五年度第六次週年賽馬節目者，請將第一天出賽馬匹與騎師決定書於后列日期時間前送達跑馬地本會辦事處秘書處。

公佈如左：

一九六五年二月十九日星期五正午十二時。

司理 晏鼎士

崇正總會召開會員特別大會通告

本會辦理教育事業，向以不牟利為主旨，早為社會人士所共曉。祇因本會註冊章程，缺乏「不牟利」之標明，故擬於組織大綱第三條第十一節條文之末，增入：「均以不牟利為主旨」句。為此特定於一九六五年二月廿五日（星期四）下午四時，假灣仔莊士頓道一二八號，召開第廿屆首次會員特別大會決定，以符定章。（會眾自由參加聚餐，每份席金十元），除分行外，請列位會員依時出席為荷！

第廿屆理事長 黃石華 協理事長 林忠信 鍾籍輝 朱文翁

一九六五年二月十七日

香港唯一的：
創世廣告書院
招生
▲校址▼九龍彌敦道五十一號（渣打銀行旁）
▲電話▼八五四七一〇
▲時間▼每晚七時至九時 本月廿四日截止

永昌珠石行重要啓事

啓者本號經理許之氣先生不幸於一九六五年二月十一日逝世凡本號以前由許之氣先生經手之貨物交收錢銀轇轕等請於一九六五年二月廿二日以前來本號登記逾時自悞此啓

香港皇后大道中一六〇號地下
永昌珠石行謹啓

香港中文大學徵聘講師

本大學徵聘教育學院講師兩名。

㈠待遇：月薪（港幣）男——二千八百六十六元，年增一百元，至三千七百六十六元止。女——二千一百三十三元，年增八十元，至二千八百五十三元止。此外尚有公積金之利益；凡按海外受聘條例來港服務者，本校得按現行條例發給房租津貼，並按其情形支付其本人及家屬之旅費，並有回籍假。

㈡到任日期：應聘者需於一九六五年八月一日到職。

㈢資格：應徵者必須具有學位，並且備師資訓練及相當之教學經驗。其中一人並須曾在中文或英文中學任教國文科。

㈣應徵手續：應徵者須於一九六五年三月十八日前具應徵函六份，連同最近証件副本及推薦人三人之姓名與住址，寄香港九龍彌敦道六七七號恒生銀行大廈十三樓香港中文大學校務主任收。（不另發申請表格。）

校務主任胡熙德

一九六五年二月

抗議外相訪問南韓 日左翼學生暴動 與警察發生衝突

椎名昨已飛往漢城商討復交問題

【東京十七日路透社電】警察防暴隊今日在東京國際機場的一次追逐戰中，與五百名左翼學生發生激烈衝突。混戰中有一百一十四名警察受傷，其中一名傷勢甚重。共有四十一名學生被捕，同時據悉有卅一名學生被送進醫院，他們是在據說：自一九六零年反抗日美安全條約的示威行動以來，最激烈的暴動事件中受傷的。那些學生是「全學聯」的會員，他們抗議日本外相椎名悅三郎啓程前往漢城，促進有關恢復日本與南韓之間的正常關係的會談。警方說：一名散發傳單反對是次訪問的韓國人，已被拘捕。非正式的消息說：當一批反對訪問的示威者，與另一批擁有南韓國旗的幫眾發生混戰的時候，另有兩名韓國人被捕。

【東京十七日時事社電】日外相椎名悅三郎於十七日起赴韓訪問。社會黨於十六日夜召開中央執行委員會緊急會議，決定向衆院全體會議提出椎名不信任案，並已立即辦理手續。該黨要求自民黨及早將該項不信任案加入議程，予以討論表決。據觀測列上議程時期恰在椎名返日後。由此，自民、社會兩黨在日韓談判問題上的對立狀態，將更加激烈。關於椎名不信任案的提出問題，於社會黨國會對策委員會及中央執行委員會會議上，亦有贊否兩種意見，而未能容易決定。國會對策委員長山本等人指出，即使提出不信任案，其列上議程日期亦應在椎名返國之後。結果由於不信任案的否決，而等於信任椎名訪韓的成就，故應慎重行事。但於中央執行委員會上，大部份人指出雖不能阻止椎名訪韓，但亦可加強對佐藤內閣的鬥爭體制，掀起反對日韓談判的高潮，而以強硬論佔優勢，故決定提出外相不信任案。

蘇謂擁有火箭核彈頭 威力等如一億噸炸藥

【莫斯科十七日美聯社電】蘇俄的索科羅夫斯基元帥，星期三日說：蘇俄現時裝配有越洲火箭。這些火箭的核子彈頭，等於一億噸烈性炸藥。他又說：蘇俄擁有超音速飛機。這些飛機配備有攜帶核子彈頭的長程火箭。上述的陳說，是在蘇俄陸軍建軍四十七週年紀念的一個記者招待會中，索科羅夫斯基發表的。索科羅夫斯基以前是蘇俄陸、空軍參謀長。現已退職，改任國防部督察。

【莫斯科十七日路透社電】蘇聯副國防部長索科羅夫斯基今日在此間說：蘇聯核子潛艇的數目，與美國不相上下，且其潛艇具有無限的航程，且潛艇的威力很強。索科羅夫斯基在記者招待會中，答覆詢問時說：蘇聯認爲發展太空武器，是毫無意義的，因爲地球儲存的武器，已足夠毀滅地球上任何生物。索科羅夫斯基又說：「如果西方國家追隨我們的榜樣，我們極高興撤退駐匈牙利、波蘭和東德的部隊。」他說：蘇聯的武裝部隊現有二百四十二萬三千人，「進一步減少部份人力是可能的。」

南越新閣員名單公佈 國家立法議會已成立

【西貢十七日中央社專電】大越國民黨領袖之一潘輝適十六日已組成以顯盟會員爲核心的新閣。他說：新閣包括中南北越人士，表示全國團結一致，對抗共黨。一般認爲阮文紹及陳光圓兩將軍連任，及空軍司令阮高奇推介阮進鴻任青年部長，新閣之獲少壯派將領支持似無問題。靈通人士透露：佛教不會反對新閣，但天主教尚未表示態度。新閣潘輝適、阮進鴻、陳文杜、陳文宣、阮增源及裴豔，都是顯盟越南支會成員；阮進善、裴豔是革命社台北參加亞盟大會；阮文紹將軍去年一度到台訪問；潘輝適、陳文宣戰後到過中國，他們都對中華民國留有良好印象。新閣員中的阮文紹、淩光圓、陳光順及呂文奈是連任，其餘爲新人。名單如下：

總理潘輝適，副總理兼作戰部長阮文紹，副總理兼外長陳文杜，副總理兼負責設計專務陳文宣，國務部長兼教育部長裴文淵，內政部長阮和協，不兼部長黎文淵(?)，心戰部長淩光圓，青年部長阮進鴻，經濟部長阮文永，財政部長陳文健，農村部長阮玉紫，衛生部長阮增源，勞工部長陳光順，社會部長阮文宜，交通部長吳承映，司法部長呂文奈。

美國民意測驗 顯示多數美人 支持報復北越

【華盛頓十七日合衆國際社電】據一項蓋洛普民意測驗於星期三指出：對密切注意越南發展的每三個美國人當中，有兩個贊同詹森總統所採取的報復性空中襲擊。這是比詹森總統於去年八月在東京灣危機中所獲得者爲較少的公開支持，其時民意測驗透露約有百分之八十五的美國人民贊成對美國船艦的襲擊採取報復行動。

在華盛頓所發表的蓋洛普民意測驗報告書，並未有顯示有若干人需要從向其所徵詢的意見當中，被剔除下來，因爲他們並未有注意新聞消息。在現時危機發生以前，若干民意測驗顯示：不及一半的美國人民曾獲知關於越南局勢的消息。

據蓋洛普民意測驗說：注意時事的人民，有百分之六十七贊成對北越空襲；有百分之六十四認爲美國應繼續努力而不應撤出越南；有百分之卅一贊成冒受一次核子戰爭的危險，亦不願看見美國撤退。

【西貢十七日路透社電】南越武裝部隊司令阮慶中將今日宣佈：一個有二十位委員的「國家立法議會」經告成立，因此新政府已全部組成。阮慶在電台廣播說：這個議會包括有軍事、宗教和地區代表在內。以前的立法權操於國家首腦潘克丑手中。當軍人於去年十二月進行半政變而解散國家議會後，他們把立法權付予潘氏。

【西貢十七日美聯社電】南越國家立法議會於星期三日宣誓就職。它的主要工作，是產生一個國民大會。議會主席潘春沼說：「這個議會將會成爲越南的堅強團結。我們能夠產生團結。」

嚴家淦告知立法院 將建新兵工廠 生產武器彈藥

【台北十七日中央社電】中華民國行政院院長嚴家淦，昨在立法院答覆立法委員質詢時說：美國對華軍援之逐漸減少，但中華民國政府正在籌建新兵工廠，以生產武器與彈藥。中華民國武裝部隊所擁有之各個兵工廠，可以生產美國貨色之軍械與彈藥。嚴院長說：軍火工業之生產與軍事科學之研究與發展，一直受政府之重視。嚴院長於答覆另一項質詢時說：如何利用私人工業之問題，政府早在一九五九年即擬出計劃，此項計劃曾隨時勢之遷移而一再修正。嚴氏表示政府十五年來，時時刻刻均爲反攻復國而努力，去年之一年對大陸之海空突擊，即爲政府決心實現反攻復國政策之明證。

蘇聯提出警告 倘西德核地雷爆炸 將導致世界核子戰

【莫斯科十七日美聯社電】蘇俄一位陸軍元帥於星期三日警告說，在西德的一次核子地雷意外爆炸，將會自動地導致一次世界核子戰爭。他說：西德將會被變爲一個沙漠。索科羅夫斯基元帥在獲悉北大西洋公約組織計劃沿西德東部邊境設核子地雷後，提出上述警告。

李光耀竟作此主張 美承認中共係適當

【新加坡十七日合衆國際社電】星洲總理李光耀說：當中共說「他們想把革命向亞洲、非洲和拉丁美洲輸出的時候，我們應該聆聽和相信他們。」

李光耀說：「一次核子戰爭並未能阻止他們世界革命的邏輯。」

李氏認爲：美國的承認中共，將會是適當的；但是，他警告說：預測一夜的轉變是太遲的了。

李光耀又說：「你必須在某個時候開始了。」但是李氏又說：「如果中共在最初十五年並未改變他們的觀點，則『他們的』不會在現時改變了。」他認爲美國的立場是太過嚴峻的，並且在中共間產生一種潛在的病態自悲感。」

李光耀繼續說：「如果美國政策在一九四九年的開始數年能夠更爲通融和伸縮的話，則亞洲的全部歷史都經已不同了。」

英減附加稅決定 下星期一可宣佈

【倫敦十七日路透社電】據權威的金融時報今天說：不管消息靈通方面人士傳出相反的消息，但關於減少英國對工業入口百分十五附加稅一事，現時已經作出一項決定。據那篇經濟通訊員說：一項聲明，將於下星期一在歐洲自由貿易協會在日內瓦開會時予以發表。那位通訊員又說：那項裁減數額，可能在百分之二至百分之三分之二之譜。

每日郵報和每日快報，約預測那項附加稅將予裁減。每日快報說：「一項聲明，將於一週內予以發表。」

梵蒂岡市郊 昨發生爆炸

【羅馬十七日路透社電】一群方人士稱：今早所發生之一次爆炸，使梵蒂岡市郊外教宗瑞士籍衛隊營房之窗戶爲之震破。此料爲一枚塑膠炸彈之爆炸，並震散營房之一扇木門。未有人受傷。

美空軍將領 昨飛台訪問

【台北十七日中央社電】美國空軍後勤司令布萊德雷上將今日下午飛抵台北訪問兩天，同來的有十位隨員。布萊德雷上將在機場對記者說：「中國空軍的實質效用，早在世界人士推崇，我這次來華訪問的目的，也就是想看看這種對中國空軍的實質效用。」他說：中國空軍是自由世界最堅強的一支。他並說：他能來台灣訪問，感到非常光榮。這位美國空軍四星上將，不願評論越南的情勢，但他說：「美國對越南政府的援助，絕對是足夠的。」

印尼通訊社報導 柬埔寨巴基斯坦 亦將退出聯合國

【耶加達十七日美聯社電】印尼官方「安塔拉通訊社」於星期三日說：巴基斯坦和柬埔寨，將可能追隨印尼，退出聯合國。該社引述北平「外交界」消息，作上述報導。它說：巴基斯坦和柬埔寨，對目前的聯合國組織，表示不滿。北平「外交界人士」忖測，鑑於印尼外長蘇班德里奧目前訪問北平，包括柬埔寨和巴基斯坦在內，巴基斯坦和柬埔寨等將會退出聯合國。在北平的外交界人士，又把這忖測與巴基斯坦總統阿猶布罕計劃於下月訪問中共，聯繫起來。

英外相史超域聲言 拒絕召開會議 商討解決越局

【倫敦十六日路透社電】英國外相史超域今天拒絕一項在越南舉行大使級會議的建議。工黨議員門得爾松曾在下議院提出，曾參加一九五四年日內瓦中南半島會議的國家的外交使節應舉行會議。史超域回答說：「不，我不以爲曾參加一九五四年日內瓦會議的政府，能同意以越南爲會商的地點。重要的事情是在覓得談判越南問題的基礎。」

【倫敦十五日路透社電】英國工黨上院議員在倫敦發起，今天要求越共游擊隊和美國在越南停火，並與同時舉行一次和平會議的決定互相連繫。

外交部發言人孫碧奇 指中共將再度核爆 圖加緊進一步侵略

【台北十七日中央社電】中華民國外交部發言人孫碧奇，十七日就報載中共積極準備舉行另一次試爆的事，根據各項報導，顯示共匪正積極準備在不久的將來舉行第二次核子試爆。共匪此次核子試爆之目的在助長其政治敲詐，以進行其政治敲詐，並加速準備從事進一步的侵略。自由世界尤其是居于領導地位的美國，不應忽視共匪此項陰謀及其對世界和平與安全的威脅，必須採取積極措施，防止共匪發展核子武器。自由世界尤應把握時機，協助中華民國完成反攻復國的神聖使命，根除亂源，挽救危機。」

泰勒暗示對北越 採取更強大襲擊

【紐約十七日法新社電】美國駐南越大使泰勒，於星期二晚暗示，可能向北越進行比上星期報復空襲更強大的襲擊。泰勒接受哥倫比亞廣播公司電視訪問時說：「我們採取有限度行動（這些行動是經過審慎計劃的）後，共方的反應和緩，故此美國在將來採取其他更強大的行動是有可能性的。」

阿根廷學生 舉行反美示威 公開焚美國旗

【布宜諾斯艾里斯十七日美聯社電】今日在這裏的商業區舉行示威以示抗議美國之越南政策的學生，焚燒一面美國旗，但警察用警棍驅散他們。學生們分寫傳單，要求美國撤出越南。

社論

亞洲人的自救

——預祝亞洲反共國家外長會議的預會成功！

由大韓民國發起的亞洲反共國家外長會議，已有中、韓、越、泰、菲、澳、紐七國決定參加，日、馬兩國未定。該會議定於今年四月在漢城舉行，預備會議則已定於本月底在曼谷舉行。這自是亞洲國家們團結反共的一宗大事。

儘管過去十餘年來東南亞的局勢紛亂，而東南亞國家始終未能團結在一起，共同對敵。由西方國家作主體，僅拉入幾個東南亞國家拼湊而成的東南亞公約組織，根本就不能代表東南亞反共國家的團結，更不能代表東南亞人民的意志。這種，該公約組織本身，更由於法國的別有野心，巴基斯坦的貳其心，實際上已等於瓦解，違背了東南亞反共國家的本身共同任務，缺乏了抵抗自由世界反共力量的陣營，且再不能對共黨的侵略發生任何功效。所以，更重要的是東南亞公約組織，也再不應以它所代表的東南亞反共國家的結構，而應該建立起我們自己堅強的團結，結成一個軍事、經濟、文化的反共合作整體。

由於十餘年來寶貴的體驗，證明了亞洲的反共事業，亞洲地區的安全，已不能由外來的支配式援助所能爲力。我們深知美國在這十餘年來熱心於亞洲反共事業，在這個地區中，美國和澳紐，也已做到了某種程度的合作，然而，它們努力的結果，不但並未能使得共禍停息，而且日漸變本加厲，以今日中南半島局勢和大馬局勢言，整個地區的危機，祇有一天天加深。以一柬爲例，美國遲刻對於南越問題，表示了不能單獨力援助，自前年底起，已呼籲各國共同參加援助。最近大韓民國已接受了越南的請求，實行出兵援越，據說菲律賓亦有繼續出兵援越之舉。可見，在美國方面，也感覺到非有更多的力量，不能負起解決亞洲問題的責任。

我們更知道，對於亞洲問題，最關切的，西方人對亞洲問題，正如「秦人之視越人肥瘠」。前年底與去年底，美國曾經在北大西洋公約組織年會中，呼籲西方國家共同援越，但所得到的，祇有亞洲人殷了解，顯示了：亞洲問題，祇能求之於美國。但美國多年來，僅僅應付南越局部問題，已感到筋疲力竭，而當前事實，亞洲問題，當不止是一個南越局部問題，別的不說，共黨又在製造一個什麼「泰國愛國陣線」了。於是，這事實更顯示了：美國要從事亞洲事務，祇有「利用亞洲人打亞洲共產黨」，即「協助亞洲人救亞洲人」。

熱心於亞洲事務，關心於遠東防線的美國決策者也應該知道，美國多年來在遠東的最大缺點，不是海空力量的不足，不是金錢的不足，而是地面人力的不足。以應付越戰場而言，即使美國把在南韓、沖繩、夏威夷的駐軍，也即使在本國調出若干陸軍，用作這場戰爭之用，也是爲數甚微，以之應付共黨的「人海戰術」，相距甚遠。可不是？美國此刻終要使用到大韓民國的軍隊了。那麼，如何達到美國對遠東事務的目的？如何確保美國遠東防線？即如何補救美國在遠東的缺點？自非在遠東就地打算不可，亦即非由亞洲反共國家集結起來，把一切反共力量成爲整體和美國合作不可。

我們可以預見，假如亞洲反共國家建立起一個整體的反共行動同盟，加上美國的合作力量，則無論攻守，都要比之過去和現在的力量爲大。因之，這個亞洲反共國家進一步團結的組織，對於美國是必要的，對於亞洲人更是應有之舉。

再說，這個亞洲反共國家的團結組織，早在多年前，就有若干國家提議過，也進行過，並且有人主張擴大東南亞公約組織，但似乎美國對此並不熱心，一、二亞洲投機國家也從中作梗，延至今日。此次的亞洲反共國家外長會議，是否會建立起這個組織的成功基礎呢？固然須有賴於亞洲反共國家本身的努力，同時，我們也不諱言仍須美國從旁作助。

此外，這個會議和組織，是否也包括日本、馬來西亞兩國在內，抑或該兩國甘於自外？這最好由該兩國的明智人士來決定。據毛共新華社十五日報導，謂日本已暗中通知有關方面，表示將參加本月底的曼谷預備會議，大馬則尚無表示。我們但願這個會議和組織，很順利地進行，更希望日本和馬來西亞兩國不要抱持觀望的態度。

英雪菲爾大學保健處 藥丸派給女生來避孕

【英國·雪菲爾十七日美聯社電】雪菲爾大學學生保健處，已開始分派避孕丸，來減少宿舍內生產不合法嬰兒的數目。該院保健處主任祖福德醫生說：該大學七百名女生中，每年平均生產十二名不合法嬰兒。他說：「這數目太大了，任何減少這個比率的措施，都是合理的。但是，我祇發給願意結婚的女生。我曾經忠告學生不要婚前性交，但是我們要面對現實。」雪菲爾大學學生會秘書拉卡姆說：「我們在這方面，完全支持祖福德醫生的意見。」

【德克薩斯州·休斯頓十六日美聯社電】一項歷時幾五小時以分割肝與胸骨及心膜地區相連的胼胎嬰兒的手術，星期二日顯已成功。

德克薩斯兒童醫院臨床研究所副所長尼柯爾斯醫生說：「進行很順利。全部手術均無問題。未來三天將是危急的時期，專家們的護理將晝夜不停。」

兩嬰名卡倫及金巴莉，係亦柏夫人於十二月八日在休斯頓西南的貝城誕生，并立即急速至休斯頓醫院。

醫院研究所的報告表示，這對胼體嬰肝、胸骨與心膜地區均相連。手術由四名兒科外科醫生推行，在場以備協助者尚有國際知名的心臟外科醫生顧雷尼氏。據稱，手術使兩嬰各有相等於完整的肝臟，外科醫生作開刀接駁兩器官相連的三吋接連接駁。

影片叛艦喋血記女角 曾替白蘭度產私生子

【加州·新港灘十六日美聯社電】和馬龍白蘭度主演「叛艦喋血記」的海地女主角塔莉達，曾經替他誕生一個私生子。白蘭度星記，於星期二日出庭作上述口供。法庭審訊白蘭度與第一任妻子影星安娜·嘉絲菲爭取對他們的孩子此案已纏訟多時。

嘉絲菲的律師皮爾遜，詢問白蘭度的多年女書記瑪查克：「白蘭度是否尚有一個孩子？」瑪查克回答「是。」

「他叫甚麼名字？」

「德夏爾。」

「你知道孩子的母親是誰？」

「知道的，是塔莉達。」

瑪查克說，塔莉達和兒子居住大溪地，白蘭度時常探訪她們。

她補充說：塔莉達曾於一九六四年十一月，帶同這個大溪地出生的孩子，到加州白蘭度的家裏，探訪三星期。她沒有說出孩子的年齡。皮爾遜律師亦沒有詳細詢問有關這孩子的事情。

白蘭度爭取他和嘉絲菲誕生的六歲孩子大衛的監護權。瑪查克是他的證人之一。嘉絲菲曾向當局控告，直至一九六四年十二月七日，大衛召喚警察，說他的母親患病，醫生診斷她可能服藥過量。

在審訊當中，并提及白蘭度和第二任妻子，墨西哥影星蕙達·嘉斯所生的三歲兒子米蒿。蕙達仍未與白蘭度解除婚姻，雖然他們不是同居。嘉絲菲的醫生拉濱那供述，嘉絲菲曾患過癲癇病。

遷址通告

敝社承接硬軟塑膠成品，彩色描畫噴油美術工程歷經六載，蒙各出品廠號讚許，甚勝感激。邇爲配合玩具出口要求，全部採用無鉛色油，保証廠家免受損失，故業務進展迅速，舊址不敷應用。經於一九六五年二月一日遷九龍東頭村道老人街四六號六至七樓擴充營業，如荷賜顧，希按址指敘——或電八二九八六八蘇洽！

鑽石工藝社啓

寶雲道

寶雲道洋樓。年期九九九。中環半山區。現貨最搶手。永遠無遮擱。望通全港九。一千三百尺。已收租千一。十一月交吉。樓價十一萬。電話：二三七八八五

香港電話有限公司 觀塘分局地區改換電話號碼啓事

由一九六五年二月廿七日（星期六）下午一時起，一個專爲觀塘地區服務之新電話分局，將開始使用。現由九龍城分局接駁之觀塘地區電話，屆時將撥入新觀塘分局。目前之「八二」或「八三」字頭之觀塘地區電話號碼，將改爲「八九」字頭。此等新號碼多數經已印在現時之電話簿上，使用電話時應先行查閱。用戶如在現時之電話簿上不能查出新號碼時，始可向詢問電話號碼處查詢。

香港電話有限公司 荃灣分局地區改換電話號碼啓事

一個專爲荃灣地區服務之新電話分局，將於一九六五年二月廿八日（星期日）正午十二時，開始使用。屆時荃灣地區之全部現有電話，將撥入該新分局，因此須改換電話號碼。所有改變之號碼，將印成一表，分發荃灣各用戶。其他地區之用戶，如欲與荃灣地區之用戶通話，仍須照常撥新界電話總機，然後由撥線生接往新電話號碼。

課本大量供應

新舊制小學課本，各科齊備，大量供應

函電一到　即可發送

港九市區學校：五小時內專車送到

新界學校：一天內專車送到

到社購買：隨到隨發

香港中小學教材研究社

新設零售及批發處：尖沙咀柯士甸道104-A樓下

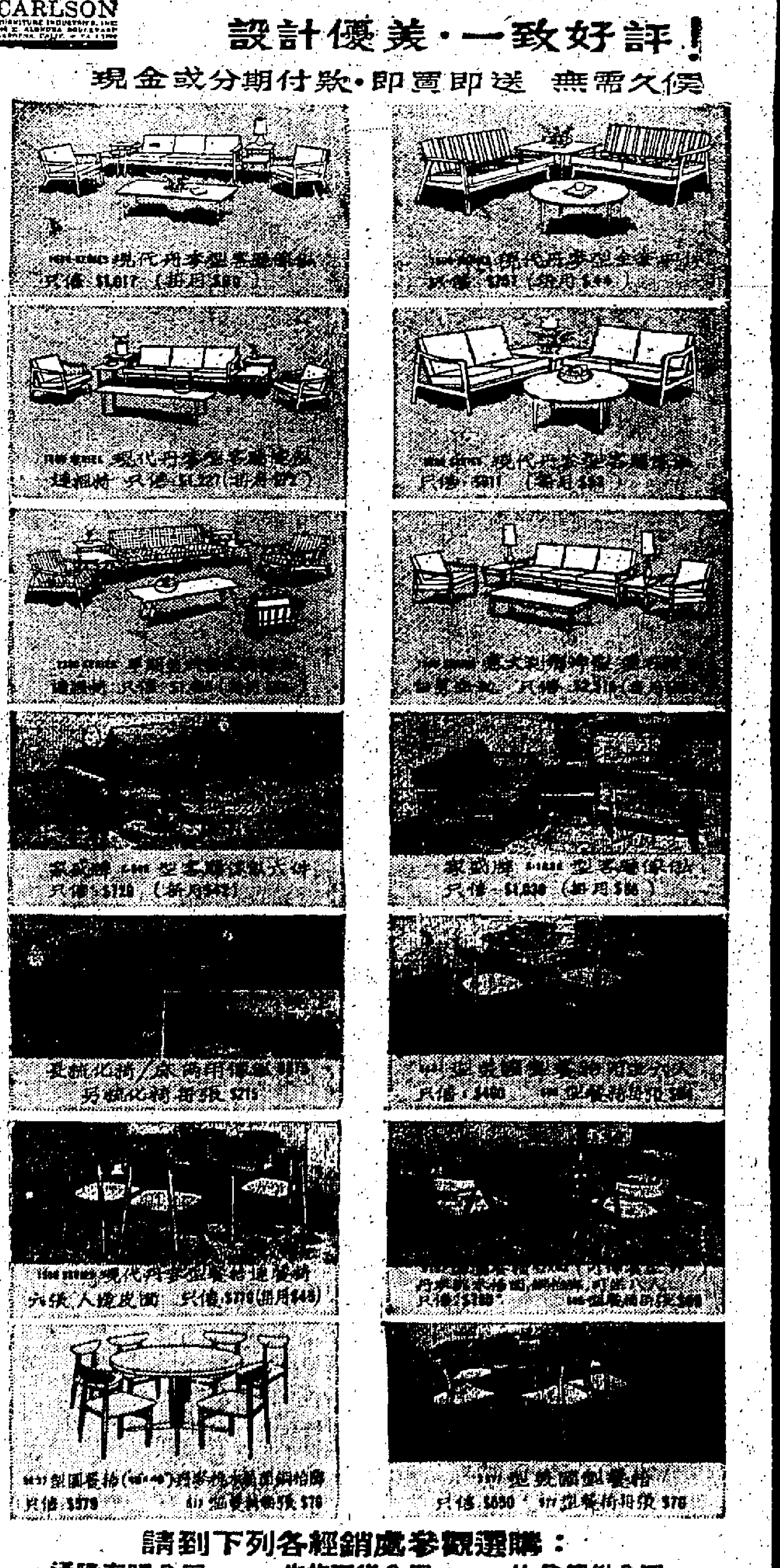
電話：六三八九三〇　六三九九五二

嘉盛牌 各款舶來傢俬

CARLSON

設計優美·一致好評！

現金或分期付款·即買即送　無需久候



請到下列各經銷處參觀選購：

通隆有限公司　＊畢打街中建大廈四樓　＊窩打老道41號　＊漆咸道222號　＊加連威老道67號

先施百貨公司　香港及九龍旺角分行

均安傢俬公司　彌敦道488號

均益傢俬公司　彌敦道482號

香港雪櫃總匯　＊波斯富街80號　＊英皇道五洲大廈商場

香港維多利亞地方法院民事庭雜案一九六五年第壹宗

關於荃灣地段第一六七號（即巴色道七號）事及關於香港法例第二五六章（論陷期間）地產買賣法例第五條第一項及第七條第二及第三項事

啟者鄧華貞入稟香港高等法院聲稱關於一九四四年十月三十一日簽署日文契約將上開屋宇出賣與鄧華貞承受茲請求法庭下令切實履行該日文契約之義務並飭令經歷司代閣下補發該物業之追認契據

再者本案經由香港高等法院於一九六四年十二月十九日命將之移交維多利亞地方法院辦理並經維多利亞地方法院於一九六五年一月二十二日令本案定期於一九六五年三月二十五日下午二時三十分在維多利亞地方法院審理　此佈

入稟人鄧華貞代表律師黃鴻勳律師行啓

香港永安人壽大廈五〇一室

一九六五年二月十六日

海員通告　一九六五年第十一號

爲香港領海維多利亞港遷移港口泊船浮標事

日期：約在一九六五年二月十八日

位置：（甲）廣九鐵路鐘塔，北緯廿二度十七分四十三秒，東經一一四度十分二秒。

地區：港口中部。

詳情：由上述（甲）位置起計，方位一六五度距離六點六三英偎之泊船浮標B28將移往由上述（甲）位置起計方位一三八度距離六點一英偎之處，惟該浮標之編號將保持不定。

有關海圖：一四五九及三三七九。

主管機關：香港海事處。

海事處長蕭烈

延期拍賣官地特別佈告

茲爲考慮更改交付地價辦法起見原定於一九六五年二月二十二日拍賣之九龍內地段第九一七二號（座落九龍彌敦道與碧街口四利道相連處）決定延期舉行新拍賣日期將儘速另行公佈

警務處佈告

爲「致命的交通意外失事」事

（一）有一過路人，曾署名（PASSERBY），致一中文函件警方，該函內容關于一宗致命交通失事案件，該案發生于一九六四年十二月廿三日（星期三）約在上午九時四十五分，地點在窩打老道與洗衣街附近。

（二）請發信人或任何目擊者，向本港交通部，意外失事調查組接觸，或致電話：三三四〇一一內線二一三三號，爲要。

此佈

警務處處長　伊輔

如登本報廣告者請電七三零七零八洽

聖嘉伯烈英文夜校招生

班別：由字母班至F3。（按年遞增至F.5會考班）

授課時間：下午七時至九時（星期一至星期五）

開課日期：二月廿二日　（星期一）

報名日期：即日開始　電話：833413

校址：九龍城嘉林邊道3—3A號全座

美政府官員告記者 不信中共已建立携核彈輸送系統

【華盛頓十六日路透社電】美國國務院今天說：美國已有理由相信，中共正在準備另一次核子試驗。國務院在發表這項聲明時，並未提及美國為何認為中共即將再進行爆炸。按：北平已於去年十月十六日進行核子試驗。官員們說，這項聲明是根據「最近獲得的情報」而透露的。「美國政府認為應該表示，中共領袖在對全世界的譴責下，正在繼續其核子試驗」。該發言人說：他不願推測中共第二次核爆將於何時進行。華府人士認為，在最近幾天內似不會爆炸。該發言人在答覆一項問題時說：美國政府曾將有關中共核武的情報轉達某些友邦政府。他拒絕透露是那些政府，但相信是英國、日本和印度。美國政府官員說：他們無理由相信，北平政權已有建立一套携帶核子彈頭的輸送系統的能力。美國並未有情報顯示，蘇聯的科學家正在幫助中共準備進行第二次核子爆炸。

【倫敦十六日路透社電】這裏今天消息說：美國國務院所預料的中共即將進行第二次核子試驗之際，將使西方加緊努力來說服蘇聯，參加一項世界性的不擴散核子武器協定。美國的意圖是想在主要的核子大國中達致一項協定，來呼籲有核子潛力的小國不要步中共的後塵。

美國務院發表聲明稱 縱使中共再度試核爆 軍事上仍無重大意義

【華盛頓十六日中央社專電】美國國務院十六日預測中共即將進行第二次核子試爆之同時，譴責北平漠視世界輿論，並保證華府履行其在亞洲的防衛義務。同時在得到此項消息「雖然官方祇是含糊地證實」之後推論的，人們更進一步地提出了以下這些問題：此項試爆是否將為熱核子型？它是一枚核彈抑為一種裝置？此項試爆是否將使北平被邀參加裁軍談判的日子更為接近？雖然這些問題要等到實際試爆以後或試爆之後才能獲得答案，但國務院的發言人麥克羅斯基及其他官員，十六日在實際預測將來將有此項試爆之同時，提供了幾項有關的資料。麥克羅斯基宣讀的國務院聲明說：「自從去年十月中共試爆其第一枚核子裝置以來，便有它何時可能進行第二次試爆的問題。美國政府有理由相信中共正在準備另一次核子試爆。中共頭子們在面對全世界譴責大氣中核試一事，繼續作這種試驗，美國政府對此感到遺憾。」在解釋華盛頓有理由相信北平進行第二次試爆的可能性時，該發言人說，國務院的聲明有「表明中共在『假使』進行準備工作的情報」作支持。麥克羅斯基說：「美國與友邦政府（對於中共的核武準備）交換情報。」但他拒絕一一指出這些國家。當問到中共第二次試爆的意義及可能的影響時，麥克羅斯基說：「現在看第二次試爆，似乎不會比第一次有更大的軍事意義。」雖然，這項聲明有一些輕微的暗示，即第二次試爆可能不會進步到熱核子型，但麥克羅斯基對於他所預料的試爆，拒作明確的說明。據其他官員們說：缺乏更大軍事意義的說法，無寧為駭於在同期狀況下，中共在不太久遠的將來，仍無能力為他們可能有的核子彈頭發展出一種進步的發射系統的落實而言。這位發言人說，在心理上「這項試爆對我們或我們的盟國的決心將無影響，如詹森總統於（中共）第一次爆炸之後所指出的，我們將繼續履行我們在亞洲的防衛義務。」

大雪襲南斯拉夫 全國各地交通遭受嚴重影響

【貝爾格萊德十六日美聯社電】星期二日的大雪在南斯拉夫廣大地區截斷公路及鐵路交通，隔絕城鎮，並停滯了一列載有一百五十名乘客的火車。南斯拉夫的陸軍部隊，清除積雪，有些地方積雪，高四公尺，並以供應給遭雪隔絕的鄉鎮人民及乘客。

蒙德內哥羅共和國的所有重要公路，幾盡遭雪障塞，自星期一晚一列客車即由尼基錫比里卡鐵路上的一小村被阻。該路綫上尚有一列貨車不能開動。蒙德內哥羅的沙夫尼克及普盧辛爾城鎮，已被隔絕。沙夫尼克則十二月廿七日已被隔離。前蒙德內哥羅首都西丁芝雪深一百二十六公分。薩布雅克則雪深一百六十公分。南斯拉夫中部波斯尼亞赫塞哥維納共和國，積雪已隔絕了幾個重要城市，其中包括巴夫諾，達夫諾，格拉何伏及加克哥。

泰勒謂美襲北越效果 足鼓勵南越士氣 杜魯門促詹森早解決越局

【紐約十六日美聯社電】美國駐南越大使泰勒昨晚說：美國空襲北越，心理上的影響多於軍事方面，因這等主要是在鼓勵南越的士氣。泰勒說：「我不認為這等有何重大的軍事影響。這等所能獲得的好處，基本上是在心理方面。」泰勒說：他相信這些空襲在美國人和南越人的士氣方面，已產生一種「十分戲劇性的影響。南越人和美國同伴第一次感覺到，局勢已有所扭轉。他們感覺到不再是處於守勢，一味接受越共和河內的侵略行動。他們第一次感到已可採取某種程度的主動了。」

【獨立城十六日美聯社電】美國前總統杜魯門於星期二日說：他相信詹森總統將會對越南衝突作出一項實際的解決方法。杜魯門在答覆有關在那個東南亞國家中的戰鬥的詢問時說：「在這種局勢中，他（指詹森）應該獲得每一個人的信任」。總統在那些不負責任的批評中，或者是在那些既未明瞭真相又無主見的人們的談論中，是很難做到的。」杜氏又說：「美國在南越的目的，一是幫助保持和平，一是幫助新成立的獨立國家擺脫侵略者。」

美自由式軍機 將交南韓使用

【華盛頓十七日合衆國際社電】據星期二獲悉：首隊將供應一遠東國家之「F五」自由式噴射戰鬥機，現在美國西岸，準備運往韓國。這種「F五」是一種比較細小而簡單的噴射戰鬥機，由諾斯羅普飛機公司特為國防部設計，以便在軍援計劃下，供應各發展中的國家。「F五」型戰鬥機時速一千英里，每架耗費七十萬美元，通為一種性能較高之戰鬥機的半數成本。據說：現有十六架「F五」型戰鬥機及四架「F五B」型訓練機，在加州奧爾島，聽候於本月稍後運往韓國，運抵韓國之時間與港口守秘密，將供應韓國之飛機數，亦守秘密。

國際基金會稱 黃金存量充足

【華盛頓十六日美聯社電】國際貨幣基金會星期二明白宣示：該會基金黃金並未告竭。該會於報章聲明中說，檢討一九六五年初期的業務稱，最近該會售出黃金二億五千萬元，以補充其貨幣存量，但今年初曾收到黃金一億一千八百萬元，一九六四年初其黃金賬項增加至三十一億元，現仍有約三十一億元。該會官方稱，該聲明祇是該會活動的檢討，且無特別意義。但財政人士稱，該會之提及黃金存量正在新聞多論及黃金之時，且該會之再保證其存量又在有趣時機。除法國總統戴高樂最近在黃金情況的行動之外，美國亦表示關心而稱，一項擬議的增加該會會員限額，並不適於美黃金存量的緊縮。

第二次世界大戰後期 舉世知名的硫磺島 現在成為荒涼廢墟

【硫磺島六日美聯社電】海浪不斷沖激着第二次世界大戰的船隻遺骸，地洞中仍可見到人骨、手榴彈及各種槍械，廢墟中尚突出三合土的防禦工事。該處地方就是硫磺島。一九四五年二月十九日至三月十四日的廿五天中，日本部隊傷亡一萬九千人，美國人的傷亡也達五千九百三十一人；他們都是為在平時無甚價值的土地而戰，該島在戰時是美國登陸日本本土的立腳石。美軍在陸戰隊將美國國旗插在蘇里巴芝山頂後終於勝了，這是第二次大戰中一幅最著名的攝影作品。二十年前該處是「通往日本的門檻」，因為護送美國轟炸機的戰鬥機，利用其機場飛往東京。硫磺島上的火山灰粗沙及細石，使它除了作為軍事基地外，一無價值，美國現在仍有少數人留守該地。

法破獲蘇間諜機關 蘇航經理被逐出境

【巴黎十七日合衆國際社電】據悉：法國政府星期二以巴黎蘇聯航空公司首長巴甫洛夫從事間諜活動，予以驅逐出境。據說：巴甫洛夫（四十五歲）已受嫌一個時期，於收到一批包含法製「卡拉維爾」式飛機機械構造之管製的文件後，被法國公安警察捕獲，其被捕日期與地點，一時未悉。巴夫於星期二下午偕同一位稱為其夫人之婦女，被法國公安人員送往波格機場，並押上一架波蘭客機，赴東柏林及華沙。

加極端分子 又舉行示威 焚燒新國旗

【蒙特里爾十七日路透社電】約有四百名魁北克分離主義者，昨晚在一個法語廣播電台門前示威時，焚燒新加拿大國旗，警方當局拘捕了三個人，其中包括一名焚燒國旗的男子在內。

陰謀炸毀紀念碑自由神像自由鐘 紐約四男女被捕

【華盛頓十五日路透社電】美國聯邦調查局今天在此間宣佈：有四人因犯有密謀炸毀華盛頓紀念碑，自由神像和自由鐘的罪名已在紐約被捕。據聯邦調查局說：與紐約市警察合作的特務人員曾在紐約布隆克斯地區獲得一大批炸藥和雷管。被捕獲的，是三個黑人和一個來自加拿大的白種婦人。那個華盛頓紀念碑，是在全國中心高五百五十五尺，一個方尖形的碑；自由神像，是立於港口內一個海島之上；象徵美國獨立的自由鐘，則存於費城。據聯邦調查局局長胡佛說：被發現埋藏在布隆克斯一塊地裡面的炸藥和雷管，是由密探人員所堆獲的一部份炸藥品，係作為他們密謀的一部份。

【華盛頓十六日美聯社電】美國聯邦調查局在本星期二拘捕四人，指他們陰謀炸毀自由神像、自由鐘和華盛頓紀念碑，是由密探人員在紐約市拘獲的。四人中，三個是黑人男子，一名是白人女子。都是從加拿大進入美國的。

該局局長胡佛說：密探在紐約市警察協助之下，於市內布羅克斯區一塊地裡面，掘出一批炸藥和雷管。胡氏說：這批東西祇是陰謀分子為執行陰謀所藏炸藥的一部分。被捕四人，是柯里爾，廿八歲；包烏，卅二歲；塞耶，廿二歲；杜克洛絲，卅八歲。胡氏說：四人被控陰謀毀壞美國政府財產，特別是想炸毀紐約港畔的自由神像，華盛頓市白宮附近的華盛頓紀念碑和費城獨立廳裡的自由鐘。四人罪名成立時，最高可能被處有期徒刑十年，並被罰鍰一萬美元。

【紐約十七日美聯社電】現年卅一歲的黑人活特，於十個月前始加入警界服務，冷靜地擔任特務的角色，揭發一項四人企圖炸毀美國自由像，華盛頓紀念碑和自由鐘的計劃。三名親加斯特羅親中共的黑人，偕同一名加拿大金髮女郎，於星期二日被警察和聯邦調查局人員以閃電手法拘捕。當活特協助其中一名歹徒運載二十條炸藥上汽車時，警察把他們帶到警署去。活特每日冒生命危險，潛入一個黑人極端分子組織，該組織名叫「黑人解放陣綫」。當警察總監麥菲在記者招待會中後來說：「我希望盡力而為。」以一個警探的金牌交給活特，表示他升級時，活特祇說：「謝謝。」他的薪金，由每年六千三百廿五美元加到八千一百廿六美元，麥菲說：「你值得升級。」活特擔任巡警七個月，然後為警局政治部擔任這項危險的任務，成為一名秘密警務。活特於去年十二月，在一個酒吧初次與該組織「熱烈」接觸，然後他偷偷參加會議和示威，直至他被視為「同黨」，於是他有機會聆聽該黨的爆炸陰謀。

西班牙著名的時裝表演團，十六日飛到台北，表演五天。上圖：全體合影。下圖：該團台柱密斯遜小姐。（中央社）

導演比利維德愈來愈放肆 美鹹濕片起大風波

由於最近放映的「吻我，傻瓜」，竟然那麼露骨的描寫通姦，致電影業本身也感到難為情，雖然獲得檢查當局通過，但遭教會人士強烈反對，列為不道德。

·士客·

多年來，電影導演比利維德在縱慾與淫猥之間那條搖幌的緊索上，走來走去。但他最新的影片「吻我，傻瓜」一出，他便砰然一聲從高處跌下。這一跌的拉力太大了，他也可能把好萊塢數十年來的自檢制度一並拖垮。

多年來，維德在那條索上，搖幌不定。他那部「熱情如火」是以兩個扮女裝的男人為題材的，導演手法稍有不妥，便會把它弄成為一部討厭的影片。但他確不失為導演名手，他冒了這一危險，把它拍成為一部出色的喜劇。他接着拍了「桃色公寓」，奪取了最佳影片和最佳導演的金像獎。較近的一部影片「花街神女」，又成了影史上最成功的喜劇之一，總收入一千八百萬元，證明了大多數人並不反對一名巴黎妓女和她的淫媒的戀愛故事。

維德因這些影片而本人也具有明星的號召力。他的名字，印在一部影片上，可收賣座之效。紐約的現代藝術博物館，現正舉行為期七週的維德影展，放映遠在一九二九年他在德國開始從事影業時的十六部影片。

因此，數週前一天晚上，在紐約百老滙一家電影院預映「吻我，傻瓜」一片時，擠滿了影院觀衆，都懷着很大的希望。主演的明星是甸馬田，李和路士頓（電視紅星，彼得斯拉於該片開拍後不久心臟病發，由他出任那角色）和金露華。

當影片的負責人員名單開始出現時，觀衆一見到維德的名字，便熱烈鼓掌，但過了不久，各人都顯然對這片有點吃不消了。比利維德所表現於銀幕上的，可與有些人所說的猥褻相比。「吻我，傻瓜」是一個猥褻的大笑話，使觀衆，演員，和拍製它的電影業，都感到難為情。

許多人未看完預映，便溜了出來，把他們的不高興告訴了別人。當它在好萊塢放映時，也引起了類似的反應。發行該片的聯美公司人員，突然醒覺到，他們手上有一項問題了。

「吻我，傻瓜」是維德從一個義大利劇本改編的，根本是一個通姦和因通姦而獲得好處的故事。它的劇情和對白，都會使你面紅。

不論那許多在參觀這片預映時候走了出來或被笑的人，對「吻我，傻瓜」有什麼意見，但人們一致預言，這片一定不會獲得電影業的攝製守則印記。一部影片想要由一家大影片公司發行，必須要獲得這項印記，許多戲院甚至不放映一部沒有這印記的影片。蓋這印記的是電影業的那位七十高齡的檢查主任蕭洛克。他是負責執行電影守則，這些守則，是美國電影製片人於一九三〇年發行人被大量的色情和黑社會影片被輿論攻擊後所擬訂。「吻我，傻瓜」違犯了那套守則的幾項規定，例如：

㈠「婚姻制度和家庭的神聖必須尊重。任何影片，都不得含有荒唐的或雜亂的性關係，會被人公認或是常事的意思。有時必須用作劇情材料的通姦或野合，不應明白描繪，亦不應使這些行為被認為合理，或似正當及被許可。」

㈡「產生同樣效果的下流話及雙關語……均被禁用。……雖非邪惡，但不健康的題材，均應接受高尚的趣味的指導，並須對觀衆的感受，予以適當的尊重。」

偏巧執行這項有點可怕的規定的人，檢查主任蕭洛克，自一九五三年拒絕給「倩女懷春」一片蓋上准許印記之後，巳沒有像以前那麼頑固了。這部小電影，未能通過檢查，是因為像「處女」等字眼，在對白中反覆的使用，也因為它對通姦那項題材，處理得較為輕鬆，但跟比利維德這部最新的影片一比，「倩女懷春」卻似可以適合在小孩子的集會放映了。

蕭洛克巳經知道，好萊塢現在正作生死存亡的困獸之鬥。電影業的確受着許多力量的壓迫，其中一些，是自作自受的，如電視，票價高等等，但外國片的競爭也越來越烈。

觀衆對外國影片的興趣日增，不能完全歸咎於外國片上常常出現的裸露鏡頭，或充滿露骨的色情。原因之一，也許是最大的，是影片攝製的技巧和想像力。好萊塢的對策，是拍製一些較為大膽的影片。原則上，這是非常對的，因為許多電影觀衆，對較有挑撥性的題材，比對桃麗絲黛的純潔更有興趣。這新方針今年產生了一些最佳的「成年人」的影片，如「靈慾思春」、「侍衛官奇談」。這些影片，在數年前，也許都不會得到許可印記的。但這個傾向，也產生了不少無價值的影片。

蕭洛克也許巳知道，比利維德的「花街神女」，雖然對賣淫問題加以粗拙的處理，但賣座非常成功，所以美國人也許歡迎這類影片。事實上，一切關於給予准許印記所根據的各項問題的懷疑，巳由蕭洛克自己澄清了。他說：「維德拍製了許多非常成功的影片，全部都是以討論挑撥性的問題的，但他的手法巳被接受。我們在給予准許印記的時候，是根據他以往的紀錄，希望這片也是一樣被接受的。我們必須等着觀衆怎樣反應，可是如果觀衆反對這片，那對我們大家是一項教訓。」

結果是觀衆與其他反應不久就到來了。比利維德雖巳拒絕了蕭洛克的要求，把「吻我，傻瓜」的結局更改，但當聯美公司，許多他的朋友，和甚至那片裡的若干演員都表示難為情的時候，他不得不重新考慮了。在那部片經於美國兩岸預映和巳獲得准許印記之後，他採取了一項史無前例的行動，把何馬田和費莉茜雅花召回，重拍在牀上誘姦的一幕，在改拍後的一部影片，何馬田似巳睡着了，雖然他是否睡了一夜，仍然留給觀衆去猜。這部吾為「清潔」的影片巳被送往天主教的道德會評定等級。該會看了這部影片，嚇得大驚，並認為那張牀單弄得那麼污穢，用輕鬆化肥，水也不行了。它把「吻我，傻瓜」評定為C等，即「不道德的」，並發表了一項對維德及電影界的懷怒聲明，通告全美四千萬天主教徒，不要看該片。這對一部電影是很大的打擊，美國最後一部被評為C等的影片，是伊力卡山的「嬌娃春情」，它在一九五三年因直接受C等評價的影響，失去五千次放映的機會而虧蝕。

上為何馬田誘姦鏡頭，經已抓掉，下為金露華發覺肚臍飾物，片中出現浴室裸體。

直接到寫字樓施肉誘 壞女人敲榨高職人士

但是，上得山多遇着虎，她終敗於一個名叫愛德華的男人手裏。愛德華是克頓的一間工程顧問公司東主。他有一妻兩子，在事業上是成功的，家庭生活也是幸福的，祇是他也時常拈花惹草。但他的妻子原諒他，因為他是對家庭負責的，她感到滿足，不管他偷歡的玩女人。

多娜勾搭上他，看中他是一個可供敲搾的目標。她依照她所擬訂的計劃進行，利用她所偷攝的她與他偷情的照片，向他敲搾五千元，另每月二百五十元。這個年青的工程師答應了她，但請求她給予一個星期的時間去籌款。一星期後，她到他的辦公室去收款，他已準備了一個大信封，但不立即把那個信封交給她，卻跟她談判，要求把底片賣過來。多娜不肯出賣底片，因為她要按月收費。在談判中，多娜態度非常強硬，迫令他交款，並恐嚇他說，如果他不依她的話做，她立即把照片寄給他的妻子。

談判了相當時間，那個工程師才無可奈何的把那五千元交給她，但大聲的說：「够了吧？」他話猶未了，有人推開了門，進來的是一個穿制服的警員和兩個便衣警探。他們拘捕了多娜，她犯的罪名是勒索。她們談判已錄了音，她再不能抵賴。多娜敲搾了許多男人，但祇有愛德華和陶理華兩人指証她。她被判兩項敲搾金錢罪名，每罪入獄五年，分期執行，即她刑滿出獄後，已經年華老去，再不能幹這行業了。

多娜雖然已在牢獄中，但她的上門賣淫的主意，仍有人採用，而且擴大了組織。有一種叫做電話女郎的，她們在一間電話服務社工作，這些電話服務社的實際服務是介紹女孩子給客人。她們專做熟客的生意，如果打電話來的不是熟客，她們的主顧們時常獲得保証，可以給他介紹一個天賦特殊的女秘書，她將於十五分鐘至半小時可以到達他的寫字間。在空閒的時候，電話服務社的值班女郎，會打電話給那些熟客，她們的談話是「東尼現在有空，你喜歡跟他談談生意嗎？我們叫他來找你，好嗎？」或者「胡娜現在賦閒，她是一個能幹的女秘書，你想考一下她嗎？」一九六三年，紐約警察曾經破獲一個這類掛羊頭賣狗肉的電話服務社組織。

在芝加哥，上門賣淫的事業是組織化的，他們是黑社會頭子經營的。他們聘請一個名叫蒸妮的收山鴇母主持這個機構，她訓練了許多年青的女孩子。此外，她參加了工商業管理及推銷訓練班，但得文憑，她自己也開設推銷訓練班。當然，她的訓練班祇是淫婦訓練班的介紹所。（下）

戴高樂用金攻美 計劃提高金價來發財

採行金本位後，美元之地位削弱理由是：美元巳不復同黃金一樣優良，一經在外花銷之後，就會交回美國兌金。美國在世界經濟事務上的勢力也會馬上減少，因為美國的國民總生產雖然是倍於歐洲共同市場的六國，但它持有的黃金祇稍多於這六國。

辯護的理由

戴高樂無疑是自知攻擊友邦是會引起議論的，所以他把他的計劃，美其名曰：「黃金律」。究竟有些什麼理由能替他的建議辯護的呢？可以列舉如下：貨幣的價值可以用不變的黃金來保證。在理論上，這個世界貨幣系統會更加穩定，不容易受到信用危機的傷害。把貨幣同黃金結成連環，這系統就能防止過度的花銷。在美國和英國（這兩國現在都能用本國的貨幣來償付他們的國際收支赤字）金本位制一種嚴厲的財政紀律，能壓低財政赤字，又能「足以引致通貨膨脹和商業衰退的過度」閒支，而且會迫使英國迅速平衡它的國際收支。

有一種批評，以為採行金本位制，這個國際貨幣系統因為世界黃金短少，就會癱瘓了國際的貿易。但提倡金本位的人，提出一個他們認為必要的對策來補救這一缺陷。他們的對策是：把現在每盎斯三十五元的黃金定價提高至兩倍或三倍，這樣就大大增加了黃金準備來應付世界貿易了。

專家皆反對

然而，至少也是在目前，世界大多數的主要經濟學家、銀行家、和資本家，都以為這個未來的黃金時代，在理論上無論是怎樣可欲，但在實際上是無法達到的。在戴高樂公開記者招待會之後，英國和西德的政府要人都說，他們對金本位的恢復都抱悲觀。美國財政部也發表聲明說，這計劃能引起經濟戰爭，因為各國都會要求他們的外國債務人馬上用黃金償付全部的債款，但有很多國家是沒有足夠的黃金來償債的。因此之故，有很多國家就會禁金出口，提高關稅和限制貿易了。最近在義大利比拉芝奧城舉行的會議，在三十二名世界著名的經濟學家中，有三十名反對恢復金本位。

金價不宜加

世界大多數的經濟學者和資本家，也反對黃金加價等於世界貨幣貶值。據耶魯大學的特里芬教授（一個第一流的黃金專家）說：「恢復金本位會益了非友好國家，但害了我們的友邦，而且會引致國際貨幣合作的瓦解。」世界最大產金國南非和蘇俄，會大受其利，因為他們的黃金，會立刻漲價至兩三倍。那些持有大批美元，作為準備，而幫忙了美國的國家——特別是西德、日本、和加拿大，抑大受其害。

還有一點，美國國會在慣例上對金價更改要舉行辯論和投票，有很多美元的持有者，在國會辯論之際，就會爭相拋售美元來兌換黃金。在理論上，黃金改價本來可以由有關國家秘密準備和同時公佈。但經濟學家相信，這在事實上是無可能的。為了這些理由，詹森總統在他兩週前向國會提出的經濟咨文中，削後曾經六次申明，美國決定維持現在的黃金定價。

戴高樂真意

戴高樂大約也不是相信世界會恢復金本位。他不久很受他的經濟顧問魯夫（大約是世界提倡恢復金本位最力的經濟學家）的影響。魯夫稱讚戴高樂上週的建議是一個擴張西方國家加一個共同企業的開端，這個共同企業，能把西方從一個荒唐的貨幣系統挽救出來。然而，戴高樂無論怎樣佩服這一理論，他自己抑是一個往現實的藝術家，他大約是用恢復金本位作為威嚇，以圖能使美、英接納國際貨幣系統作有利於法國的較小改革。因為，在過去六個月，他曾經促請創設一種新國際準備貨幣，名喚克魯（CRU），這種是集體準備單位，即是COLLECTIVE RESERVE UNIT三字的縮寫）。這種貨幣，以更大的重力給予黃金而且以更大的財力給予多金之國。美國經已反對這計劃，可是戴高樂現在攻擊美元，意在迫使美國重行考慮這問題。

新歐洲軸心

美國聯邦準備局的高級官員，以為戴高樂藉西班牙元作為一個新歐洲軸心，欲建立在以攻擊美元的方法來困惱和削弱美國。美國聯邦準備局主席馬丁，為了扶持美元起見，巳促請詹森總統用劇烈和迅速的方法來消除美國的國際收支赤字。他說：「我們必須認識和應付的一個事實是：我們巳成為一個慢性的赤字國，因此使我降處於軟弱的地位。」（中）

年薪高至四五千鎊 英工商業特務很吃香

不久之前，英國的工商對於保密工作還是很疏忽的，但近來大公司都已聘有保安專人了。·鐃·

由於供不應求，工商業間諜已成為一行十分蓬勃的職業。日本和瑞士涉嫌是國際間諜秘密交換所。不道德商人，它們用此種卑劣手段。為安全計，他們假手別人（也許是一位律師），代向瑞士的間諜機構接洽，然後由該機構派間諜混入目標公司裡。

美國公司為保護或調查他們在國外的代表，有時僱用英國偵查員，如在倫敦設有小業務所的可靠的約翰萊爾士等。萊爾士說：「公司方面通常要求搜查酒店房間是否暗藏有錄音器，為了保護公司的代表，我須與酒店的偵探進行這項工作。」

除了與國防合同有關的公司，須經軍事情報處依例檢查其有安全訓練外，普通英國的工業家，都天真和自滿得令人吃驚。一家製藥公司，除盜貨出門時施行檢查，以防偷竊外，便沒有其他保密措施了。

現時，多數大公司已聘有保安人員，但工業保安人員有兩種。其一是退休警員，他有辨別小偷的眼光，能由有同事在困窘中犯人記錄，能與其他公司的保安人員聯絡。但他，非覺只是一個警察，未必具有行政或調查的經驗。有些大公司，現時僱用年薪多至四五千鎊的保安人員，他們大部分是向政府的保安機構羅致的。他們能親自與經理接觸。

最佳的管職系統，對於潛伏內部的間諜，亦無用處。對於科學家或工程師，無意中洩漏秘密，當然無法防範。一般認為，科學家是洩漏秘密的最危險份子，因為有些科學家相信，所有新發現，應該公佈於世。有些則忍不住向別的科學家吹牛，致秘密外洩。

經理室和實驗室同樣不安全，當計劃移交與經理室時，秘密可能從公司裡的上層人士洩漏。萊爾士說：「這些日子，經理們對保安問題，已比從前較為關心。如果秘密是由公司的秘書或會計人員，或不滿的雇員洩漏，那麼案件是不易追究的。」

針對上述的難題，保安公司，另外設立一個調查部，聘有二十七名男女職員，全是以前的反間諜老手，他們共能說四十種不同的語言。該部門的主持人說：「我們每年承辦二三百件案，其中有百分之七，是有關盜取秘密的。但還有很多案件數目，在增加中。」他又說：「我們尚未遭遇挫敗。對付工業間諜之法，要以其人之道還其人之身。因此便裝調查人員，常常比較警探成就多。我們派人到公司裡，偽充總經理的助手或其他類似的職位。這個人必須多才多藝，因為他只許成功，不許失敗。事後的問題，是如何把他從公司裡調回來。辦法是：有時把他拘捕，或者說他生病，或被公司開除。」

這間保安公司的負責人舉例說：「這是相當有趣的案件。一家飛機製造公司，除非獲得某一合同，否則便職工過剩，故總經理室預備好一份裁員名單。翌日，廠裡每個人都知道，誰人將遭開除。所以，我們便被請前往調查，我們安排好一份通告，宣佈公司已另備一新裁員名單，這份名單，實際和舊的一樣，但祇分發與少數董事和總經理。我們在總經理的辦公桌上的文件，安放一個無綫電。翌晨，他的女秘書很早上班，當她把抽屜打開時，感在另一辦公室鄰位調查員，得到無綫電訊號，即進入總經理室，于是人贓並獲。她原是英國某的女友。」

這種竊取或抄襲西方國家的研究和成果，是共黨國家由來已久的傳統。蘇聯這種仿製品，使後甚至可能遲延西方國家。在這方面，間諜所有貿易的方法，全部予以利用。如賄賂僱員，收買分銷人，誘人墮入債務陷阱或某種困境，然後向他勒索等等。

婚姻與少年好色

日美婚姻少

第二次世界大戰後，很多日本少女嫁給美國大兵。現時，這種風氣已漸次消失，並相反的，現時的日本少女喜歡嫁給本國人了，喜歡由媒介紹撮合。然而，亦有少數的女人，不顧父母反對，跟異族結婚。但大部份日本父母，喜歡把女兒嫁給朋友的兒子。

老蚌生珠多

五十歲女人產子，近來已漸多，這是英國法洛瑪醫生的報告，他從醫院紀錄作詳細研究，今日女人的閉經期，比上兩代遲了四年。

唱片漸吃香

世界許多的古典音樂，及任何大樂隊的演奏，都可予以錄音。東歐國家的廉價唱片册，充斥西方市場。例如，捷克文化組織「雅特亞」，他們所製唱片，在英國與法國廉價推出。

少年患花柳

英國醫學協會，對於青年患花柳病的數字感到驚奇。他們已準備刊出性病的小册子，分別在英國的一千四百家藥房發售。每册一先令（八角）。這小册名「性病的事實」。在美國，電視節目不陳性病的危險，因為，這是「不大有體統的題目」。

婚姻與學業

據調查，一九五七年美國的六千六百家中等學生內成績優異獲國家免費學額的，竟有百分之十四的女學生及百分之九的男學生，放棄升大學。這顯聰明男女，何以退而不「求上進」？就女學生來說：這顯聰明女孩子，是取得「太太」銜頭，放棄「學士」銜頭。女生升學，亦到男生多的大學，因為易找丈夫。如果你問她們願選結婚或深造學問？她們先揀前者。但情形不單是美國，其他各地，亦有這種趨勢。（佳）

傳教育司署行政組織將有大改革

分區管理學校以提高行政效率 另設大專工業及中小學四部門

〔本報特訊〕據教育界人士透露：本港教育司署在行政組織上將有重大的改革，以配合近年來本港在大專、工業、中學、小學等教育迅速發展的需要。改革後的本港教育行政的趨勢，將有下列發展：

㈠在學校管理方面，採取分區負責制度。

㈡在組織方面，教育司署總署除分署之外，另行大專教育、工業教育、中學教育及小學教育四個專責部門，並另設一個視學處。

㈢分區的教育司署分署，權力提高，行政效率較現行者迅速。凡在該分區內之各級及各種學校，均歸分署管轄。

據教育人士指出：現行的教育司署行政組織，實難負荷年來所急劇增加的繁複工作，改組後的優點就是分工精細，系統嚴密，效率提高。

他透露：關於大、工、中、小四個專責部門，將設四名副教育司，分別直接管理，而該四位副教育司人選，當局原則上已有內定，四人中大多數為西人。一位現任的副教育司，將被調任改組後的視學處。

新的教育行政系統，據上述該位教育人士指出，將類似現在的本港警務，負責分區的教育司署分署的高級教育官，好像警署署長，他賦有直接處理區內各種學校的權力。

又訊：關於本報日前報導的「教育委員會報告書」工作小組同意資校增加學費後調整薪金消息，熟知內情人士稱有進一步之透露。據指出：是項研究結果發表後，尚待各方反應，再經立法局通過，始可實行。實行時間最快在明年一月。

該人士又稱：津貼教員將增至一千三百餘元頂點，是以一一六五元，加上最近實行的增加百分之五薪金，及不久將來再調整，增加百分之十為準。起點降低為六百元，將來加至頂點，需時為十四年，舊有辦法則為十一年，即比前慢三年。女性起點，將為男人之八折。

校長，教務主任，將特別加津貼，或為一千元及五百元，比現在校長祇多二百三十元津貼好得多。

大窩口巴士站加設輪候鐵欄

行車班次亦加密

〔本報訊〕公共交通顧問委員會主席簡悅強昨日稱：「現已採取各項措施，以改進大窩口新城對下之巴士站。」該等措施乃在某巴士乘客於去年九月致函某報章提出投訴後而採取者。

公共交通顧問委員會與九龍巴士公司磋商後，該巴士站即分為兩段：

第一段現由十六號A（佐敦道碼頭至荃灣四約），十六號B（荃灣至深井）及三十三號（深水埗碼頭至荃灣小輪碼頭）巴士使用。

其餘一段由十六號（佐敦道碼頭至元朗）及廿七號（佐敦道碼頭至青山醫院）巴士使用。

該站現已設置臨時輪候乘車鐵欄，乘客眾多時，並派有管理員維持秩序。除此等改進外，九龍巴士公司並於乘客擁擠時，將十六號A之行車次數由七分半鐘一輛增至每六分鐘一輛。

各區街坊會主辦防火運動論文比賽

月底截卷下月頒獎

〔本報訊〕港九廿八區街坊會主辦「提倡防火運動」，舉行徵求論文比賽，藉以喚起市民時刻留心防火，該項論文比賽，分為公開成人組及學生組，投稿者不限性別、地區，題目分兩項：（甲）提倡防火論文；（乙）如何去防火？任擇一題，不拘文言、白話、韻文，但以通俗，針對現實，作警惕性宣傳為主，切勿涉及政治性或誣蔑性之言論，投稿字數以五百字，起用原稿紙，以楷書或正楷繕寫清楚，不得用鉛筆。

據該會防火主任周[illegible]稱：關於防火論文比賽，決定至本月廿八日始行截卷，由即日起來文收到各界投稿一批，彼此熱心，至為感謝，並希各界不吝賜教，早日投稿，逕寄九龍尖沙咀漢口道新聲戲院大廈七〇六室，港九街坊研究委員會收，信封上註明「徵文比賽」字樣，俾便送評判委員甄選。該防火運動會各主持人，已敦請首席副華民司徐家祥，副華民司李子農，消防事務處巢國洪，港府新聞處[illegible]明等為評判委員，昨日上午十時，在華民司署會議室舉行聯席會議，決定本月底截卷，不再展期，並定於下月五日下午七時半在修頓球場舉行頒獎典禮，及敦請機關長官主持。論文比賽分設兩項獎，公開組冠軍獎金一百五十元，亞軍一百元，季軍五十元；學生組冠軍一百元，亞軍五十元，季軍三十元，其餘入圍獎均各贈紀念品，冠、亞、季軍三名選文，將分別送各大報章發表及在電台廣播，原稿取錄與否概不發還，詳細辦法可向就近各區街坊會索閱。

尖沙咀一幅公地底價三千五百萬

定期下週一開投

〔本報訊〕位於尖沙咀疏利士巴利道與梳士巴利道相連處，有「地王」之稱之公地，當局已定本月廿二日（下星期一）正午十二時半起，在大會堂九樓公開拍賣。同時開投者有龍翔道、觀塘、新蒲崗等地段，可作住宅或工廠用途，共有五幅，最低之一段底價為二十五萬五千元，最高則為「地王」，底價為三千五百萬元之鉅。地段編號為第九一七二號，在新建成之十層停車場側，限作非工業用途，投得者須于一九六九年三月卅一日以前，在該地建築價值不少過一千二百萬元之建築物。另一售地條件為該建築物須與毘連停車場大廈之樓下及閣樓之商場走廊連成一氣外，并由中間道至疏利士巴利道一條十六尺之長地，在樓下水平處，須作為汽車停泊及上落貨用，而不得作為其他用途。地段內須有空位以供最少五部汽車停泊及上落貨之用。該地總面積約計四萬八千八百五十平方尺，批期為七十五年，每年地租五千六百〇八元，期滿可續批七十五年。續批地租由工務司依照續批之公平地價釐定。

其他各公地面積和用途，底價如下：

㈠龍翔道，地段第四七六四號，面積約計一千六百四十平方尺，限作私家住宅用途，底價二十三萬元。

㈡觀塘，地段第六一三號，面積約計一萬八千平方尺，限作私家住宅用途，底價五十四萬元。

㈢新蒲崗爵祿街，地段第四四三五號，面積約計三萬平方尺，限作工業或貨倉用途，底價九十萬元。

㈣觀塘宜安街（包括現有新建築物在內），地段第六二三號，面積約計八千九百三十平方尺，限作私家住宅（地下可作商店或辦公室）用途，底價六十八萬元。

㈤觀塘宜安街，地段第六二二號，面積約計三千六百七十平方尺，限作住宅或非工業用途，底價二十五萬五千元。

熱帶風姐莎娜進入馬來東岸

〔本報訊〕呱呱墮生於南中國海的今年第三位早產風姐「莎娜」，已挾其逸脫勢態，橫掃南越西貢之西南沿海而闖進暹羅灣，直向馬來半島北部東岸闖進。

據天文台昨午消息：截至昨午十二時前止，離威降回熱帶低氣壓之風姐「莎娜」芳踪，已闖距泰國曼谷之東南偏南約二百廿哩，向西北移而橫過暹羅灣，時速約達十海浬。據美軍氣象台消息：「莎娜」以時速十二海浬向西北移，中心最高風力時速達四十海浬，預料在明晨（今晨）將進入距曼谷西南五十哩一帶。昨晨五時，「莎娜」中心位在北緯九．一度與東經一〇二．一度間附近向西北移，時速約達十海浬。

天文台入夜報導：截至昨日下午六時前止，熱帶低氣壓「莎娜」，距曼谷東南偏南約二百五十哩，仍向西北移，時速七海浬，同時，由粵東海面向東北移小型低氣壓所掀起之一股「低壓槽」，西伸直達中國西南低氣壓區。

昨日天氣陰霾，薄霧籠罩，東風風勢輕微，午後，開始降落小雨，氣候潮濕溫和帶點晴暖，大部時間室外氣溫徘徊於攝氏表二〇—二二度（華氏表六七—七二度）間。

洋行女職員離奇斃命

疑是曾服過量葯物

〔本報訊〕一名洋行女職員，昨晚在家中昏迷，送院途中斃命，死因疑是服下過量葯物所致。

死者名李桂英，四十四歲，住北角璇宮大廈九樓「F」座，是中區某洋行的女職員。死者與兩名十六、七歲的少女同住，據說是她的姨甥女。

死者平日少與鄰居交往，對自己的身世亦諱莫如深，同居祇知道她去年與丈夫離婚後搬到上址居住。昨晚八時許，死者的姨甥女放學回家，發覺死者昏迷，遂致電報警。

由於死者在醫院途中斃命，警方於晚上九時許到上址展開調查，據說死者並無遺書留下，導死原因及服食何種藥物尚在調查中。

華洋百貨總會定期就職聯歡

〔本報訊〕港九華洋百貨業聯合總會，定期本月廿六日下午七時在告羅士打酒家舉行十八屆理監事就職典禮，由太平紳士，該會名譽顧問郭贊監誓，名譽顧問何添頒發當選證書。

該會一九六五年會員聯歡大會亦於同時舉行，入席劵已於日前分發全體會員，由於本年秩序豐富，并加聘名歌星客串，名曲及演唱助興節目，因而參加人數異常踴躍，如會員或同業需增領席劵者，可電四四二〇四三該會接洽。

公民會常委潘鍾赤醫生抨擊公立醫院員工服務態度

提出四項改善醫療建議

〔本報訊〕香港公民協會常委潘鍾赤醫生，就有關本港存在的醫療問題發表意見，他指出：目下公立醫院人員態度惡劣，往往造成不幸事件，為改善本港醫療服務，他建議政府：

㈠增設流動醫療車：本港目前有少數流動醫療車，對於生活貧苦的廣大階層，造福至大，但據知此等流動醫療車，為數不多，每不敷各徙置區及廉租屋邨等需要，因此最好能做到每一人口集中而缺乏醫療設備的區域，都有一部，使居民能得及時的免費醫療。

㈡意外受傷的急救工作：香港車禍頻繁，自殺事件一天數宗，而因傷致死者，絕大多數因不能得到及時救治，公立醫院路途遙遠，重傷者亦多於送院途中不治，因此政府應該在適當地區多設急救站，使受傷者先接受急救，然後治療。

㈢企業醫療設備：本港大企業為數不少，但絕大部份均忽視醫療問題，建議應設專門醫生與護士，並為職工作定時的身體檢查，改良勞動保險，減少意外受傷。

㈣公立醫院的服務態度問題：凡到過公立醫院求診的人，都會有親身的體驗，就是公立醫院的工作人員態度惡劣，或者漫不經心，以玩笑方式對待垂危的病人，或不負責態度，以致往往形成不少不幸事件，因此政府應在這方面多作工作檢查，有所獎懲。

又：香港公民協會最近致函財政司，要求提高薪金稅的免稅額，應作下列調整：首二名子女各應有三、〇〇〇元免稅額（現行免稅額為每名二、〇〇〇元），首二名子女以下各子女，每名應有二、〇〇〇元免稅額（現行免稅額為：第四名子女各有一、〇〇〇元免稅額，以次如子女每名二〇〇元免稅），函件中稱：現行薪金稅之免稅數額已不合實際情形，使受薪人士負担沉重。

警方尋訪「過路人」

〔本報訊〕警方現收到一封中文信，投函者署名「過路人」，該信內容是涉及有關去年十二月二十三日上午九時四十五分，在[illegible]堅道近史卑利街的一宗交通失事的。警方現時希望發信人或任何其他目擊該宗意外事件人與交通部意外調查組接觸，電話是二三四〇一一，接內線二一三號。

鄉議局新辦事處定期舉行開幕禮

同日春節聯歡宴民政署長

〔本報訊〕新界鄉議局九龍北海街十九號松柏大廈三樓九龍辦事處，定於本月廿三日（星期二）正午十二時舉行開幕典禮，由該局十五屆主席太平紳士陳日新主持啓鑰，並備有酒會招待來賓，該會主席張人龍、湛兆霖、邱建鏡等已聯名柬邀各有關人士蒞臨觀禮。

又：該會定同日下午二時在美麗華酒店大禮堂召開第二十九次常務會議，及第九次大會，屆時將討論新界當前之漁農選舉改善問題，及新界發展問題，並促進新界工業化，俾新界在此發展中，能有就業機會等；該會三主席亦已通函各議員屆時出席討論。

又：該局於本月廿三日晚上八時在[illegible]舉行春節聯歡宴，同時款宴新界民政署長。

陳正祥教授講中國方志表示擬在中文大學訓練大批青年地理學家

〔本報訊〕中文大學地理系講座教授陳正祥博士，昨日下午五時卅分在香港大會堂劇場以「中國方志的地理學價值」為題，用國語發表演講。

陳正祥博士是由中文大學校長李卓敏博士陪同到場，李校長首先介紹陳博士的經歷：早歲畢業於國立中央大學，繼赴利物浦及雪菲大學深造，一九六一年獲日本東北大學理學博士學位，曾任教國立台灣大學、學院，及出席國際會議多次。陳博士對地理科的研究，孜孜不倦，有關著作和論文甚豐，為我國著名的地理學家。

陳博士演講稱：方志是一種記述地方的綜合性著作，包括許多和地理學有關的部門，例如建置沿革、山川形勢、自然災害、土地開發、水利設施、交通、物產、人口、都邑乃至所附的地圖，都很明顯的構成了地理事項；此外，還有比較間接的隱蔽的地理紀錄，而我國的方志，現存於世界的約逾一千一百種，而其分佈廣及全國，古今的各級行政區劃，包括省、府、州、縣、廳，都有志書，絕大多數都藏有豐富的地理學資料，其中蘊藏的可利用現代科學的方法作研究，其價值甚大。

方志所包含的地理學資料，可歸納為自然地理、經濟地理和人文地理等部門。有關自然地理的紀錄較少，比較明顯的有地震、山崩、河川改道以及火山和溫泉等，而包含的經濟地理學的資料，較之自然地理為豐富，如對物產全國分佈的情況，地下資源的金、銀、銅、鐵、錫，以及石油、煤、鹽和井等，方志中老早就有很詳盡的記錄，故其價值，對於探勘礦產有很大的貢獻。在人文地理學方面，記錄當地人士的科學功名，可以反映出文風的盛衰，或人才的消長，同時亦表示文化中心的變遷；並且類似的項目，建置沿革對於中華民族生存的空間，及其擴大漢文化圈的推廣，亦有重大的指示。而其對於地名及其演變，有其無比的參考價值。

陳正祥教授指出：過去中國的地理學界，對方志並未加以應有的重視，更談不到有計劃的利用。陳氏建議香港中文大學應注意這個文化之寶，以致計劃通過研究工作來訓練該大學的研究生，希望數年之後，能有較多的合格的青年地理學家，來共同整理這龐大的文化遺產，並使其能為全世界有關的學者共同應用。最後，陳博士表示：中文大學能將此發掘工作，視為應盡的義務，和國際合作的發展計劃的一部分。

三千多人投考柏師

入學試廿七舉行

未接到通知書者須即查詢

〔本報訊〕本港柏立基師範專科學校本年度入學試，定於本月廿七日（星期六）上午舉行。是年應屆中學畢業生特多，投考該校者幾達三千四百人。故除該校紅磡鶴園街本部外，尚借真仁中學、金文泰中學及伊利沙伯中學等校禮堂作為試場。准考通知書經於昨日全部發出，投考生收到通知書後，應注意函中時間地點，切勿自誤。又若經報名而未收到通知書者，請速向該校查詢。

港大註冊主任梅彬應邀訪菲

〔本報訊〕港大註冊主任梅彬，定今日離港，前往菲律賓訪問兩個星期。梅氏係應菲律賓大學協會、馬尼剌中央大學及駐馬尼剌英國大使館的聯合邀請，而前往訪問的。他將訪問菲律賓當地各學術機構。

觀塘翻車司機重傷

〔本報訊〕觀塘翠屏道與觀塘道交界處，昨晚九時許發生一宗翻車意外，司機男子受重傷。失事私家車為四〇九〇號，據說當時由觀塘道轉入翠屏道，在轉彎時翻倒，車頭撞向徙置大廈一R座。司機名陳才，廿一歲，[illegible]傷。

又：深水埗興華街近青山道，昨日下午五時許，一輛電單車與私家車相撞，電單車男子被拋離車外，受傷，姓名身世不詳。

如刊登本報廣告 電七三〇七〇八

香港三大百貨商店
先施 永安 大新 公司 聯合廣告
盤存貨物大減價
先施永安各分行亦同時舉行
即日舉行

SEA & SKY COURT
赤柱海天別墅
赤柱大街九十二號
分層租售 分期付款 分期126年期
面對海灘・樹木林立・景色幽美・每層兩戶・廳房寬闊・設有主人電梯及工人電梯各一部，上落快捷・臨近巴士總站，交通便利・為最理想之高尚別墅住宅。
洽購處：大生銀行有限公司地產部 香港文咸西街五十號 電話：445011 445012 445014 地址：93239

格蘭大廈
九龍嘉林邊道41-43号
快可入伙 仍售特價
樓高六層 鋁質窗門
花園洋房 平過唐樓
每尺祇售 六十餘元
洽購處：恒興建築公司 電話：230685 226232 香港萬宜大廈四樓327室
捷和製造廠(1947)有限公司 香港干諾道中萬宜大廈十樓 電話：236193

百年靈 BREITLING
標準時間計時最準確…設計超越時代奉獻活躍而富於朝氣之人仕
百年靈表為航空時計之最先進最優良設計者譽滿全球為世界各航空公司及飛機師普遍選用由於在製造航空時計方面擁有之卓越獨到經驗百年靈表不論工業商業各界人仕均樂於選戴至於在緊張之比賽場合更為必備之計時儀器。
特約供應世界三十間著名航空公司為標準時計。
如欲索取百年靈表詳細目錄請函：遠東總代理：張連洋行 余道生行311室・電話：228332

西德 凱旋牌 名廠
画面靚・聲音清 23" 有線無線兩用 電視機王
KFS-761V 輕便座枱型
KFS-763 双扇門柜型
KAISER
座地柜机 柚木箱座 豪華名貴
W-900-761V 双扇門柜型
KFS-564 双掩門柜型
W-884-761V 双邊門全能柜型
各大電器專柜行均售 分期付款・手續簡便
總代理：華捷洋行有限公司
香港 砵甸乍街廿一號地下 電話：223552
跑馬地成和道53-59號 電話：725055
九龍 佐敦道四十三號地下 電話：840345

Ⓢ先施 香港始創百貨商店 香港總行
盤存貨物大減價
特別廉貨簡介

BENNETTE	羊仔毛圓領開胸外套	原價 $ 17.50	減價 $ 13.50
KOH-KNIT	羊仔毛圓領開胸外套	原價 $ 35.50	減價 $ 25.00
WOVENTEX	美國印花毛外套	原價 $ 35.00	減價 $ 25.00
BENNETTE	兎仔毛羊毛混織外套	原價 $ 37.50	減價 $ 25.00
MOHAIR	格仔花色外套	原價 $ 39.50	減價 $ 28.50
KOH-KNIT	條子花色羊毛外套	原價 $ 39.50	減價 $ 29.00
BENNETTE	兎毛羊毛混織印花外套	原價 $ 42.50	減價 $ 29.00
BENNETTE	兎毛羊毛混織MINX外套	原價 $ 55.00	減價 $ 29.00
BENNETTE	麽希羊毛外套	原價 $ 49.50	減價 $ 33.00
CATALINA	織花毛外套	原價 $ 89.50	減價 $ 59.00
CATALINA	織花毛外套	原價 $ 94.50	減價 $ 61.00
CATALINA	織花毛外套	原價 $ 99.50	減價 $ 65.00
CATALINA	織花毛外套	原價 $124.50	減價 $ 85.00

（以上在鋪面發售）

童絨套裝	每套原價 $ 35.00	減價 $ 22.50
英國絨童褸	每件原價 $ 29.00	減價 $ 17.50
嬰兒尿布	每打原價 $ 12.50	減價 $ 9.90
意國麽希毛冷	每球原價 $ 3.50	減價 $ 2.95
英國珠冷	每札原價 $ 2.00	減價 $ 1.50
英國洋娃娃14"	每個原價 $ 32.50	減價 $ 9.50
美國洋娃娃15"	每個原價 $ 38.50	減價 $ 19.50
加拿大洋娃娃22"	每個原價 $ 59.59	減價 $ 32.50
英國名廠單車仔	大平特平	

（以上在二樓發售）
各部貨品備大犧牲快來選購

專科中醫 周治平 四代特效丹方 立單担保斷根 新遷診所
外埠函索藥方服一劑見功。診所原日在九龍佐敦道，新遷上海街一三四號二樓，上午十點至十二點半，又下午兩點半至五點半。
中氣虛弱 氣喘痰多 久咳痒蝦 胸翳脹痛
明明是哮喘，但久服止喘藥無效；明明是胃病，但久服胃藥更甚，治療更難，因中氣虛弱而成，日久心臟氣傷，病人自然久咳氣喘，天氣變時哮喘來襲，胸翳脹痛，行路氣喘，上樓氣促，有時胸脹作痛，此乃氣弱之故，非久服斷根。本醫四代獨有丹方，遠年久患，速能斷根。

大華飯店被限制食客人數
消防當局說是為了防火安全
補救辦法是：華人行所有電梯改裝自動門；逃生路足以應付大量人群用；各層樓梯加設避煙室。

【本報特稿】被當局限制只准容納二百「食客」的中區華人行頂樓大華飯店，除非增加及完成了當局「認為滿意」的消防設備，否則再難恢復往日的熱鬧。

該飯店往日雖然未到「食客三千」的地步，但一九六一年十一月七日晚上，大英帝國的皇族雅麗姍郡主，被本港名流邀請赴讌的地點就是這間飯店，而嘉賓包括港督柏立基爵士夫婦及周錫年爵士、利銘澤、簡悅強等一共就達四百二十二人，比現在被限定「食客」人數多出一倍有餘。（其實這還不是該飯店「食客」最多的場面。）然而消防當局當日並未認為這些現在看來已是超額的人數會發生危險。

消防局最近才「發現」如果華人行發生一層樓發生火警時，其煙火會使入大華飯店四週通風的電梯，而使電梯乘客發生危險，及該飯店「缺乏」逃生應用的出路和樓梯末端沒有避煙室等設備。因此，本月十二日晚上採取特別措施，派出一部消防車和一小隊消防員到場，以便「隨時準備搶救」！

消防當局用一部消防車和一小隊消防員在該飯店「隨時準備搶救」了四天之後，幸無危險事故發生。飯店老闆除了「衷心感激」當局的「關懷」之外，為了要節省那「隨時準備搶救」的一小隊八名人員每班合計二百五十元的值班費，寧願依照限制人數——最多只能接受二百「食客」交易的營業，而「放謝」了當局的「關懷」。

幾天以來，該飯店的「食客」，已無復當日的熱鬧。老闆現正謀求補救方法。據消防局的人員表示：該飯店在消防設備方面，需要改善的主要有下列三點：

一、所有華人行的電梯，必須有充足的防火設備，在電梯四週的牆壁，應用磚塊砌一道牆，電梯要用自動門，不能採用舊有的手拉鐵閘，因為這種門有所多空隙的地方可容煙火進入，現有的電梯道有如一個烟囪，空氣對流時，煙火便擠入，而影響到在電梯中逃生的人的生命安全，所以電梯的門應該密封，這樣才不會讓某一層樓所發生的煙火而影響到其他各層。

二、改善大華飯店之逃生路，因為目前的逃生路係不足以應付大量的人應用的。

三、在各層樓梯末端，應加裝避煙室，以免發生火警時，火煙擠入樓梯的範圍內，影響逃生或搶救人員進行工作。（避煙室的門必須用二吋厚的硬木，這樣最少可抵受半小時的熱力，門必須要自動開關，逃生的人如推開門走，後門便自動關閉，以免煙火進入樓梯範圍。

消防當局又稱：大華飯店可依照這幾點原則，請測量師畫好圖樣，呈報消防局，經批准後方可施工。

據此種為本港罕有的事件，本報擬就五項問題，向港府新聞處詢問，並於昨日獲得答覆，該五項問題是：

一、消防局根據何種規例，採取此種措施？

答：這是根據防火條例第七條辦理。

二、對於其他的酒家酒樓，是否有同樣的限制？

答：消防事務處每月發出的防火通令約六至七百宗，其中有部份是發給酒店的。關於大華飯店之事，因為該飯店早有訂座，無法立即依照規定辦理，故認為有派出消防車及消防員駐守該大廈的必要（由本月十二日晚至十五日晚），但由本月十六日起，該飯店將能依照防火規定（本報按：所指即為二百人限額）辦理，故即撤消派出防火車及防火人員在該大廈駐守。

三、是否該飯店的防火設備，對公衆安全有問題？

答：這是與該大廈防火設備的一定要求問題無關，而只是根據足以應付安全的目前逃生出路的設備的限度，來限制其人數。

四、該飯店是否有補救的辦法？

答：有的，現有一計劃以改善該大廈的逃生設備。

五、現在本港的其他酒樓酒家，是否有任何人數限額的規定？

答：這要看他們的逃生設備如何而定。

銅鑼灣道與德輔道西 四樓宇被宣佈為危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈港島銅鑼灣區銅鑼灣道一二八號及一三〇號樓宇為危樓。

擬申請封閉令之通告經於昨日上午十時在該兩樓宇貼出，申請封閉令案將於三月四日在中央裁判司署聆訊。

宣佈銅鑼灣道一二八號及一三〇號為危樓之理由如次：該兩樓宇係共同使用一樓梯者，號於第一二八號之右牆破裂及損壞情形，故自一九六四年三月以來，即對該兩樓宇加以觀察，該第一二八號樓宇現亦告下陷。該樓最近再有移動，有傾塌之虞，並可能牽涉及第一三〇號。

又：建築事務主任昨宣佈港島西區德輔道西八十九號及九十一號為危樓。

有關擬申請封閉令之通告，已於昨日上午十時在該等樓宇上張貼，封閉樓宇之申請將於三月四日在中央裁判司署聆訊。封閉德輔道西八十九號及九十一號之理由如下：此等樓宇受觀察已有數月之久，雖則曾經進行大量支撐，但仍有繼續移動，使通牆之情況達到可能倒塌之程度。

荃灣仁濟醫院 廿七日演平劇 李麗華參加演出

【本報訊】荃灣仁濟醫院，定本月廿七日下午八時，在香港大會堂舉行義演平劇，籌募建院經費。大會邀李麗華小姐劉林先進熱心担任演出。該院董事局主席邱德根，副主席董之英、查濟民、何傳耀、鄧佩之、總理邱子文、唐翔千、周文軒、李中一、傅泉生、許添、周坤成、鄧同光、張祖光、柳子元、吳紹璋、周卓明、朱立揚、李啟民、曹光彪、吳文政、謝鶴年等，與邱主席分頭推銷名譽座券，獲各方熱烈響應，認購五百元、二百元、一百元、五十元、卅元、十元等各種名譽券者為數不少。義演大會參加演出人員甚衆，可稱一時之盛。大會獲由平劇大家李碧平、唐迪園、陳滿清担任演出顧問，名淨樂師王少卿（司鼓）、徐靜琪（二胡）、徐倫書（月琴）、徐相平（三絃）、曹金見（京胡）、馮鶴亭（嗩吶）、孫盛凱（司鼓）、陳文敏（月琴）、陳如泉（笛子）、陳滿濤（京胡）、大會劇目亦經擬定，由各位名票分別担任演出。

仁濟醫院之籌建，乃熱心紳商因感於地方人士醫療福利需要，故自年前成立以還，即積極進行籌建院舍，如照原定計劃完成，當可造福貧病不少。該院總理同人此次發動平劇義演，有望各長仁翁大力支持，踴躍購券捐助，同襄善舉。

英國防部補給運輸處長波達少將訪港

【本報訊】英國國防部補給及運輸處處長波達少將，於上週末抵港作一項例常的訪問。

在港期間，他曾訪問過九龍啟德兵團及補給機構。

潘華事件因早有決定 開會歷時僅十五分鐘
馬會兩董事承認革除會籍事屬嚴重

【本報訊】紅牌騎師潘華控告馬會案，昨由馬會董事兼比賽小組委員史丹頓及保亨分別出庭作証供。兩人均指出，他們在董事會議贊成及通過取消潘華會員資格，純是支持主席賓臣所提議，理由祇是潘華入會時填報失實，認為他對馬會有不忠實之故，因此小組委員亦不能批准其出賽；且近年來馬會雖沒有明文規定，但新加入為紅牌騎師的，其年齡亦不能超過卅歲。

不過，身為董事的兩位証人都承認，革除一名會員會籍，是嚴重的事件。當日董事召開會議研究潘華事件時，原訴人並不在場，同時開會議決時間祇十分鐘至十五分之久，這是由於他們事前曾討論，早有決定。

此案辯方証供已完，今日仍被訊，將由雙方大律師分別向法庭陳詞。

馬會董事史丹頓供說：以前他原為孻德（譯音）貿易公司董事長，現已退休，自從一九四七至四八年間，被推選為馬會董事，至被任比賽小組委員，則迄今已有三、四年，該小組是主理頒發騎師出賽許可事宜，當日潘華申請再發另兩駒出賽，該小組委員會予以拒絕，因為他對於有關潘華事件文件，記得事前似曾省覽，及六二年十一月廿六日董事會議，他亦有參加，且毫不猶疑地，贊成通過：革除潘華會籍，這由於他認為潘華既填報失實，已不適合做騎師，甚而至是會員。在答法官之間，証人說：事實上，潘華並非如所填報是商人，而是消防員。

証人解釋：紅牌騎師是以星來分等級，最低級是三粒星，這些紅牌騎師在每次出賽前，必須向該小組申請批准，並聲明所策何駒，此例在馬會也行了多時。証人又說：一般在騎校等地方習騎目的，不外是想做騎師，而他們可能會獲准加入馬會，不過是先做普通會員，如想做騎師的，則要越年輕越好。馬會雖然沒有明文規定，但其年齡不能超過廿九歲，可是潘華來後卻被發現已超過三十歲。証人表示，由於潘華是在騎校習騎，事前他亦估不到潘原是一消防員。証人又說：雖然馬會取消一個華人會員的會籍，是由董事會通過，但都是根據華人小組委員會的最後決定。

大律師問當研究時 原訴人不在場 是否算得公平

在答原訴人代表大律師施文的盤問，証人承認潘華正如當時受新董事嘉案所批，是一宗有前途的良好騎師，因從事實顯示，潘在首次出賽，即獲取處女勝利。証人又謂：當日潘華獲勝，他亦有在場看到，事前他對潘毫無認識，但此役後，他即聽到潘有填報失實的消息。証人承認取銷一個會員的會籍，是嚴重事件，不過，這是主席以書面向董事會提議，當日董事會議，當時僅五至十分鐘而已，事前他曾和其他董事及秘書等將此事談論過，從秘書方面文件上，顯然潘華是對會虛報，故已早有決定。

大律師至是問：「你認當事人沒有在場研究，這是公平否？」証人答：「我祇注意是事實。」問：「你本人有沒有調查過？」答：「沒有。」問：「倘若將來法庭有所判斷，就算你不同意，你會接受否？」答：「這必須是很重要，才能使我變更決定。」問：「何以後來又保留潘華會員資格？」答：「因這是技術上的錯誤，故事後董事會開會追認。」証人至是表示，他並不是反對潘華是一消防員，祇反對其不對會作確實的填報。大律師乃審証人閱看新會員登記名冊，有些會員沒有填上職業，有些祇做生意的。証人表示對此不清楚。証人最後答法官之間說：新加入為騎師要年青，不超過廿九歲，會員不超過八十五歲。潘華因想做騎師，故在其申請書上報細數年。証人解釋騎師拉馬，是最不忠實之事。根據馬會規章第九十三條，所有馬匹出賽，須盡力以赴，無論其馬主本人是否要馬，倘若騎師策騎未盡全力，便遭受嚴懲。法官亦表示，這是嚴重之事。隨問証人說：「有沒有試過犯者革除會籍？」証人答：「沒有。」施文大律師說：「據所知，過去五年來，約有十名因此被罰。」証人答：「他不清楚，不過，這些人其中有已恢復策騎了。」

馬會董事保亨作供 事為主席提議 故各董事支持

另一馬會董事保亨供說：他操業股份經紀，以前是騎師。六二年五月七日，被推選為馬會董事，兼比賽小組委員，他對潘華事件，事隔多時，已不甚記得清楚。記得十一月十七日潘華來函，及廿六日董事會議，他在會議席上都有看過這些文件和秘書發出信閱的通函。他所以拒絕潘華申請出賽，原因潘華對會虛報，雖然潘華填報卅歲，其實已卅六歲。小組委員會規定，紅牌騎師年齡須在卅歲以下，除非這人以前曾有相當賽馬經驗，否則不會批准。証人又解釋騎師最重要是忠實，因為目前馬迷既多，投注亘大。

在答原訴人代表大律師施文盤問說：在十一月廿六日董事會議，他亦有出席，會議時間僅十五分鐘。雖然革除一個會員的會籍是嚴重之事，但他卻贊成主席所提議。証人又說：他過去在馬會也是一個具有名氣的騎師，當他看到潘華策騎蟀勝出，亦認潘的騎術不錯。倘若法庭以為原訴人不是虛報的話，但本人仍認為潘有不忠實之處，堅持所決定。証人又說：這事件雖然最初係由秘書兆翁士研訊，事前沒有通知原訴人因何事故，不過，因是事實，且屬主席所提議，故董事們決定支持，以加強秘書所發函件力量：同時認為董事會處理這事件是公平的，雖然當時原訴人沒有在場。

法令雖然服從 仍反對潘策騎 賓臣主席當庭表示

馬會主席賓臣昨在繼續接受原訴方面大律師盤問時，承認他雖然命秘書兆翁士傳見潘華，介紹他人認顯勝，但其中有些說話，他沒有授權秘書那樣說的。當問及倘若法庭有所判斷，他過樣說，雖然服從法令，不過，他本人仍反對潘策騎，認為潘對會不忠實。關於新騎師年齡問題，賓氏解釋：自從騎術教練到任後，馬會即開始注意訓練年青騎師。賓氏又謂：潘華祗是不忠實，其他沒有問題，同時承認是他提議革除潘的會籍，事後由各董簽署及開會追認。

本案原訴人潘華，住北角消防宿舍，延聘冠天律師行，轉聘施文及烈顧倫大律師，循民事控訴程序，控訴英王御准香港賽馬會及該會董事局，被告：賓臣、周錫年爵士、簡悅強、梁銘沼、羅士架、麥保亨、亞保士、梵拔、高士、桑打士及史丹頓，並要求法庭下令該會正式公佈將原訴人姓名列入會冊內，使其權享受該會一切權利，包括有關策騎；與訟人要求馬會及各董事，由孖士打律師樓轉聘廖亞利孖打御用大律師及傑田士大律師代表辯護。

中電公司表示 本年中減電費
已準備修改現行收費表 實行後每年收益減少千八百萬

【本報訊】中華電力有限公司昨日投函本報更正說：在該公司答覆九龍總商會要求取消「附加費」的函中，曾表示該公司可望於本年中採用新的收費表，減收用戶費用，而非如日前所報導的未能實行減費。

函中指出：在給予總商會的覆函中，曾作如下的說明：

「由於中電與伊索東方石油公司達成協議合作，並由伊索公司特價供應燃料，及獲得政府通過有關計劃的結果，該公司現從事修改目前的收費表，而根據對一九六四—六五年度的估計，該一修改，將使該一年度的收益減少港幣一千八百萬元，此項減少收益可能會延續不超過兩年的時間，但該公司將實行應用該一修訂方法，以收取較適宜的費用。」

該公司希望於本年中可採用此一減費的新價目表。而目前正進行有關需要的計算及安排工作。」

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微至和暖東風，密雲，晨早時有霧，下午間中天色明朗。

昨日氣溫最高為華氏表七二・一度（攝氏表二二・三度），最低為華氏表六二・四度（攝氏表一七・九度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表六十六度（攝氏表十九度）。

高潮：上午十一時卅九分 下午十一時二十分

低潮：上午五時三十分 下午四時三十四分

撒瑪利亞會本年度「救人一命」榮譽獎 定期舉行頒獎儀式

【本報訊】國際撒瑪利亞會香港分會一九六四年度之「救人一命」榮譽紀念獎頒贈典禮，定後天（星期六）下午一時三十分，在香港大會堂劇院舉行，屆時恭請民選議員梁錫恩女士主持。

該會是次舉行之榮譽紀念頒獎，係根據該會對於勇於救人者之救人事蹟及紀錄，確實有提倡人類互助精神，而能以有效而適合之方法，出人於死亡者，其勞與經日內瓦總會審核通過，決定頒贈紀念章及獎狀，藉茲褒獎，以勵來茲。

本年度之「救人一命」之獲獎者有余子洲、針灸醫師等十餘人。

中電派員赴澳 競投電力專營

【本報訊】據可靠方面消息：關於澳門下屆電力專營權，傳九龍中華電力公司亦有投承辦理之意，該公司特於昨日派員前往澳門謁見澳門市政廳長，有所查詢，準備參加競投。

據悉，中華電力公司昨日赴澳人員，為該公司司理活特及總工程師巴架理工程師、黎以發、盧沙等四人。

目前由澳門電燈公司供應澳門電力專營合約，將于明年七月廿一日期滿，而下屆電力專營權競投，亦將于本年三月卅一日截止投票，即距離截投時間尚餘四十三天，就目前所知，下屆澳門電力專營權，除澳門電力公司繼續競投外，傳說法國水電工業公司、香港中華電力公司、日本三菱株式會社等三個大公司均有意準備參加競投，最近俱已分別加緊進行各項競投活動。

馬超常招待記者 談清潔運動問題

【本報訊】「清潔運動」委員會主席、跑馬地區街坊會主席馬超常，將於今日下午三時，就跑馬地區的清潔運動，在拱北行六樓政府新聞處試片室舉行記者招待會。

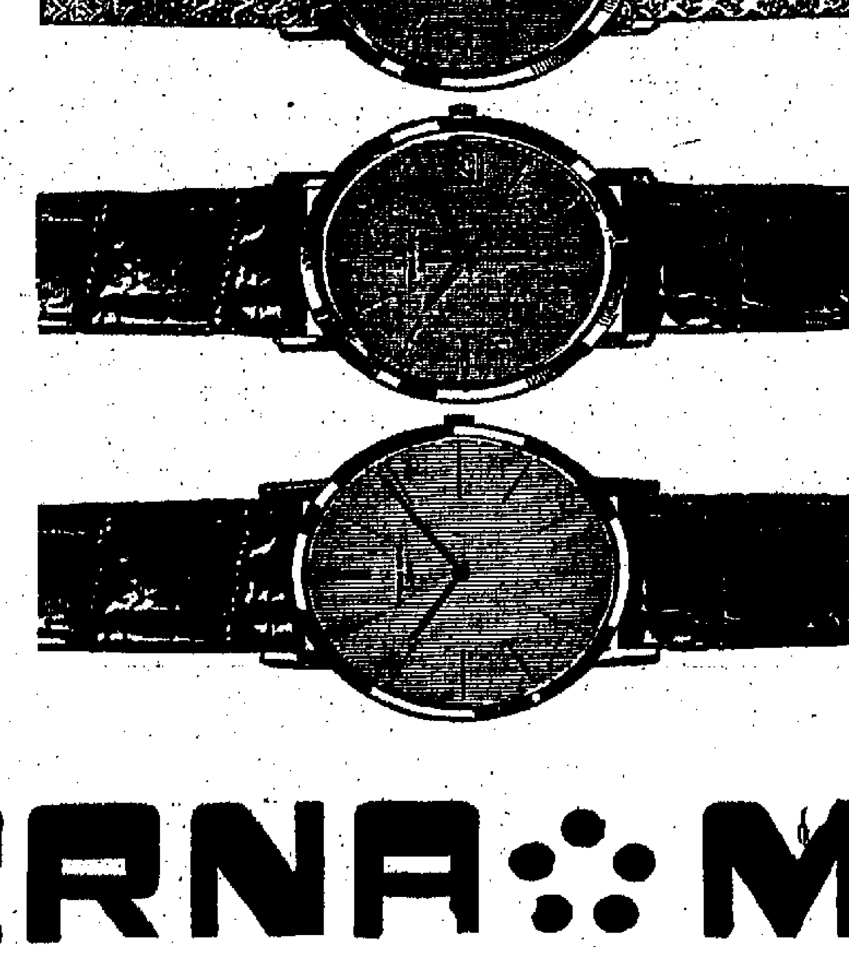
利銘澤（右）鄧肇堅爵士（中）關祖堯（左）抵達督轅時與港督握手情形。

廖輝亭昨舉殯哀榮

【本報訊】飲食業元老，得雲茶樓東主廖輝亭老道長於十四日仙逝後，昨午在萬國殯儀館舉殯，安葬柴灣佛教墳場。廖道長生平熱心慈善公益，德高望重，其哲嗣廖希哲、本良等均為社會知名之士，紹祥留學英倫，及時返港奔喪。昨午十二時參加殯禮的公祭者，有同文學院、廖氏宗親會、順德聯誼會、香港抱道堂、青松仙觀、青松義學、青松安老院、中區街坊會、香港崇親會聯誼總會。親臨執紼之紳商名流，社會賢達，各團體首長，及致送花圈祭輓者，計有趙聿修、周埈年爵士、宋鴻珍、張玉麟、湛兆霖、周有、道亨銀行董鶴年、董仲偉、董偉廷、陳仲池、恒生銀行何善衡、何添、梁銶琚、黃滌森、胡太初、廖創興銀行廖烈文、廖烈武、廖烈智、廖烈科、廣安銀行、梁季彝、永隆銀行、趙樹勳、趙建本、劉照南、鄧宛鈞、陳丕游、陳呂重德、高福申、許讓成、屈西文、顏同珍、孔德流、梁羲浦、高廉、莊兆祥、區鴻謀、薛伯悅、黃啓耳、梁澤霖、佛教聯合會黃允畋、冼廣法、楊日垣、鍾樸生、鍾厚泉、鍾銘康、何孜聰、文鑑培、文鑑彬、鄭國理、黃兆甫、馬紹章、郭偉森、盧少華、侯寶璋、陳汝潤、羅榮樂卿、劉賀文、梁于貞、郭銳濂、羅女光、蘇、黃燕清、伍宜孫、二天、羅少如、陳鑾、黃人驥、及各社團學吾、黎佳、趙仲謀、校親友等千餘人，白陳梁、伍卓琪、盧述、馬素車，備極哀榮。

港督茶會招待 非官太平紳士

【本報訊】港督戴麟趾爵士，昨日下午四時三十分，在督憲府設茶會招待港九非官守太平紳士約二百人。戴麟趾爵士於下午四時在禮堂前恭候與會之中、外男女太平紳士逐一握手後，並週遊會內與各紳士詳談。圖為茶會時攝。

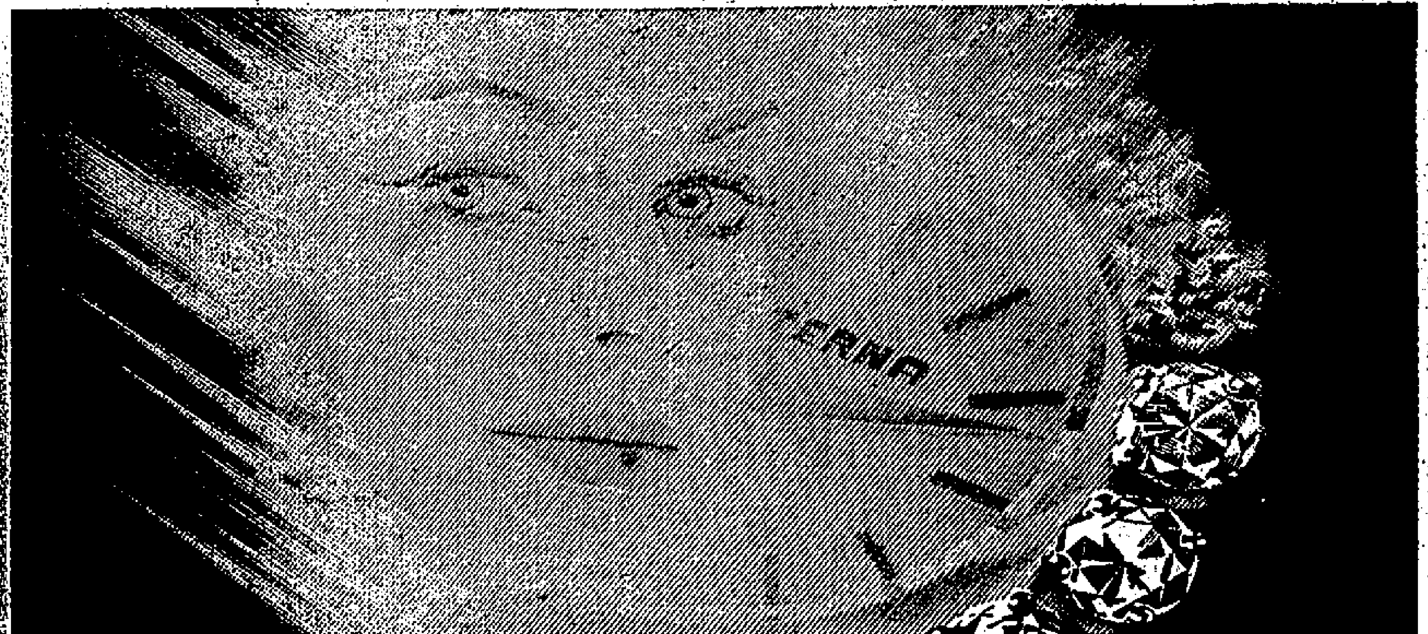


ETERNA·MATIC 3000

Ref: .46 TB/210-1466
18K金連帶 $2,370-

Ref: .46T-1466
全鋼 $435-
金面 $500-
18K金 $995-

Ref: .44-1456
全鋼 $365-
包金 $470-

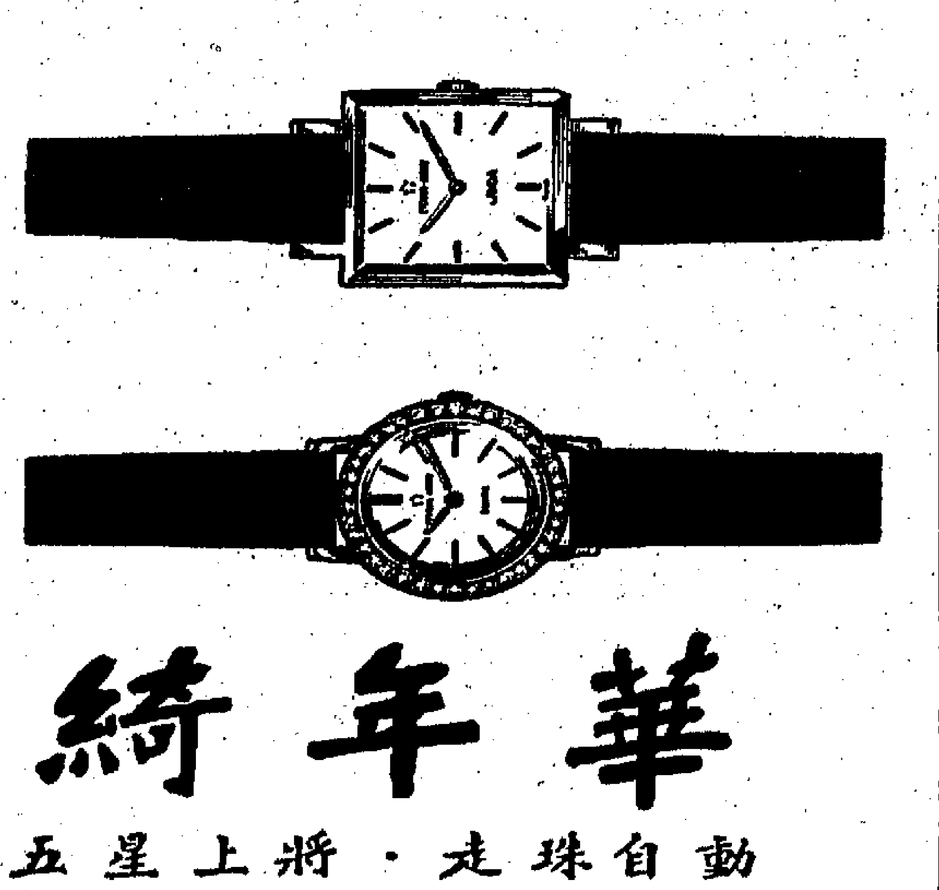


ETERNA·MATIC Sahida

Ref: .06VFS-1446
18K金 $585-

Ref: .65-1446
全鋼 $310-
包金 $360-
18K金 $650-

Ref: .44LE/125-1446
18K 白金
鑲有36顆鑽石 $2,485-



ETERNA·MATIC

綺年華

五星上將・走珠自動

專除頑痰

立止劇咳

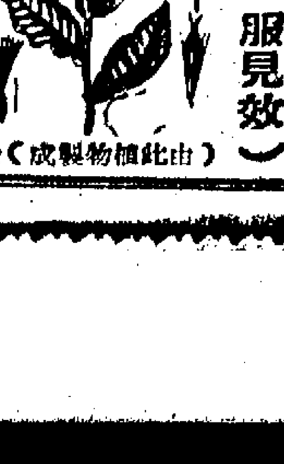
主治

冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒雞咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（濃狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅靭頑痰。）

德國 克療痰 （ALLANDASPAT）

消炎，潤肺，止咳，除痰（一服見效）

此藥採用消炎性植物 Helianthe 製成 [illegible]



德國漢斯漢尼大藥廠出品

Hans Tonie... Nurnberg/Germany

（由此植物製成）公司藥房均有售

逃撻會欵十餘萬 女會首判監一年

【本報訊】一涸籍女會頭捲去會仔會銀十一萬餘元，昨被提控於中央裁判署，判入獄一年。

被告婦人胡主運，五十一歲，住黃泥涌道三號三樓。被控三項罪名如下：㈠一九六二年十二月十八日，向許王雲華借二萬元，轉借與麥維森；㈡一九六三年七月五日，向許王雲華借一萬元，轉借與陳太。控方另提十三項同樣性質控罪，案涉欵項共七萬四千五百元，供法庭判案時參考，被告認罪。

主控官商業犯罪調查課帮辦史德納稱：被告爲會頭，原告爲會仔，一九六二年至六三年期間，被告向原告共借四萬元，再轉借與他人，藉此收取利息欵財。六四年初，原告追還欠欵，但被告踪影全無，原告乃于同年三月報案，警方人員于本月十五日將被告拘捕歸案。

法官聆訊後，判被告首罪入獄六個月，次罪及第三罪各入獄三個月，分期執行，即共入獄一年。

出席亞遠經濟會議 港代表團返港 強調公平競爭之重要性

【本報訊】出席亞洲及遠東經濟委員會工業與天然資源委員會第十七屆會議之本港代表團，強調公平競爭對鼓勵區內會員國家應得更高生產力之重要。

上述消息，係由出席會議之本港代表團團長安子介於昨日返港時稱者。

上述會議共舉行十二日，已於本月十五日閉幕。安氏爲工商業諮詢委員會委員，他已於前日由曼谷返抵本港，同行者尚有團員二人，即工商業管理處高級貿易官鄧寧及貿易官顏超華。

經濟委員會每年舉行會議，目的在使各會員國政府有機會討論他們之工業發展問題，並就各地區內之合作方式交換意見。

此外，並提供機會，以便檢討整個地區內一般工業之進展。

方告結束之會議，參加者共有廿一個會員國，包括本港在內。奧地利、比利時、西德，以色列及瑞典國家代表則以顧問資格出席會議。

於檢討亞洲及遠東地區之進步時，曾提及該地工業在過去十年內，雖有極大進步，但該地區之工業出品，其份量在世界整個工業出品數量上仍甚低。

事實上，工業發展之週年率祇能比較上稱爲良好，而在嚴格上，進步仍微乎其微。

在此一地區內，工業活動係集中於少數國家內，最近此種工業活動愈趨集中。據指出：本港乃能自行迅速發展工業之極少數國家之一。

普仁街受塌坭影响四舊樓 經工務局人員勘驗後 近千住客已獲准遷回

【本報訊】中環普仁街三號三樓之批盪昨晨突然剝落，影响及附近其他三幢樓宇，四幢樓宇住客近千人，曾一度爲當局勒令暫遷出，但至午間經過工務局人員勘驗後，認爲上述各樓宇仍可居住，住客得以遷回原居址。

此四幢樓宇是：普仁街一、三、五號三幢，荷里活道二二二號一幢（此幢樓宇後座與普仁街一號相連，故受影响），四幢樓宇均爲四層高的舊木樓，樓齡都已逾七十年。

據悉：昨晨八時三十分左右，普仁街三號三樓騎樓之批盪坭沙，突然剝落，當時三號地下和興商店門前，有一萬興行送香烟的伙計，正在點香烟給和興商店的伙計，其時頂上剝落的坭沙，不偏不倚的擊中該送貨員的頭部，頓時頭上開花流血，被送入醫院留醫，傷者名何源，三十歲。

當坭沙剝落時，該處居民，頓然惹惶萬分，紛紛落樓逃避，情況頗緊張。因恐此等舊樓會猝然塌下，此四幢樓宇住客十分稠密，每層都住有十伙左右，有的一層樓住客竟達百人，且多是下層家庭。當彼等驟然被命暫時遷離，數達千人的男女老幼，散佈街頭，秩序頗亂。

當局據報後立即採取緊急措施，除暫時命所有住客遷離之外，荷里活道進入普仁街一段馬路亦暫行封鎖，不准車輛通過。普仁街一號及三號對面之二號與四號之舊樓，於去年十月一日倒塌，當時引致一孕婦斃命。

西環東苑台 男子墮樓殞命

【本報訊】西環東苑台一號附×號，近橫巷，昨日中午十二時許，有一名年約四十餘歲男子，從樓上墮下重傷，旋因傷重斃命。後由人報警將之舁返殮房，候親屬認領。該男子身穿灰色唐裝衫褲，赤足，該處附近居民均不識此人，可能由別處到該樓踏下自殺者，刻由警方調查中。

中電司理發表談話 花園大厦無電用 因未裝置變壓器

【本報訊】中華電力公司司理活特，對旺角花園大厦入伙半年來未有電力供應事發表談話說：中華電力公司早經通告旺角花園大厦負責人，撥出地方裝置電力變壓器，俾資供應電力，但花園大厦迄未照辦。

花園大厦位於花園街二一一號至二二五號，樓高十一層，樓下共有六個舖位，樓上共有住戶單位六十多個。該大厦係由一家建築公司以分層方式售出，於去年七月三十一日已領到入伙紙，各分層業主亦陸續於去年八月左右相繼入伙。但迄今已逾半年，電力供應始終未解決。

博愛醫院 每年贈醫施藥數萬宗，經常開支繁重，全賴各界善長仁翁，鉅細解囊資助。

圖爲達明發達兩機器廠員工聯歡敍餐時情形。

讀者意見 協助廣東信託復業 凍結存款暫行限提

工商日報主編先生：弟爲貴報十多年讀者，今對此次銀行擠提風波及廣東信託商業銀行暫停營業的事情，願提淺見：關於此次銀行風波是由於謠言而起或某些份子向最近所施行的銀行新例挑戰也未定，總之此次風潮都會令到香港數百萬人遭受到直接或間接，多或少的損失和不便，希望政府經這次事件的教訓，以後更要時時提高警惕和訂定更完善之法來應付任何變故，更望市民以後對一切破壞人民安寧的魔鬼所製造謠言，不可輕信，和冷靜應付，這樣我們生活在這個社會，然後才得到真正太平。

其次因此次擠提風潮影响，廣東信託商業銀行首當其衝，而遭受困難，迫而暫停營業，使到萬千人民憂慮終日，希政府盡力支持該行，令其早日恢復營業，安定人心，因該行對香港工商業有很大貢獻，直接受影响的廠商爲數不少，但廠商與廠商之間也是息息相關的，香港是靠工商業來維持繁榮和生存，又該行分行之多，當然存戶也不少，希政府明察此種情況和對社會關係之重大，所以政府對該行應盡力支持，使能早日復業，是必要的，更望該行負責人對該行復業應採積極行動，沒使社會繁榮和工商業受到損害，免致多數人失望。對於該行若復業後，本人另有兩點意見獻提：

㈠除了對該行有關的廠商和存戶應大力維護於外，政府更要明令該行凍結一切存戶一個短時期，定期存款已到期的可將本息轉爲活期存款，或將本息繼續定存，任由存便。

㈡到凍結期過後，又採取每戶每日只限提一百元，使該行業務回復正常爲止。

上面兩點意見對社會對自己都有益處，希望當局及有關人士考慮，並提出更好意見。

長期讀者上

編者先生：本人乃長期讀者，亦係奉公守法市民，去週因市面謠言惑衆，無知民衆，做成銀行擠提，善良而有知識存戶，多不相信銀行不穩，多不參加擠提，以免影响社會治安，同時更加勸勉擠提人士，不要盲目亂信謠言，做成社會不安情況。惟首當擠提者，爲廣東信託銀行香港仔分行，因當擠提之開始，政府未能迅速立刻頒佈緊急金融法令，限制提欵，而甚日政府即宣告接管該行，由此更加使到存戶惶惑，紛向其他各銀行提款，[illegible]

守法市民上

國泰購置新機 招待報界遊日

【本報訊】國泰航空公司爲慶祝購置另一架康維爾八八〇新機，昨日邀請本港新聞界七人參加新機開航禮，由港飛東京作五天遊覽。七名香港報界，計有：本報晚報總編輯翁平、麗的呼聲史隆、婦女與家庭雜誌關國樑、商業電台有利諾，及星島日報代表久野通知小姐等。

本港報界代表應邀赴日遊覽。左起：本報晚報總編輯翁平，麗的呼聲史隆，星島晚報久野通知，商業電台有利諾，華僑日報李才深，星島日報梁順乾，婦女與家庭雜誌關國樑。起飛前在機場留影。

達明及發達機器廠 春節聯歡盛況

【本報訊】達明機器廠及發達機器廠全體員工數百人，昨在新雅酒家聯歡，筵開數十桌，極一時之盛。首由廠總經理致詞，略謂：該兩廠去年產銷甚成功，與一九六三年比較約增百份之三十強，皆賴勞資雙方通力合作，及設備日臻完善所致。今後更須加緊合作，俾勞資雙方更佳成就，方能獲致更豐厚之利益。繼宣佈興建中之廠房工程進行十分順利，全部建築工程，預料在本年九月間當可完成，屆時將增廠房十餘萬平方尺，以解決目前總廠擠迫之現狀，將可增加數倍生產，並展望今年生意興隆。

維多利亞工校 舉行畢業典禮

【本報訊】維多利亞工業學校，昨日下午在該校大禮堂舉行畢業典禮，該校校長譚頌作一年來之校務報告；林浩彬夫人應邀頒發畢業證書及獎品。

林浩彬在畢業禮中演說稱：「最近中華廠商聯合會有工業教育委員會之組織，其工作綱要，分聯絡、調查、宣傳、及訓練，四方面進行，相信不久之將來，當與教育司署、大專學院、工業學校、及香港職業訓練中心、協會等教育團體，作密切聯繫，並將提出建議，推進本港教育。」

林氏並指出：本港工業僱員之初期，入息與歐美各地比較，因其基本實際設備不當，生活程度及入息稅率均有極大的距離，不能相提並論。

啓德遊樂場 花燈會熱鬧

啓德遊樂場花燈會由正月十五起至廿四日一連十天。據稱：自開幕後，即人如潮擁，前晚觀衆逾八萬餘人，昨晚更見擠擁，約計達十萬人以上。

據參觀花燈之紅伶紅星，昨有：陸京紅、及李鳳聲、香港話劇團全體演員廿餘人。據說習俗認爲遊花燈例必好運當頭，世人多喜吉利，無怪乎觀衆之擠擁。

亞洲生產率組織 研討會今開幕 港督與周錫年爵士分別致詞

【本報訊】港督戴麟趾爵士將於今日蒞臨香港科學管理協會，爲亞洲生產率組織的研討會舉行開幕典禮。

「高級主管對提高生產率之任務」研討會，是亞洲生產率組織首次在本港舉辦之重要研討會，由該組織與香港政府聯合發起，並由香港科學管理協會主辦，由今日起至本月十六日期間舉行。

港督戴麟趾爵士與香港科學管理協會主席周錫年爵士，將在開幕儀式中分別致辭。

參加研討會之人士共計二十三人，計本港十五人，來自亞洲生產率組織各會員國者八人。此次研討會之目的，係說明高級主管在提高生產率工作中之重要任務。

亞洲生產率組織秘書長押川一郎，已於昨日抵港，以參加該研討會之開幕典禮。

研討會之主講人，澳洲生產率專家梅德與日本專家高仲顯已於星期一先後分別抵港。

將在研討會中講演之本港專家，爲中南紡織有限公司總經理安子介，和記洋行董事畢克德，嘉佳實業有限公司總經理鈍士元博士，萬國商業機器公司總經理嘉利克與香港工業專門學校高級講師胡仕賢。

羅彥彬牧師息勞歸主

【本報訊】前禮賢會總會會長，現任禮賢會香港區會紅磡堂牧師羅彥彬牧師，於昨日上午五時十五分息勞歸主，享壽七十二歲，遺體定於二十日下午三時正在九龍殯儀館大殮，隨即移柩九龍加林邊道之路禮賢會堂，並於下午三時半舉行安息禮拜，隨即安葬。

羅牧師生前服務于教會凡五十餘年，尤其於近年來對灣仔禮賢會堂籌建新堂事工，更是盡心盡力，爲人和藹，熱心提拔後進，一生奉上帝，至臨終前一日，仍到禮拜堂巡視工作，晚間回寓後，仍精神旺健，至晨早二時感不適，西四時許家人將之送往醫院，途中安息主召。

羅彥彬牧師遺婦丘秀雄女士，賢淑可敬，兒子皆均長成，服務社會，其次公子祖爲本港商界聞人，女兒及男女內外孫滿堂，羅牧師息勞歸主，無疾而終。

羅彥彬牧師遺像

基督教青年會 續辦攝影班

【本報訊】中華基督教青年會對促進業餘攝影活動不遺餘力，除經常舉辦專題攝影講座外，並開辦攝影班，俾作深造攝影藝術準繩。該班自一九五森年創辦以來，名家輩出，該會決於三月三日再在該會必列者士街會所開新班，即日開始報名，惟名額有限，有意參加者，宜早日到該會辦事處報名。

殷商譚冠華元配 余奇仙出殯哀榮

【本報訊】港澳譚氏宗親總會永遠名譽會長譚冠華之元配余奇仙女士，爲港澳置業及企業界知名人士，余女士不幸日前積勞成疾，賠醫罔效，業於十五日與世長辭。余女士昨午在九龍殯儀館出殯，到場執紼之港澳名流有：譚立夫婦、譚述渠夫婦、馬炎璋、林文傑、譚傑南、梁維琚、梁爾修、徐國材、李漢明、唐肖平、梁啓源、譚氏宗親會主席傳楹、煥章、昌源、監事長深霖、瑞謀、麗東、理監事繁熊、展屏、維漢、華杰、勉慈、謝強、耀華、海鰈、光中夫人、譚氏置業有限公司董事長勃雄夫婦、經理伯鴻、澳門譚氏宗親會錦銜、耀川、貴和、伯根、寶權、謙康、錦華、智生、兆成公司鈍北平、余子耀、謝國權、余堯主、聯藝公司、譚悅頤、寶置業公司左德明、譚勁華、冠奇公司全體同人、保良局陳昭常等、生祥金舖、志華公司、成德置業有限公司、先天道安老院、利安建築公司同人、鄭兆記公司、昭倫公所、威儀百貨公司、陳顯華、孔憲斌、譚國柱、馬海森、打椿公司鍾國雄、潘紹銓、公利打椿公司、聯藝電器公司等千數百人，一時朱車白馬，備極榮哀。

英國新狂人樂隊 過港赴洛杉磯表演

英國「滾石」狂人歌唱團過港。

【本報訊】繼「披頭四」之後，另一隊新狂人樂隊「滾石」樂隊一行八人，昨日由新加坡乘馬來西亞航空公司機過港。此班狂人樂隊係取道香港赴洛杉磯表演。

全班人馬有李察斯、白賴仁、鍾斯、祖文、屈德斯，另外職員三人，以上爲歌手，經理奧爾咸等。他們在洛杉磯渡假式表演兩日，然後返倫敦。

被控謀殺看更人 兩巴籍疑犯押候

【本報訊】被控謀殺巴籍男子山度士的兩名巴基斯坦籍男子，昨再解西區裁判署提訊，控方向何珀法官申請還押七日，兩被告仍無須答辯。

被告：㈠默偉士，汗，又名佛士，嘉林，廿一歲；㈡阿歎匿，汗，廿一歲。兩人均屬巴基斯坦籍，同在文華酒店地窖。同被控本月十日在堅尼地道卅六號B五樓謀殺巴籍男子山度士。

均輝定期在大會堂 免費放映七彩影片

本港旅運業巨子均輝有限公司，爲發動本年度所舉辦的環遊世界、環遊美洲、及歐洲之三大旅行團，現在參加報名團員甚爲踴躍。據稱：該公司擬使各界團員在未出發前，對旅遊情況，先留有印像起見，故在月前曾在希爾頓酒店大禮堂舉行過一次放影最新紐約博覽會及世界各地風光的電影招待會，據稱：當日因座位所限，以致額滿見遺者不少，爲此特定於本月廿四日下午五時至七時，在大會堂劇院免費放映新從航空運到世界博覽會及世界風光的七彩特輯影片，內容比以前的更爲精彩，歡迎各界參觀，有意參加者請至萬宜大廈地下L十八號室均輝公司領取入場劵，以憑入座。

女青年會舉辦 攝影比賽 以該會活動事工爲題材 開始徵集作品下月展覽

【本報訊】香港基督教女青年會公共事業委員會，主辦「本會事工活動攝影比賽」，頃已開始徵集作品，其辦法如下：㈠題材：透過攝影藝術以表現本會事工活動爲題材，舉凡有關本會各項團體活動及兒童福利工作等均爲取材對象。㈡參加資格：所有愛好攝影人士，會員或非會員均歡迎參加。㈢選取名額及獎品：冠軍一名，獎金二百五十元，CANON牌名貴相機一架，銀杯一大座；亞軍二名，每名獎金一百五十元，相機一架，銀杯一座；季軍三名，每名獎金一百元，相機一架，銀杯一座。優異獎十名，每名獎金二十元，菲林十卷，紀念獎牌一面，入選三十名紀念獎各一個。㈣參加作品：黑白與彩色照片均所歡迎，不分組別，不限張數，照片尺度，由8"×10"至16"×20"均須用16"×20"新厚咭紙裝裱，每張作品之背面必須用中英文註明：一、號數，二、姓名，三、題目，四、詳細地址。㈤凡所有參加作品，本會得酌情公開展覽，完畢後發還。㈥收件日期：由三月二十日起至四月八日止。㈦收件地址：請加照片，請送交香港麥當奴道一號總會所，或香港都爹利街律敦治行市區會所。㈧評選：定四月十一日，聘請攝影名家五位擔任評選。評選結果，將於評選後一週在本港各大報紙公報。㈨展覽：擇期在麥當奴道一號本會總會所展覽。㈩頒獎：在展覽會場舉行。

荃灣命案 政府文員被控謀殺

【本報訊】荃灣大河道天保大廈九座某樓，發現一具女子屍體後，一名涉嫌與案有關的男子被拘捕，昨解荃灣法庭過堂。法官諭將案押候兩日，被告暫不須答辯。

被告梁維厚，廿二歲，政府文員，住荃灣大河道天保大廈，被控本月十六日在新界地區謀殺婦人姿佩貞。

荔枝角青年中心 舉辦書法比賽

【本報訊】香港青年協會所屬荔枝角青年中心，爲提倡青年對國學書法之興趣，發揚國粹精神起見，將於本月廿七日（星期六）下午三時至五時舉行書法比賽，即日起開始報名至廿四日止，凡年在十四歲至十八歲之男女青年，需備身份證或學生證，即可報名，紙張由中心免費供給（自備筆墨）。該中心已聘定名書法家徐虹碩先生擔任評判。

青年會中學 校友聯歡

【本報訊】中華基督教青年會中學舊同學暨在校同學，定於本月二十日下午七時卅分在該校大禮堂舉行級友聯歡晚會，藉與教師校友聯絡友誼之情，同時恭請校長何世明牧師親臨講道及祝福，備有紀錄，話劇，歌舞等精彩節目，由該社同學演出；另函邀請各屆畢業班代表出席參加，並歡迎各屆校友踴躍參加。

姻戚宗世友鄉

先室余夫人之喪於昨（十七）日在九龍殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感謹此鳴

謝

杖期夫譚冠華 率男悅榮 女慧陵（適廖守智） 泣叩

訃聞

前任本會總會會長現任香港區香港堂灣仔堂紅磡堂聖禮牧師羅彥彬牧師於一九六五年二月十七日上午五時十五分息勞歸主在世日子七十二歲定於二十日（禮拜六）下午三時正在楓樹街九龍殯儀館大殮隨即移柩九龍又一村達之路禮賢會堂並於下午三時半舉行安息禮拜即行安葬於九龍加林邊道基督教墳場謹此奉

聞

如蒙賜賻 請折現金 撥充教會 事工之用

中華基督教禮賢會香港區會 治喪委員會謹啓

治喪處：楓樹街九龍殯儀館

訃

先夫羅彥彬牧師於主曆一九六五年二月十七日上午五時十五分息勞歸主享壽七十二歲奉移九龍殯儀館治喪謹定於廿日（星期六）下午三時正在該館禮堂大殮隨即移柩九龍又一村達之路禮賢會堂並於下午三時半舉行安息禮拜隨即安葬於九龍加林邊道基督教墳場謹此訃

聞

未亡人羅丘秀雄 率男 特恩 司科 祖耀 榮恩 媳 鄧惠貞 楊秀英 女 淑顏 淑賢 淑珍 婿 鮑啓明 熊志剛 吳信剛 孫 禮仁 義 智 啓 幗兒 外孫 慧貞 錦榮 慧玲 錦達 慧璇 慧莊 寶琦 穎琦 永勤 永浩 潔芳 永森 潔靈 泣告

如蒙賜賻 請折現金 撥充教會 事工之用

姻戚教世友寅鄉

先夫廖輝亭老爺之喪於昨（十七）日在萬國殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴

謝

未亡人廖蕭巧光 率男 本良 希哲 乾初 媳 鄭秀娟 梁桂培 孫 玉堂 紹祥 瑞麟 福全 女 佩貞 佩瓊（婿李熹成） 佩芳 佩蘭 孫女 美玲 嘉玲 妙玲 芝玲 詠雯 玉珍 男孫 國樑 國材 國炘 國安 孫媳 陳珍 曾孫女 愛生 舜生 泣叩

小販控警察毆打 另一小販做証 目擊被告打人

【本報訊】小販控警員毆打案，昨在銅鑼灣裁判署羅顯勝法庭續訊時，另一名控方證人譚恒生作供證：當日他與原告一起被拘返警署，在警署空地上，他看見被告警員以傘打原告的左脅，並說：「等我俾多拳你去驗吓添。」此案原訴人盧燦森（又名盧燦），住在安加街某號二樓。被訴人江培余，住在警察職員宿舍。

兩張傳票內容如下：（一）指被訴人于去年十月卅一日下午五時卅分，在灣仔道非法毆打原訴人；（二）同日下午五時四十五分，在東區警署內非法毆打原訴人。被訴人由政府檢察官蔡陳璇代表辯護。

此案昨未審畢，實論押候至明天續訊。

証人譚恒生作供稱：他住在莊士頓道一二三號七樓，是一名小販。去年十月卅日下午五時卅分，正在灣仔道口賣生菓時，忽見一輛吉普型警車到來，他與其他小販一起推着木頭車逃跑。

後來，他被一名編號七三一○的警員捉住，當時他正逃至一條橫街口，他並看到橫街內有一堆人圍着，後又見一名「沙展」（指被告）及另一男子走出人叢，該男子即原告人盧燦。

此後，他與原告一起被帶返警署，當他們到達警署後的空地，正想將木頭車放好時，見被告用傘打原告的左脅，並聽到被告說：「俾多拳你驗吓添！」而原告則謂：「哎喲！你重打我？」後來他們被控無牌做小販，以廿元保釋出外，因此他認識了原告。

街坊婦女業餘話劇團 定期公演籌募福利費

【本報訊】港九街坊婦女業餘話劇團定於四月十六至十八日一連三晚在大會堂音樂廳公演話劇「鑑湖女俠」，籌募街坊會婦女部之福利基金及響應救童助學運動，該話劇團昨午在告羅士打酒家招待文化界，分別由正主席關偉豐及副主席孫方中致詞，報告籌備經過。

據悉，所籌得之款項，純係謀求婦女們應有之福利，如免費留產，贈醫施藥，提倡節育計劃以促進家庭幸福，以及婦孺救濟展覽會等。

票價分為一百元名譽券、五十元贊助券、二十元樂助券、十元普通券等四種，捐助五百元以上者，將於演出期間，在特刊及報章中刊載玉照。

該團的名譽贊助人為：港督戴麟趾爵士夫人，名譽顧問：華民政務司麥道軻、副華民政務司李子農、婦女社團聯絡官李陳勤芳女士，演出顧問：陳樹渠、方樹泉、何耀光、胡漢輝、李連源、鄺明、岑才生、顏玉瑩、丁照熙；技術顧問：陳娟始、雷浩然、李援華、黃澤綿、鍾景輝、姚萍、熊式一、王啟初、張清、鮑漢琳、容宜燕、梁崇禮、劉遇民、黃宗保、鍾偉明。

木下氏特別強調：北海道除工商經濟外，在旅遊方面向有「東方瑞士」之稱，到日本旅行者，實不容錯過一遊此「東方瑞士」的機會。每年二月初有「雪的祭典」舉行，以藝術在厳地積雪彫出各種寶塔城堡羅漢觀音等等，爲匠神工栩栩欲活，爲世界遊客所讚賞。五六月天氣和暖如春，百花盛放，白老蝦夷部落，特別有趣。阿寒湖、支笏湖，風景如畫，香港客界人士不要忽略此「東方瑞士」之優美旅遊勝地。

日專員木下春雄 介紹北海道風光

日本貿易振興會木下春雄解釋北海道情形

日本貿易振興會北海道駐港專員木下春雄，為介紹香港人士認識北海道各方情形，進而前往北海道旅遊，特於昨日在萬宜大廈該會會議室招待香港新聞界及各大航空公司旅行社代表。

據木下專員稱：北海道設立府治以來，已有九十餘年歷史，現任府知事（總督）為町村金五。北海道位於日本最北部，具有自然的美，純樸有如北歐，資源豐富，前途發展，可稱無限，歡迎海外人士投資發展及觀光旅行，北海道除原有農村生產外，新增開拓農家二萬五千戶，擴展耕地十六萬公頃，飼養乳牛五萬七千頭，年額一百億日元（約合港幣一億五千萬元），水產佔全日本總漁獲的五分一，各種礦產豐富，而石炭的埋藏量達一○二億噸，年產二千萬噸，工業製品在一九六一年值達一、○九○億日元，包括食品、木材、木製品、紙漿、機械纖維工業等。

預防天花運動後天結束 市民應從速種痘

【本報訊】自全港預防天花運動於本月八日開始以來，前往種痘或再種痘之市民共有十七萬六千四百八十五人，包括前日之一萬一千四百七十九人在內。

由現在至本星期六為止，本港市區及新界各大市鎮之居民，可前往各政府醫院、診所、固定種痘站、流動車及流動隊接種牛痘。

預防天花運動在鄉村地區將延至本月底始告結束。

日刷子工業考察團 昨訪問九龍總商會

【本報訊】日本刷子工業協同組合考察團一行四十四人，由該團團長中山彝松率領，於昨日下午三時集體訪問九龍總商會，由該會首長及各部正副主任招待。該會到場歡迎者有：理事長周煥文、監事長梁棠、理事長高崇、梁榮耀、雷少明、馬平山、鄧森和、徐瑞光、李榮、馬坤儀、鄒樹椿、余祿昭、湯國華、凌輝、黃俊軒、陳靖生、謝樹、劉文翔、鄭家民、呂漢源、柏振光、鄧啟棠、吳漢棠、趙均泉、黃文耀等數十人。

據悉，日本刷子工業人士此次來港，一切訪問程序均由香港大同公司負責安排，他們將於今日參觀本港之刷子工業及塑膠工業。

百貨小販定期聯歡

【本報訊】港九持牌百貨小販聯誼會，訂本月二十四日下午八時，在寶龍大茶樓酒家（九龍旺角新填地街三九○號）舉行春節聯歡叙餐晚會，會後並有抽獎助興，各屆會員同業，認購餐券非常踴躍。

英皇書院舉行 學生攝影比賽

【本報訊】第十屆香港學生攝影比賽，將於下月在英皇書院舉行，下午七時卅分至十時卅分在英皇書院講堂舉行，歡迎各界入場參觀。

該項比賽係由英皇書院攝影學會主辦，比賽分兩組舉行，一為彩色片，一為黑白片。

報名表及參加比賽辦法，經已寄往本港各校。該項報名表應於下月廿六日或以前寄回英皇書院學生攝影比賽義務秘書。評判定下月卅日下午舉行。

香港昭倫公所 今日春節聯歡

【本報訊】香港昭倫公所（談、譚、許、謝、）四姓宗親同人，定今日下午六時，在九龍彌敦道新樂酒樓，舉行全體會員親屬春節聯歡大會，已通知各會員踴躍參加。

農曆新年燒炮仗 三十人眼部受傷

【本報訊】本年農曆新年期內因燒炮仗而傷及眼部者共有三十人。據醫務衛生處昨日發表之數字，受傷者中，九龍佔十九人，港島佔十一人，有三傷者需在醫院留醫。

在新年期內紀錄在案之其他受傷事件共有八十二宗，其中六十四宗在九龍發生，十八宗在港島發生，有三名傷者需留院醫治。

大欖涌興建女監獄 可容囚犯四百人

【本報訊】新界大欖將於數年間興建一所女監獄，以代替現行之荔枝角監獄。該項工程之草圖已接近完成，工務局建築師將於今年稍後時間繪製圖則。

該女監獄將為單層式及兩層式之小型屋宇，可容納女監犯四百名。除公共食堂、工作室、洗衣間及公共浴室外，該新監獄將有管理處一座，內有課室兩間，圖書室、小型禮拜堂、醫院及收犯室各一間。此外，該監獄亦將建有職員宿舍。

建築工程可望於兩年內開始，約需時一年完成。該新監獄建成後，始行決定荔枝角女監獄地址將來之用途。

西德歌舞團 定今晚演出

圖為西德民間歌舞團表演時情形

【本報訊】西德「湯尼高夫」六人音樂組及「露芙」三人合唱團（特倫、格列圖、特娜芙姨妹及里奧哈德等）組所聯合的西德民間歌舞團，道次他一行九人應何立品之邀請，取道來港，定今晚八時半在大會堂音樂廳舉行演出一場，節目中將包括民間舞蹈、民歌演唱及古典樂器演奏，演出時全體均穿着鮮艷七彩服裝。

該團昨日上午在都爹利街一號六樓歌德學院會議廳舉行記者招待會。

「湯尼高夫」音樂組于一九五六年成立，直屬于歐洲的塞尼克歌樂舞蹈團。團員包括有湯尼高夫、古鮮艷七彩服裝。

國泰啟用新機 招待客人遊港 並設筵為嘉賓洗塵

圖為國泰航空公司招待來之人客到港時在機場留攝。

【本報訊】國泰航空公司為慶祝該公司新啟用之康維噴射航機，特別招待一批客人由亞庇飛來香港。該批客人中包括沙巴衛生總監理察森、安康拿督、中華總商會主席王治發、及一些沙巴報業代表，前（十六）晚國泰公司設筵招待他們。

交通版

法國郵船 高棉由日返港 明日抵步泊九龍倉廿一同馬賽 亞士馬利廿三到埠卸貨翌赴日

【本報訊】法國郵船公司旗下客輪高棉號（CAMBODGE）航程，可能於明（十九）日到達香港，該輪在港逗留兩日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月廿一日上午九時離港，經西貢、新加坡、孟買返回馬賽。

該公司另艘貨輪亞士馬利號（ASMARI）則由曼谷載運貨物前來香港，計程將於本月廿三日可能抵本埠。該輪在港停留一日，放碇港海，起卸貨件後，擬定翌（廿四）日離港，擬程前往日本。

印航公司空姐 照顧嬰兒乘機 飛返孟買會祖

一名印籍六個月大之嬰兒，因對本港天氣寒冷而覺不適，由印航公司空姐照顧該嬰兒離港飛返孟買，該嬰兒來港，現只有四個月時間，其家由其四個在港之利。交由母游之途同孟買與其祖父母同住。

日東海市議員 由星飛港考察

日本東海市議長東南亞行政考察團，於本月十四日乘國泰公司班機經新加坡、馬尼拉抵港。由日本芳賀橋市議會議長古川孝一領隊，一行十一人。該團在港逗留四天，全部遊覽節目，由宇宙旅運公司代為安排。

截信時間 今（十八日）（星期四）

空郵

菲律賓 信件上午十時

埃及、荷蘭、比利時 包裹下午二時 信件下午三時

馬來亞、泰國、北婆羅洲、緬甸 信件下午三時 包裹正午

美國、夏威夷、中南北美洲 信件下午一時 包裹正午

以色列、法國 信件正午 包裹上午十一時

丹麥、義大利、瑞士、瑞典、挪威 包裹上午九時

澳洲、紐西蘭 信件下午三時 包裹下午二時

菲濟島、巴基斯坦、印度、巴西 信件下午三時 包裹下午二時

錫蘭、伊朗、黎巴嫩、尼日利亞、巴丁、非洲、英國 信件下午三時

平郵

德國 信件下午六時 包裹下午五時

柬埔寨、越南 信件下午六時 包裹下午五時

台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時

菲律賓 信件正午 包裹上午十一時

大陸澳門截郵時間

空郵 信件上午六時

平郵 信件上午十一時 包裹正午

英國、歐洲 信件正午 包裹上午十一時

馬來西亞 信件正午 包裹上午十一時

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	十九	美輪
海雄	貨船	HERO	新加坡	十九	多利順
嘉運良	貨船	GLENEARN	歐洲	十九	怡和
路易安娜丸	貨船	LOUISIANA MARU	日本	十九	太平
高棉	客船	CAMBODGE	日本	十九	法郵
亞士科利安	貨船	ASPHALION	日本	十九	太古
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	日本	十九	大阪
加省郵	貨船	CALIFORNIA MAIL	美國	十九	福來
伯哈途	貨船	BAHADUR	日本	十九	鐵行
蘇律	貨船	SURAT	歐洲	十九	鐵行
多泰士	貨船	TALTHYBIUS	歐洲	十九	太古
孟加拉郵	貨船	BENGAL MAIL	馬尼剌	二十	福來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二十	太古
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	日本	二十	福來
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美國	二十	怡和
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	二十	銀行
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	二十	怡和
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	二十	大阪
西雅圖丸	貨船	SEATTLE MARU	日本	二十	大阪
威靈頓城	貨船	C. WELLINGTON	日本	二十	銀行
森姆士	貨船	SAMOS	澳洲	二十	天祥
顯生	貨船	HINSANG	婆羅洲	二十	怡和
東海丸	貨船	TOKAI MARU	新加坡	二十	大阪
大之家	貨船	TIJUCA	美歐非星	二十	多利順
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	廿一	太平
美林甫士	貨船	MELAMPUS	歐洲	廿一	太古
東月	貨船	EASTERN MOON	上海	廿一	怡和
邊好	貨船	BENGLOE	日本	廿一	邊行
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	日本	廿一	渣華
安利士	貨船	AENEAS	歐洲	廿一	太古
海利	貨船	HAILEE	曼谷	廿一	多利順
海順	貨船	HELIOS	上海	廿一	多利順
維斯福利亞	貨船	WESTFALIA	日本	廿二	捷成
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	日本	廿二	大阪
寶利班納	貨船	BORIBANA	日本	廿二	寶隆
亞卡地亞	貨船	ARCADIA	歐洲	廿二	鐵行
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	廿二	總統
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	日本	廿二	渣華
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	新加坡	廿二	大阪
萬華城	貨船	VAN WAERWIJCK	上海	廿二	渣華
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	廿三	美輪
靖國丸	貨船	YASUKUNI MARU	日本	廿三	日郵
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲星洲	廿三	渣華
天寶來	貨船	KT. TEMPLAR	紐西蘭	廿三	太古
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	廿三	法郵
靖國丸	貨船	YASUKUNI MARU	日本	廿三	日郵
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	日本	廿三	日郵
士打富利沙	貨船	STR. FRAZER	非洲	廿三	渣華
安娜	貨船	ORNA	非洲	廿三	鐵行
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	廿三	捷成
夏利臨	貨船	HERMOD	山打根	廿四	多利順
三原丸	貨船	MIHARA MARU	新加坡	廿四	日郵
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	新加坡	廿四	日郵
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	新加坡	廿四	太平
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿四	多利順
國泰	客船	CATHAY	歐洲	廿四	鐵行
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	歐洲	廿四	捷成
丹第	貨船	M. M. DANT	曼谷	廿四	怡和
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐非星	廿五	和捷
嘉運科路	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿五	怡和
日出丸	貨船	HIDE MARU	日本	廿五	大阪
香島怡美利	貨船	ROSSERETT	星洲非洲	廿五	福來
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲星洲	廿五	渣華
芝利宏	貨船	TJILIWONG	紐西蘭非島	廿六	渣華
菲律賓上將	貨船	PHILIPPINE ADMIRAL	馬尼剌	廿六	美邦
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿六	美輪
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	廿六	福來
娜拉	貨船	NARA	日本	廿六	太平
亞嘉頻娜	貨船	AGAPENOR	日本	廿六	太古
士打滐成	貨船	STR. CHATHAM	上海	廿六	渣華
太平	貨船	TAIPING	美國	廿六	多利順
溫州	貨船	WENCHOW	澳洲非島	廿六	太古
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	廿六	總統
奎松總統	貨船	P. PRES. QUEZON	馬尼剌	廿六	美郵
諾賓	貨船	YEWBANK	非洲	廿六	怡行
和星	貨船	STAR ARCTURUS	非洲星洲	廿六	福來
得那門	貨船	TELAMON	美國	廿七	太古
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	新加坡	廿七	大阪

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
夏威夷	貨船	HAWAII	美國	十九	怡和
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	十九	美邦
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	十九	多利順
亞寶祿士	貨船	ADABELLE LYKES	日本美國	十九	總統
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	沖繩日本美國	十九	美輪
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	二十	捷成
伯哈途	貨船	BAHADUR	星洲非洲	二十	鐵行
加省郵	貨船	CALIFORNIA MAIL	美國	二十	福來
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	二十	美輪
士打寶嘉	貨船	STR. BANKA	日本	二十	渣華
東海丸	貨船	TOKAI MARU	新加坡	二十	大阪
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	二十	怡和
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	二十	渣華
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	星洲南非南美	二十	大阪
邊雲沃	貨船	BENVENUE	歐洲	二十	邊行
蘇律	貨船	SURAT	日本	廿一	鐵行
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿一	多利順
海雄	貨船	HERO	日本	廿一	多利順
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	非洲	廿一	福來
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	曼谷	廿一	太平
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿一	銀行
路易安娜丸	貨船	LOUISIANA MARU	美洲	廿一	太平
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	美國	廿一	大阪
西雅圖丸	貨船	SEATTLE MARU	美國	廿一	大阪
高棉	客船	CAMBODGE	西貢馬賽	廿一	法郵
亞士科利安	貨船	ASPHALION	歐洲	廿一	太古
孟加拉郵	貨船	BENGAL MAIL	美國	廿一	福來
東英	貨船	EASTERN SAGA	婆羅洲	廿二	怡和
亞利桑那	貨船	ARIZONA	菲島西貢曼谷	廿二	怡和
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	廿二	總統
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿二	太古
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	日本	廿二	大阪
森姆士	貨船	SAMOS	澳洲	廿二	天祥
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿二	多利順
海利	貨船	HAILEE	日本	廿二	多利順
威靈頓城	貨船	C. WELLINGTON	歐洲	廿三	銀行
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	非洲	廿三	大阪
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	星洲南非南美	廿三	渣華
邊好	貨船	BENGLOE	歐洲	廿三	邊行
亞卡地亞	貨船	ARCADIA	星洲歐洲	廿三	鐵行
萬華城	貨船	VAN WAERWIJCK	非洲	廿三	渣華
顯生	貨船	HINSANG	山打根	廿三	怡和
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	廿四	美輪
靖國丸	貨船	YASUKUNI MARU	西貢曼谷	廿四	日郵
亞士馬利	貨船	ASMARI	日本	廿四	法郵
維斯福利亞	貨船	WESTFALIS	星洲	廿四	捷成
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	星洲歐洲	廿四	日郵
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿四	渣華
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	印尼	廿四	捷成
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	廿五	日郵
夏利臨	貨船	HERMOD	日本	廿五	多利順
安娜	貨船	ORNA	日本	廿五	鐵行
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	日本	廿五	日郵
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	廿五	太平
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	廿五	渣華
寶利班納	貨船	BORIBANA	歐洲	廿五	寶隆
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿五	怡和
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	廿五	捷成
丹第	貨船	M. M. DANT	美國	廿五	怡和
士打富利沙	貨船	STR. FRAZER	日本	廿六	渣華
日出丸	貨船	HIDE MARU	星洲非洲	廿六	大阪
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	日本美國	廿六	總統
香島怡美利	貨船	ROSSEREIT	沖繩金山日本	廿六	福來
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	台灣日美	廿六	和捷
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿六	渣華
菲律賓上將	貨船	PHILIPPINE ADMIRAL	美國	廿七	美邦
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿七	美輪
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	日本	廿七	大阪
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿七	大來
海明	貨船	HAIMENG	古晉	廿七	多利順
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美洲	廿七	福來
太平	貨船	TAIPING	美國	廿七	多利順
天寶來	貨船	KT. TEMPLAR	紐西蘭	廿七	太古
[illegible]	貨船	[illegible]EW AN	[illegible]	廿七	[illegible]行
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	廿八	多利順
得那門	貨船	TELAMON	美國	廿八	太古
亞嘉頻娜	貨船	AGAPENOR	歐洲	廿八	太古
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	馬尼剌	廿八	美邦

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
夏威夷（貨）	HAWAII	曼谷	怡和	A泊	上午
菲律賓（貨）	PHILIPPINES	美國	美邦	A泊	上午
亞寶祿士（貨）	ADABELLE LYKES	美國	總統	A泊	上午
士打寶嘉（貨）	STR. BANKA	南美南非星洲	渣華	A二	下午
多利亞多（貨）	TOREADOR	美國	多利順	A廿二	下午
高麗熊（貨）	KOREA BEAR	馬尼剌	美輪	A三	上午
邊雲沃（貨）	BENVENUE	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
萊利碧琪（貨）	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A五	下午
門羅總統（貨）	PRES. MONROE	越星非歐美	總統	九龍倉	下午
芙蓮些亞（貨）	FLINTSHIRE	歐洲	怡和	A廿三	半夜
邊利奧（貨）	BENREOCH	日本	邊行	九龍倉碼頭	下午
堅娜娜（貨）	CANARA	非洲	鐵行	A六	晚間
利士馬士基（貨）	LEISE MSK	非洲	捷成	A十	半夜

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
英航	東京	下午八時
英航	雪梨達爾文	下午十時十分
國泰	星洲曼谷	下午一時廿分
國泰	馬尼拉	下午六時一刻
國泰	仰光加爾各答	下午七時廿分
國泰	東京大阪台北	下午十一時四十分
澳航	倫敦新德里	下午五時卅分
加航	溫哥華東京	下午十時[illegible]分
民航	台北漢城東京沖繩	上午九時五十分
民航	台北	下午四時
德航	西德印度曼谷	[illegible]
法航	東京	下午二時五分
荷航	東京	下午二時十分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	東京台北	下午一時三刻
日航	印尼曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼拉	中午十二時卅分
泰航	曼谷	下午二時五十分
印航	東京	下午三時五分
印尼	東京	下午三時卅分
馬航	新加坡亞庇	下午一時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京三藩市	下午四時三刻
英航	印度倫敦	下午九時
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼拉	下午二時一刻
澳航	馬尼拉雪梨	下午六時卅分
德航	東京	[illegible]時五十分
民航	台北東京漢城	上午[illegible]時卅分
民航	台北	[illegible]時十分
法航	[illegible]巴黎	下午[illegible]時[illegible]分
荷航	曼谷印巴羅馬	下午三時
菲航	馬尼拉	下午一時一刻
日航	東京	下午四時十分
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北東京	下午二時卅分
印航	曼谷印尼	下午三時三分
印尼	曼谷耶加達	下午四時廿分
馬航	新加坡	下午二時卅分

九廣車時刻

快段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:40	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

港澳客輪

船名	港開	澳開
澳門號	週一至五 下午六時正；週六 半夜十二時；週日 下午二時半	週一至五 深夜四時正；週六 上午七時半 下午五時半；週日 上午九時半
德星	週一至五 半夜十二時；週六 半夜十二時；週日 下午二時半	週一至五 下午五時卅分；週六 下午六時卅分；週日 上午九時半
佛山	週一至五 下午二時半；週六 半夜十二時；週日 下午二時半	週一至五 下午五時卅分；週六 上午六時半；週日 上午九時半
大來	週末 下午三時；下午二時正	週一 深夜二時；[illegible]
路環	上午九時正；下午一時正；下午六時正	上午十時；[illegible]三時半
飛翠、飛鸞、飛鳳、飛燕、飛騰	上午八時卅分；上午九時卅分；上午十一時三刻；下午二時正；下午三時；下午五時一刻	上午八時正；上午九時正；上午十時半；下午二時一刻；下午三時四十分；下午四時十分
東望洋、西望洋	上午八時半；上午十時半；中午十二時半；下午二時半；下午五時正	上午七時半；上午十時半；中午十二時半；下午二時半；下午五時半

M.M.新型客郵
「高棉」"CAMBODGE"
直往西貢，馬賽
二月十九，廿日落貨廿一日天光開行
貨客搭船附貨，請移玉至敝公司輪船部接洽是荷
於仁大廈二樓二一二室 電話：237346 225141
法國郵船公司啓

來利碧琪輪 M.S."Lloyd Bakke"
二月十八日落貨十九日啓行
往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
貨號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部接洽為荷
石叻，庇能貨經由淵房資船部經理 電話二三二二九四號
澳洲西部福利文杜埠貨經由周啓泰經理 電話二三○一一轉三十四號內線
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

體育

花墟恢復上演聯賽
愉園鬥警察
開球改定四時一刻

【本報訊】甲組足球聯賽，今日復上演，警察在花墟球場迎戰愉園，下午四時一刻開賽。雙方預備組於下午二時半先行對抗，門票一律收一元五角。

警察與愉園在聯賽之一循環遭遇時，因為改期，故今天的一場比賽，亦是兩隊在聯賽中初度相遇。

但是，警察雖然在聯賽內未曾與愉園比賽過，在銀牌賽却已比賽過一場，而且剛剛於數天前舉行，賽果是四比○，愉園大勝警察。

假如根據銀牌賽愉園警察的戰果，來推測今天兩隊再度交鋒，不難看到，愉園仍可以技勝一籌，大有機會再勝警察。可是警察今天有劉守政一波籠一期滿復出，並決定調整鋒綫，人腳上比數天前在銀牌賽敗於愉園時完整。

由於劉守政被罰停賽期滿，警察今天決定使其復出任左後衛，陳挺楠因左中衛，前鋒由右至左為鄭泰航、伍奕勝、余洽華、麥拉倫、呂貴明。

警察在銀牌賽所以敗于愉園，攻勢本來比愉園更盛，可惜鋒綫未能把握門一腳，特別是鋒利士失機為多，因而今天起用預備組的余洽華掛帥。此子善於走位，腳下工夫不錯，今天警察的鋒衛力量比諸在銀牌賽遭遇愉園時加強，將無疑問。

愉園以數天前勝警察時的原班人馬上陣，以愉園個人技術及聯絡佳妙，實不難再挫警察。不過，觀他們在銀牌賽戰勝警察的演出，却仍未讓水準，在此役中，會大受警察威脅，如非警察鋒綫不濟，愉園為要…力。

故今天的一仗，倘若愉園稍不小心應戰，並保持水準，自然可以挫敗警察，怕只怕愉園剛于數天前在銀牌賽大勝警察，今天不難戰勝警察，稍有輕敵，假如因此被警察搶先開紀錄的優勢，那時就要陷于苦戰，非常可能失分在警察網下。

足聯決定婉拒 菲華協邀請
但可介紹屬會前往

【本報訊】華足聯會埠際小組，昨已婉拒菲律賓華協分會的邀請該會派遣華聯隊前往馬尼剌參加國際足球邀請賽。不過，如果有適當賽期的話，則可能介紹本屆聯賽勁旅，由菲華協分會自行向各屬會接洽。

主要原因，因為菲華協分會致函亞洲足協秘書李惠堂，邀請港派華聯隊，於三月間前往馬尼剌，參加國際足球邀請賽，日本、韓國及菲律賓，香港則上是遊四隊，條件是負責球員十八人，職員四人，共廿二名的來回機費，食宿，及職員每人零用金每日廿元，球員十元。

華協洪總幹事又表示有關於日期方面，什麼方面的規定，並未有確期，亦認為條件已屬不錯，如聯會要派聯隊前往，是則抵菲開支費用亦甚大，乃提議待非華正式來函後，再行商議。

除依照非方原條件外，作三場比賽。其後，衆認為各會四千五百元，在非因要參加聯賽，銀牌淘汰賽…

出席昨日會議者有陳榮川（主委）、唐泉、趙不弱、莫慶、余浩明、袁耀鴻、張戰新、彭可等。

會議，是否有用具賽程，頗有問題。同時，又…遊子以婉拒。不過，由非方直接洽商，可介紹幾支勁旅。

英空軍舉行義賽
由大批伶星主持開球禮
奧尼路昨在記者會中宣布

【本報訊】英駐新加坡空軍足球隊，定廿二日飛抵香港，與甲組愉園隊作一場義賽，為慈恩安老院籌款。昨在英京酒家舉行記者招待會，奧尼路，是一個世界性的組織，分佈在六十一個國家，共設有十一萬間分院，總部設在英國，由慈恩一個名叫…創立。他是英國人，二次世界大戰時，參與盟軍對日本作戰，他是第一顆原子彈投下廣島時，就是由他的機上瞄準後發出命令，並負責原子彈爆炸後的情況觀察，三十公里廣大範圍內，片刻之間，所有生物與建築物被毀滅，物慘狀不忍卒睹，自後內心自疚，因此，決意放下屠刀，與辦慈善救濟事業，故戰後創辦了慈恩安老院，收容那些無家可歸，無依無靠，而醫院又不收容的殘廢人士，他亦來香港視察兩次。

香港的慈恩安老院，是世界六十三間分院中之一間，在赤柱春坎角，所收容的除了部份是外國人之外，大部份是華人。主要經費除了英國總部支持外，各分院都需要就地籌募部份經費，以補不足，故平時亦要院內的殘廢人士，亦要做一些塑膠花，或藤織等手工業，以增收入。

這次英國空軍駐東南亞足球隊訪港，特別為他們舉行一場義賽，定於廿六日，在花墟警察球場演出，經得港府准免稅，警察亦免收場租，為了增加義賽的號召力，除了邀請警察銀球隊演奏外，並邀得足總青年軍與乙組怡和隊打頭陣，繼後又有一場女子足球表演，由時代女子隊，對筱英女子隊，因此有兩場序幕義賽欣賞，並邀請了大批電影與粵劇紅星行開球禮。

愉警今仗陣容

（警察）
何義昭
劉守政 陳挺楠
鄭泰航 鄭翰明
廖錦明 劉倫輝 麥拉倫
馬福堯 劉雪平 余洽華
莫小霖 呂貴明
伍奕勝

（愉園）
陳鴻平 何耀強
劉孫 黃文偉
陳炳光 郭錦華
羅國泰
李國強

娘子軍集訓

筱英女子足球隊，兩隊，圖為紅帶攻門，藍隊門將陳順玲俯身接救。白衣者為朱錦萍，黑衣者為陳東蓮。

筱英隊練波
陳順玲伍雪葵也參加一份
黎秀媚盧嘉寶似小黑牛仔

鋼鐵樹畔，燕語鶯聲，怪嬌滴滴的，却原來是筱英女子足球隊練兵，笑顛而觀者不知幾許人，還幸未致失魂跌下，可算是大飽眼福矣。

場中與馬齊集，香港籃球女代表陳順玲，現身場上，她本是一位體育老師，試問參加筱英隊，要學多一門足球，好準備將來組隊。

校精英，參加受訓的小姐，都是一刻鐘練林尚義，五時一刻開到，一聲哨響，她們如學校上體育堂，進退齊集一起，聽林教練的宣佈。

到場受訓的計有：李慧好、鍾寶玲、陳秀媚、黃玉玲、黃玉華、盧嘉寶、樊瑟貞、蔡佩芳、陳少瓊、鍾月蓮、戴婉英、戴婉如、李惠芳、鍾月嫦、李雅怡、李少芳、葉燕娟、鄭露貞、陳東蓮、陳瑞玲、李靜婷、陳寶儀、朱錦萍、鄭綺蓮、劉月卿、黎秀媚。還有新加入的梁燕玲、黃燕動、陳桂華、陳潔純、陳順玲、伍雪葵。

球員儘管理盧嘉寶此，還有四位女嬌娃打電話來報名，筱英隊來者不拒，並且歡迎之至。

另一位教練羅國良也提來了，林尚義宣佈先作熱身運動，然後分紅藍帶分隊比賽，因為人數多，輪流訓練。

其中一位有絕好技術的球員，她叫黎秀媚，以她的演出，全是姚卓然的風格，學姚卓然的過波，更妙是運球時能時撇傳而出，而不被敵人截去，她在四人圍攻在敵人衝到距離她三碼下能盤球而出，真是足球天才，埋門兩腳會射，如非守門的是籃球名將陳順玲，早為她射入了。

除黎秀媚之外，次一位是朱錦萍，她和黎秀媚，一如卓然和姚英振，準的合作，黎朱兩女，加上一個陳東蓮，使到藍隊全場捱打，迫三人靠來是筱英隊的台柱。

卓然。以目前所見，全港最好一個陳福祥女公子陳麗娜的技術，恐亦不及她。

賽後向黎秀媚、盧嘉寶訪問，原來黎秀媚如此好技術，是自少愛踢足球，她在學附屬上為黎秀媚，下為盧嘉寶。

校唸書時，經常和男同學作小型足球賽，故技術練到如此純青。盧嘉寶于兩年半前由大陸逃來香港，她在大陸受過嚴格的籃球訓練，來港後得到黃添山、黃玉泉的教她踢足球，她有無比氣力，故進步極快。

賽後林羅教練對全體女隊員說，現已招兵買馬的隊伍不少，如諸位有向別隊報名者，請早作決定，以免鬧出雙包案，請各位於本星期五集訓時，切實答覆。

訓練了一小時之久，直至六時四十分才停止。（盧錦火）

黎秀媚

盧嘉寶

銀牌賽次週已抽籤
東華遇元朗
南華碰巴士

【本報訊】足總聯賽有關小組，昨日召開會議，安排三月份銀牌和聯賽秩序如下：

（三月一日）聯賽 光華對星島 花墟場
（二日）聯賽 東方對九巴 花墟場
（五日）銀牌第二週 陸軍對愉園 花墟場
（六日）銀牌第二週 東昇對元朗 大球場
（七日）聯賽 警察對傑志 花墟場
（八日）銀牌第二週 星島對東方 花墟場
（九日）銀牌第二週 巴士對南華 花墟場
（十一日）聯代表隊對日本隊 大球場
（十三）聯賽 警察對東方 花墟場
（十四日）聯賽 聯隊選手對日本隊 大球場
（十七日）聯賽 愉園對東方 港會場
（十八日）聯賽 傑志對南華 花墟場
（二十日）聯賽 陸軍對東昇 港會場
（二十一日）聯賽 東華對警察 花墟場
（二十二日）聯賽 元朗對愉園 港會場
（二十三日）聯賽 九巴對星島 花墟場
南華對光華 南華場
（二十五日）聯賽 東昇對星島 花墟場
（二十六日）聯賽 東方對元朗 花墟場
（二十七日）聯賽 南華對東昇 大球場
（二十八日）聯賽 光華對警察 花墟場
星島對陸軍 大球場
（三十日）聯賽 愉園對東華 花墟場
元朗對東昇 花墟場

預備組銀牌賽：元日，陸軍對南華；六日，愉園對元朗；八日東華對警察；九日，星島或傑志對九巴。

（乙丙組銀牌賽）怡和對獄吏；電話對前私；流浪對五一七，太古或加山對中華。

第二場女子足球友誼賽的開球禮，則由六位粵劇紅伶擔任，她們是吳君麗、李寶瑩、南紅、鄭碧影、羅艷卿、鄭碧影、麥喬影、陳寶珠、吳君麗、羅艷卿、鄭碧影、林家聲…等。

第三場由英空軍駐港總司令蒞場行開球禮，及向各隊致送錦旗留念。

義賽門券，一律分元四角，屆時花墟球場，會有爆場之盛。明天開始，分別在港九兩地預售，九龍方面在西洋菜街鐵石酒家，地下橫門預售，香港則在洛克道新先鋒客預售。

客軍聯球員十九人的名單如下：西門…

蕭嘉、伍秀芳、京紅、伍秀芳、馮寶寶、薛家燕、陳寶珠、黃愛明、蕭芳芳、沈芝華、馮素波等。他們除了到場中行開球禮外，並由天祥洋行以最新型到南未使用過的四架開蓬跑車，乘載她們繞場一週與觀衆見面。

第一場是總青年軍對怡和，在下午一時三刻開始，先由電影紅星「七小福」與鄒秀芳兩位高足陳京紅…

中黎不參加
亞青足球賽

【東京十七日路透社電】日本足球總會今天說，中華民國和黎巴嫩，將不參加從四月廿四日至五月五日在此間舉行，由十一個國家參加角逐的第七屆亞洲青年足球賽。

該十一國是緬甸、香港、印度、以色列、日本、大馬、巴基斯坦、菲律賓、南韓、南越和泰國。

日本足總說：中、黎兩國曾經申請參加此賽，但是未有答覆要求之實的信函。

該總會曾經向亞洲足球協會秘書李惠堂詢問及此事，李惠堂說：該兩國應被視為經已撤回他們的申請。

林北等七人，為隊中士、史吉、比利尼、甫化、宸地士、其中摩利士、范城、羅拔遜、以宸地士、羅拔遜、路威、米蘭、林比、哥山龍、和路、阿蕭、和路、谷巴、山龍、…的旗將。

足總宣佈無效
預備組銀牌星傑之戰
乙組銀牌被「腰斬」球賽
交由紀律小組廿二研訊

【本報訊】足總預備小組昨會議，通過星島對傑志一仗，以甲組球員資格，出席預備組賽，有違組銀牌賽例，因此，足總聯賽球例，星島球員谷樂柏，據星島代表余…

…比賽無效，撰期重賽。…

華人冬泳團體下月舉行泳賽

【本報訊】中華游泳聯會昨日會議，決定全港華人多項冬泳團體錦標賽，三月十四日在維多利泳池舉行，三月一日開始報名，十日截止。

該會游泳小組，確認去年港澳華人埠際泳賽新出兩項大會紀錄：一、男子百公尺自由式，港華陳經綸，六十秒四。男子二百公尺蛙泳，澳華鍾砥柱，二分五七秒四。

下次秋季會，三月四日舉行。

筱英女子足球隊昨日集訓，球員練習盤球前進的鏡頭。

…詳明解釋，當時因不明球例，致使用甲組球員甘桑柏上陣。另外巴士甲組球員梁杰、南華球員鄧德港會派乙組球員出席。先，馬澤中、鄭潤如、警察球員伊賓士等申請出席乙丙組銀牌賽，但未獲批准。香

丙組聯賽，決判在會予以嚴重警告，兩分判歸為港西所得。港九青年兩次不派球員出賽，其中一次，有解釋，結果，一次為解釋，逾過前者應受警告，兩分判與對方，第二次出賽，則須於七日內，以書面向足總報告。太古對加山之乙組小組，在本月廿二日，由聯賽小組訂定重賽日期。…針號賽，因球隊動粗，球證迫於腰斬球賽，遞將之交與紀律小組，在本月廿二日開會研訊。再於是日決杯賽，迄今報名截止報名日期，延至本月廿三日止。…本屆仍辦乙丙組淘汰杯賽，伍並不踴躍，決定將

郭子猷將選快馬
·陶樂駿·

週年大賽的新馬注意首次兩天，如環境對手太強時，退而思其次，尚有機會在第三天短途爭雄。

昨天試馬以次天的居多，首天僅有薛麗、光明、金路、快馬四匹。郭子猷試快馬一匣，腳法純熟，但步幅開得未夠濶，看來初步成熟，據聞郭手猷在此場決取此駒出戰，同場以皆登士的功馬鋒芒萬丈，快馬的實力，將來仍遜一籌。

詹仲源試金路六化郎，腳法夠活，但氣力不甚強，目前狀態保持，惟出一哩路程有點勉強。

光明與薛麗，狀態僅在普通水準，目前機會不強。

雙辣步大氣勢豪

次天首場的新馬，大部份成熟未足，丹沙的腳法尚佳，氣力嫌弱。

何偉航的天心與助手的好年華同試半哩，天心步法輕爽，容易領先，佳態漸露，但操練不足，亦未到時候。

郭子猷試滿漢六化郎，步幅不夠濶，氣力不強，未達水準。洪變康的雷星與寄激常的頭盔同試半哩，雷星腳法較為活潑。

郭子猷試雙辣六化郎，全程有勇態，擒權而涉，過步甚貼，輕爽有勁，過後點後再衝一程，勇態外溢。

衛林士試馬寶半哩，腳法生硬，進離水準，施露華試好玩意半哩，步幅夠大，仍欠靈活，進展不多。

黃展試亞順一哩，腳法揮洒，輕巧有餘，佳態外溢。

智靈登氣力增强

羅倫策智靈登與羅沙策生神仙同試半哩，智靈登神采活潑，氣力增强，近況好轉。

助手試蘇格蘭王半哩，氣力亦見增長，活潑奔馳，餘勢猶盛，初見進步，宜看定動態。

助手試頂快半哩，腳法輕鬆，氣力不弱，稍有進步。

陳毅勝試幼童六化郎，腳法輕巧，狀態尚佳，梅道莊試好利一哩，步伐豪放，氣

得寶霸步大力雄

羅倫試得寶霸六化郎，腳法輕鬆，氣勢貫注，全程順勢疾馳，未予催策，走勢有勁，過終點後仍有強勁，狀態甚佳。

蔡克文試金將六化郎，全程按轡緩馳，步法輕爽有勁，未予催策，而氣勢充沛，佳態外溢，在次天的第五場爭奪六化郎四十碼，機會甚大。

梅道莊試與利多六化郎，步法尚嫌呆滯，嘘氣甚大，狀態無進展。

蘇國仁試幸運財半哩，腳法輕爽，氣量貫注，餘勢猶強，狀態漸佳，賀新未見底有力爭雄。

快活人偉程態佳

次天的鐵行杯是一場工力悉敵之戰，昨天的聰明人、快活人、偉程，三駒均有佳態，而以快活人與偉程更勇。

偉程多時未勝過頭馬，蘇國仁試一哩，全程昂頭狂衝，放縱奪目，餘勢猶強，以近期狀態而言，表現最佳。

何偉航試快活人六化郎，腳法活潑，輕盈揮洒，氣勢充沛，末段有凌厲衝刺，佳態悅目，上次勝同程，走勢甚佳，目前勇態保持，仍有力進襲。

郭子猷試多利來六化郎，全程快試，步幅力雄，餘勢猶盛，狀態甚勇。

梅道莊試寶得六化郎，腳法揮洒，活潑輕鬆，佳態保持。

大減價

潔具
美國WILBERT 敵一振在玻璃腊 每罐原價：$3.00 特價：$2.50
德國PRIL 梘水 特價每枝 $1.50 買二枝送一枝
美國AIR MAGIC 噴香霧 每枝原價：$4.50 特價：$3.50
澳洲沙梘 每件原價：65¢ 特價一元三件

五金
日本八寸半有蓋錦煎扳 原價：$12.00 減沽：$9.50
六扳錦蒸煲 原價：$18.50 減沽：$14.50
什款揼餅模 原價：$3.50 減沽：$2.50
美國EKCO十一寸矮身不銹鋼双耳煲 原價：$58.00 減沽：$49.50

又另有新到「萬能鍋」煮飯及煎蛋不會黏底更可以焗蛋糕之用，請到五金部參觀選購。

永安有限公司 THE WING ON CO., LTD.
香港總公司·銅鑼灣分店·油蔴地分店

GRUNDIG

"根德"非凡品——27"電視機

每一架"根德"電視機係最先進技術及設計之傑作，同時亦係富有藝術風格之室內裝飾，現代家庭購置此機，益增豪華氣象。

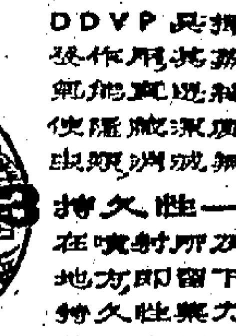
"根德"27"座地式電視機乃係根德出品原裝成像明亮清晰，完全自動調節，觀賞電視悅目怡情。此外，23"之"根德"電視機，亦屬工精藝巧之作，各型"根德"電視機，均能接收有綫及無綫電視廣播，品質上乘，經久耐用。

JARDINES 總代理：怡和有限公司 根德

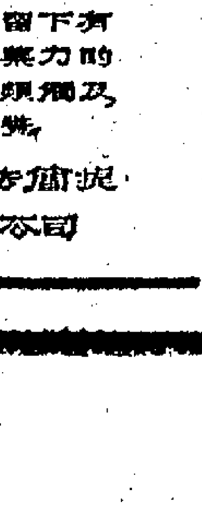
根德出品現在各大電器行及無綫電器材商店均有發售

美國正品
黑旗 噴霧殺蟲水
天羅地網·蟲類剋星

含DDVP殺蟲特效劑
具三種性能功效特强



1 直接性——黑旗殺虫水功效特強絕非祇令虫類昏倒，而是使之立即斃命。
2 揮發性——DDVP具揮發作用，其蒸氣能直透縫隙，使隱藏深處的虫類消滅無遺。
3 持久性——在噴射所及的地方，即留下有持久性藥力的薄膜，虫類觸及，無不立斃。



三種功效·用法簡便
總代理：可大有限公司

世界食糖產銷改觀 國際糖價普遍上昇

太古三種砂糖牌價昨調整掛高 泰國砂糖花貨成交一千四百噸

【本報訊】國際糖市突然發生重大變化，世界輸入國家開始增加購入大量食糖，解救世界食糖生產過剩之情形有改變趨勢，紐約及倫敦市場糖價作有力之回升，紐約原糖現貨牌每磅二分三〇美金再升上二分四〇美金，五月份花貨每磅再由二分四五美金升上二分五七美金，七月份花貨每磅再由二分六六美金升上二分七三美金，九月份花貨每磅再由二分七七美金升上二分八[illegible]，倫敦市場現貨牌價每噸由廿二鎊半升上廿三鎊，五月份花貨每噸由廿三鎊十七先令升上廿四鎊七先令。古巴糖現貨牌價每磅亦由二分〇七美金升上二分二〇美金。

在國際糖市金融趨好之刺激下，太古砂糖牌價亦有三種調整提高，XA粗砂每担由卅元〇五毫調高爲卅二元五毫，SG二十公斤在幼砂每担由卅二元五毫調高爲卅三元，SG一百公斤在幼砂每担由卅一元五毫調高爲卅二元五毫，四星牌特級幼砂每担由卅三元五毫調高爲卅四元五毫，B級棉湖白砂每担仍爲卅八元五毫。

市場上的進口砂糖，因人心好，大盆成交甚爲活躍，價格亦有部份上升。台灣特砂及台灣幼砂，入口商照價訂入新貨，近期到港特砂每担以卅一元五毫沽出五十噸，幼砂每担卅二元五角沽出五十噸。大陸細花粗砂現貨每担三十元沽出四十噸，中粗砂大盆每噸四百五十五元沽出四百噸，行上轉手每担廿五元五毫，沽出一千四百噸。在國際糖市開始轉變之趨勢下，後市仍然方興未艾。七毫及廿七元八毫沽出五十噸。暹羅中粗砂三月份付船每担廿七元五毫，沽出一

本港金融行情表

民國五十四年二月十七日

九四五K金	
開市	258.750
收市	257.750
最高	258.750
最低	257.50
期鈔	
開市	5.7325
收市	5.7275
最高	5.7325
最低	5.7275
現鈔	
大鈔	5.745
細鈔	5.7325
日本紙	
開市	147.75
收市	147.75
最高	147.75
最低	147.75
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.46
美電	
最高	5.735
最低	5.7325

單天通	
最高	5.7225
最低	5.7212
雜幣	
加拿大（大）	5.31
加拿大（細）	5.3
大坡紙	1.845
細坡紙	1.84
新勞叻（百計）	77.50
葡幣（每元）	.967
人民幣（大）	1.65
人民幣（細）	1.55
正鎊	15.99
雜鎊	12.58
印尼幣（千計）	.90
台幣（千）	124.00
台滙	126.50
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.50
西貢紙（千）	43.25
法幣（百）	115.00
瑞士紙（百）	133.00

新聞刺激續洩氣 K金市再行回順

——現鈔脫節攀升——

【本報訊】沒有了新聞刺激，倫敦金市亦跌了價，歐洲金價報乙六，金商早午兩市皆均有賣盤（早市五種·午市一箭），因之·六金頭盤以三五八·七五高價開出（前收市二五八·一二五），在續打加價補息之下，亦徐徐慢淡至二五七·五（午市頭盤價），午市尾盤二五七·七五，息價五角一仙（十司兩計）·辭條易水一五元（每司兩），碘條易水一·三三元（每司兩），兩市跌幅一·二三五，市價退定二五八關吉。

倫敦金價三五一司令六便士（跌），歐洲金價三五·一二三—三五·一五（乙式），具勢特金價三五·三五五（跌），是谷金價四〇·三二乙式。

美電按五·七三五—五·七三三五·大鈔成五·七四五—五·七四（午市），細鈔成五·七三三五—五·七二七五（午市），大鈔價仍比美電價爲高，約[illegible]，因之部份人士售鈔保值，或部份以之存金單存介，收現食利，則久已乎沒有了食此頭寸實收。期鈔頭盤五·七二七五，隨高五·七三三五，午市尾盤五·七二七五，去價是息。

倫敦證券報二·七九二〇（乙式）·七紐約證券報二·七九四六，轉匯磅亦漲回二·七九四二。期貨按一·四五，平息。日元期貨早按一四七·七五，平息。東京及橫濱電匯按一四七·五，大坂及神戶電匯按一四八。漢片白金一千元（九一五（縮），現貨每司兩），日片白金磅（倚老士）漲回二九九九元。

美股尾盤軟 交投情形尚稱暢旺

【紐約十六日美聯社電】星期二股市收盤報跌，但交投尚頗暢旺。

開市之初，股價已呈閃縮，旋即逐步推向跌勢，午後跌勢更甚，股市消息背景，一沉不振。有關越南危機，亦無甚刺激之事，但人心仍是畏縮。

杜鈴斯三十種工業股平均指數下跌三點九七，成八八一點三五。

成交股票一千三百六十四種，其中六百零二種下跌，四百八十五種上升，二百七十七種不變。

成交總數五百七十萬股（週一日爲五百七十七萬股），較昨市減跌，但交投仍頗暢。

泛美航空股最暢，升一元；東方航空股則跌二元；聯合航空股跌二元二角半；資士古石油股跌一角二仙半，純粹石油股則升一元三角七仙半；通用通力股則升一元一角二仙半，飛機股則升一元二角半，其他太空、飛機股則因國際情勢困擾而大都報跌，此外，州化學股則跌四元。

賣盤持重股市疏成 行情普遍繼續上昇

——滙豐銀行上漲二元——

【本報訊】昨日股票市僅得半天交易，成交總值一百四十一萬元，但由於賣盤甚疏，市價仍普遍上升。

價升者有：滙豐銀行升二元，會德豐升一角，均益倉升一角，置地升五角，信託升二分半，電車升二角半，油蔴地小輪升五角，電話升一角，煤氣升一角，怡和升一角，港燈升一元，牛奶升二角半，南洋紗廠升一角。

價下挫者有：香港燈挫一角，天星小輪挫二角半。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	四一二·〇〇	四一二·〇〇	四一〇·〇〇	三〇五
香港電燈	二五·七〇	二五·七〇	二五·七〇	九〇〇
信託	三·〇二五	三·〇二五	三·〇〇	八、〇〇〇
置地公司	八四·五〇	八四·五〇	八四·〇〇	二、六〇〇
中華煤氣	一五·六〇	一五·六〇	一五·六〇	一、五〇〇
青洲英坭	六四·〇〇	六四·〇〇	六四·〇〇	二〇〇
油蔴地小輪	六七·五〇	六七·五〇	六七·五〇	五〇
城市酒店	四·八五	四·八五	四·八五	三七
會德豐	一五·六〇	一五·六〇	一五·六〇	六、〇〇〇
電車	三八·〇〇	三八·〇〇	三七·七五	三、一〇〇
電話	二九·〇〇	二九·〇〇	二九·〇〇	七、六〇〇
（新）	二七·一〇	二七·一〇	二七·一〇	五〇〇
牛奶	四三·七五	四三·七五	四三·七五	一〇〇
九龍燈	三五·二五	三五·二五	三五·二五	二、一〇〇
怡和	一五·二〇	一五·二〇	一五·一〇	四、九九五
香港啤酒	七九·五〇	七九·五〇	七九·五〇	一、二〇〇
萬國企業	一四·九〇	一四·九〇	一四·八〇	五、六二五
橡膠信託	四·八〇	四·八〇	四·七五	三、四七六
聯合企業	七·七〇	七·七〇	七·七〇	一、〇〇〇
天星小輪	四三·二五	四三·二五	四三·二五	二〇〇
南洋紗廠	六·九〇	六·九〇	六·八五	九、五〇〇
太古船塢	四九·〇〇	四九·〇〇	四九·〇〇	一、〇〇〇
均益倉	二七·一〇	二七·一〇	二七·一〇	五〇〇
中華巴士	六一·〇〇	六一·〇〇	六一·〇〇	五〇
南海紗廠	一六·八〇	一六·八〇	一六·八〇	五〇〇
堪富利士	二七·四〇	二七·四〇	二七·四〇	五〇〇
旗昌燕梳	一九·〇〇	一九·〇〇	一九·〇〇	五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

火石打火機 外銷轉活躍

【本報訊】中東、印尼及非律賓採辦臨場採購，洋雜市道外銷轉呈活躍，火石、打火機及絲襪等均見暢銷。

據洋雜商人說：最近火石和打火機轉口外銷相當活躍，除了印尼商人於前些時扯銷了頗大量的火石和打火機外，連日來，中東商人又相繼展開採購，不過，由於客商採購多限於一兩個彼邦市場流銷的牌子貨，如中東商採購火石屬意於德國塔牌，印尼商則實識英國貨等，故一時不易找得大量現貨供應。

目前非律賓客對絲襪的採購也很殷切，非律賓客商採購似偏重於較低價的意大利貨爲主，如意大利四骨無骨絲襪就有不少成交，每打僅十三元五角。在較早一個月，台灣客對絲襪也多採購，但踏進今年以來，却仍未見臨場，去銷轉靜。

鈔票紛紛回籠 銀行頭寸略鬆

拆息七厘至七厘二五少成交 廣東信託銀行復業加緊籌商

【本報訊】銀行擠提風潮平息後，各界居民手上的現金，紛紛回籠。最近兩日來，滙豐、渣打、有利三大英商銀行收入存款尤多，華資銀行收入存款也不少，其中以定期存款爲最多，也有一部份是由儲蓄存款改爲定期存款的，且有不少解回舊日有戶口的銀行。

由於市面現金紛紛向銀行回籠，所以銀行頭寸，已略爲轉鬆，銀行同業拆息按往日七厘至七厘二五，但很少成交，惟出入口押滙業務，自擠提風潮平息後，最近兩日來已略爲轉活。

關於廣東信託銀行復業問題，則傳說不一。據可靠方面透露：現正進行向各大存戶徵求意見，希望能將存款加入股份，另一部份不大不小的存戶，則希望能以半數以上存款入股，此一建議如獲圓滿的結果，再有大力者以一筆鉅款支持，則一切困難問題，自可迎刃而解，因大家都認爲該行應趕快復業，不宜拖延太久也。

美股市走勢平均指數

【紐約十六日美聯社電】杜鈴斯美國股票十六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	前市比較
工業三十類	八八三·六五	八八七·八〇	八七七·四八	八八一·四〇	跌三·九七
鐵路二十種股	二〇七·九八	二〇八·九〇	二〇九·九九	二〇七·九三	跌〇·一八
公用事業十五種	一六〇·九一	一六一·四八	一五九·九一	一六〇·四〇	跌〇·七七
綜合股類六十五種	三一〇·七六	三一二·一五	三〇八·八一	三一〇·一〇	跌一·一四

日本批出大量外滙 購生仁豆類

客商在港展開購辦

【本報訊】日本最近向南越訂購生仁豆類，本港經營花生仁與豆類的入口商分途訂購日本客商的訂單，到港後即有日本客商的訂單一百噸。日本客商採購港貨的大宗對象是花生仁、金邊紅豆、泰國黃豆、南越豆、天津紅豆，包括南越花生仁四千噸，每担成價八十六元，由二月至四月份分期交貨。金邊紅豆、泰國黃豆等，也是日本客商追來的需求，供應南越出產的生仁三月付船亦有二百五十噸，每担成價四十七元五毫。天津紅豆日本客商購入一百噸，每担成價一百元。南韓紅豆大都運來港轉售日本，由港銷往日本的花生仁與豆類仍然很多，也是適合日本客商的小粒花生仁。

倫敦美滙 昨續改低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨又予以調整，調整後之滙率比前續告降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙，由二·七九四〇美元改爲二·七九四二，買入價亦由二·七九四二美元改爲二·七九四四美元，英鎊均較前多兌〇·〇〇〇二美元。

膠市牛皮

【本報訊】星洲樹膠市況，走勢較呈牛皮狀態，行上交易不多，價格亦鮮變動。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲膠市疎成價企，一號烟膠每磅爲叻幣七角二仙，二號烟膠爲七角一仙半，三號烟膠爲七角一仙，均站企原位不動（以上俱屬二月份花貨包落水價計）。

米糧市況 安定如恒

【本報訊】本港米糧市情安定，昨日大盤成交約四千包，其價照舊企佳。計泰國齊地圖新大米每担成五十四元八，清地圖齊大米五十五元八，紅地圖大米五十三元八，清扼米條卅六元八，黃好彩殘舊三號米四十二元八。金邊齊白粘五十一元六，南粘五十元零七，大陸增城絲苗六十九元二，華南粘五十八元二，油粘五十三元一，上洋粘五十三元，海米六十二元六。

啓德遊樂場 KAI TAK AMUSEMENT PARK

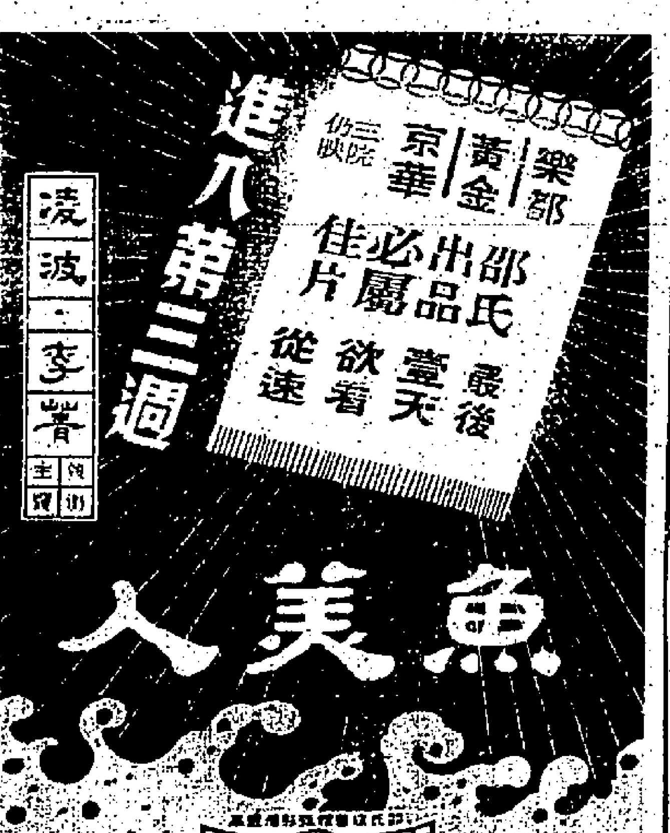
花燈大會
百花燈 魚鱗燈 瓜仁燈 葵葉燈 谷売燈 魚骨燈 燈芯燈 刨柴燈 針口燈 花塔燈 雞毛燈
七彩手工藝術燈·各式花燈凡百餘種
爲香港開埠以來創舉不另收費
附設燈謎部·猜中有獎品

粵劇場　夜演：麥家劇團 一曲鳳求凰
電影院　西片：匹馬走天涯 粵語片：十三號情報員
潮劇場　鉅江潮劇團　夜演：楊令公五架
歌舞場　快樂歌舞團　歌舞、舞蹈
粵曲歌壇　紡炳南領導 陳翠屏·小丹鳳 戴紫君·李才富
什技魔術　梁氏什技魔術團 梁猛珍奇梁鎮南領導

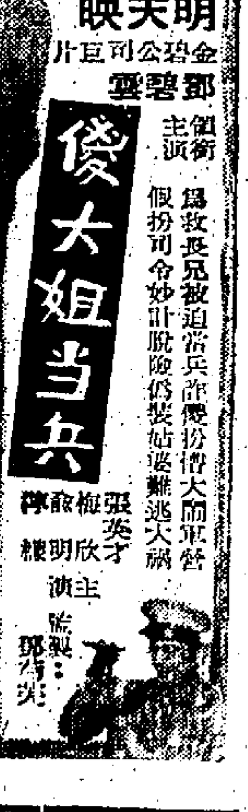
新型機動遊戲四十餘種
火箭車 飛行塔 摩天輪 飛行椅 大木馬 過山車 小汽船 快樂椅 咖啡杯 碰碰車 自動車 太空飛船 單軌火車 益智遊戲攤位

本場直達可均士巴路各列下
2號A 2B 2C 3號 5號 5A 6B 6D 9號 11號 11B 13號 13A 14號
地址：九龍新蒲崗彩虹道黃大仙警署對面

金陵 國民 金華 明聲 新舞台
特籌長樂下期放映
最後今天 連日滿場
成龍出品豔情倫理片
同場加映 外景成真星馬特寫 新加坡任丹絨巴葛 紅毛八鞘
張英才、吳君麗、李鑒游、李香琴、劉克宣、雷煥璇、騎驪 主演
麗娘尋夫記
監製 關志堅 製片 關志堅 關志誠 導演 盧雨岐 編劇 李天龍
的確係好戲，滿完又試滿，觀衆讚嘆好！



荔園 人人歡迎 大眾樂園 交通最便利 節目最豐富 佔地卅餘萬尺 令你流連忘返
古宮魔劫　李嬡娟主演
雙槍陸文龍
原子之舞　大膽！熱情！
花開並蒂蓮　芳艷芬、林家聲
財迷七竅
著名上海家傳戶誦 申曲（滬劇）即晚在第七劇場公演
全本 龍潭鮑駱
中興滬劇團公演 紅菱分離 小青妻記
女子歌壇 每晚七點九起演唱



國寶 九龍新蒲崗啟德遊樂場側 設備光線第一流 座位一千五百個
電懋公司實寶豔情奇情名著改編
啼笑姻緣 伊士曼彩色巨片
演員三兩千載萬千 耗資萬千 轟動過萬千
趙雷 林翠 葛蘭 王引 喬宏 主演
今天早場十時四十五分 情俠情仇

英京 今早場十一點 富貴花開並蒂蓮 芳艷芬歌唱片
今五點半公餘場 廿七壯士 七彩戰爭激烈巨片
今天正場 千手神拳
明早場：八仙鬧江南 明五點半：日俄大戰

新聲·東城·仙樂
昂然挺進第二週映！
每日兩點半 六點正 九點正 三場
聯美公司空前偉大鉅製
笑聲雷動 震撼三院 場場爆滿
票價署增
瘋狂世界
特藝七彩超級綜合體
史賓沙德里西 領銜主演
"IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD"
笑一笑一千種新料，種種新鮮！
發洋財 嘻哈進 尋金熱 有冇無人 丈母娘 羣大爽惡 貝 劃餘生 瘋狂人 獨佔便宜 火梯 半跳舞 鈔票雨 灑滿衆生
預售三天座票
破天荒偉舉，全球諧星空前大會串！
贈券停用

娛樂

身材細長臀部狹窄最吃香
好萊塢電影王國 不再歡迎大胸脯

[illegible]

羅蘭士奧里化 享譽廿一年

圖為：羅蘭士奧里化[illegible]

[illegible]

好萊塢風景綫

圖為：安瑪嘉烈

羅蘭士奧里化飛中頭獎
娶了大製片家遺孀
德蓮雷諾看破紅塵
一氣之下進修道院

[illegible]

影圈動態

梁醒波赴泰登台

江紫楓

[illegible]

張美瑤 香港白薔薇
張美瑤來港拍新片

[illegible]

皇后·麗聲·皇都

明晚九時正 優先獻映

有史以來僅此一部

哥倫比亞公司戰爭緊張空前巨片！

沙漠奇觀 平生罕見 英烈事蹟 永垂青史

榮獲七大金像獎！
1 最佳影片 2 最佳導演 3 最佳彩色攝影 4 最佳配樂 5 最佳彩色藝術指導 6 最佳剪接 7 最佳錄音

沙漠梟雄

彼得奧圖 阿力堅尼斯 安東尼昆 積鶴健斯 何西法拉 聯合主演

場面偉大 戰景逼真

全部特藝七彩 潤銀幕 綜合體

氣勢磅礴 震古鑠今

「桂河橋」導演：大衛連傑作！

LAWRENCE OF ARABIA

京華·樂都·黃金

明天起映

杜娟 喬莊 石燕 領銜主演

邵氏綜藝 黃梅調 山歌 彩色巨片

山歌四十餘支 支支嘹亮動聽

山歌姻緣

監製：邵仁枚 導演：袁秋楓

同場加映 邵氏影星聯歡晚會彩色特輯

SHAW SCOPE 邵氏綜藝體彩色闊銀幕

真光

今天大獻映

任劍輝 羅艷卿 李香琴 任冰兒 關海山 靚次伯

大紅袍

今早：吸血神鞭

今公餘：媽頭纖謀戰

明早場：平貴與寶釧

明公餘：非人生活

廿二一早場 千手神拳

尚有戲院廣告刊第九頁

神話片王百看不厭！

天方夜譚最熱鬧奇趣之一段！

巨人·神燈 飛毯·寶馬 大顯神通！

月宮寶盒

影壇至寶 舉世無雙

The THIEF of BAGDAD

片上中文字幕

薩普 干勒威 珍比絲 主演

月宮取寶 大戰蜘蛛 禁宮救美 寶劍除奸

魔幻七彩

樂宮 百樂門

今天狂滿 務請早臨

香港 新世界 英京 國際

今天獻映 巨片當前 提前定座

千手神拳

曹達華 歐陽儉 文蘭 陳寶珠 譚倩紅 關海山

不日聯映

珠璣導演

永華

環球夜生活 UNIVERSE BY NIGHT

伊士曼七彩片上中文

快樂

今天十二映第

圓桌武士

東方

金剛勇破間諜網

麗斯

最後四天

風流劍客走天涯

百樂門

今天續映

月宮寶盒

明天 苦戀

娛樂荷李活 樂聲 新聲 東城 仙樂 大華 麗都 新華 豪華 利舞台 樂宮 皇后 麗聲 皇都 倫敦 百老匯 國賓

滿座請早

野火龍蛇 "YOUNG FURY"

今天獻映

月宮寶盒 THE THIEF of BAGDAD

天方夜譚的故事！

飛天遁地 撒豆成兵 呼風喚雨 驅神役鬼 無所不能

魔幻七彩 老幼咸宜 片上中文

場場滿座！

每天三場

瘋狂世界

特藝七彩

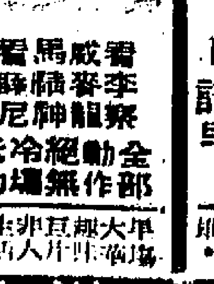
"IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD"

人人看過 人人讚好 預售三天 欲看請早

老少咸宜 笑不絕口

逾映逾旺第廿一天

霸海奪金鐘



THE LONG SHIPS

千軍萬馬！

大戰鬥

危城烽火艷諜情

KALI-YUG GODDESS OF VENGEANCE

今天

三十六小時間諜戰 36 HOURS

今天仍映

風流劍俠復仇記 "THE ADVENTURES OF SCARAMOUCHE"

明晚九時正

沙漠梟雄

場場滿座

殘酷生活 "TABU"

伊士曼七彩

港九首輪影院聯合廣告

山川人物

黃仲則的文壇生活

黃仲則是清代乾隆時頗負盛名的詩人，可是他超逸的詩才，恰與坎坷的命運成反比，「文章憎命達」，這真的是他的寫照。 辛華

黃仲則是清代乾隆一個頗負盛名的詩人，他的詩詞，深爲士人愛好，每有所作，大家爭相傳誦，甚至當時在京都的名流學者，達官顯要，如紀曉嵐、翁方綱、蔣士銓、戴東原等，都大加稱讚，譽爲奇才。可是他的超逸的詩才恰與坎坷的命運成反比，方其聲名「籍甚」之日，正是他生活窮困交加之時，「文章憎命達」這真的是他的寫照。

黃仲則，名景仁，字漢鏞，乾隆十四年（公元一七四九年）生於江蘇高淳縣（他原是武進人，因爲他的祖父在高淳爲學官，家人隨往，故在高淳出世），乾隆四十八年（公元一七八三年）死於山西解州，享壽僅三十五歲。當他四歲時便死了父親，十二歲時死了祖父母，十五歲又死了哥哥，從此孤苦伶仃，與母親相依爲命。這種不幸的身世，便形成日後多愁善感的人生。

長成後，祇在十七歲那年補博士弟子員，此後便失意仕途，無日不在流離顛沛中，過着貧饑號寒的辛酸生活。最後竟決然典當田屋，移家京都，照他說法是爲了「自嫌詩少幽燕氣，故作冰天躍馬行」。可是住下來即有「長安居不易」，竟遭北堂知」的痛苦。在京都居留這個階段，雖然結識了不少士大夫，顯示了他的文采風采，但始終無法覓得安定的機會，是以命其在詩酒消醉中，每有「冠蓋滿京華，斯人獨憔悴」之嘆。後來竟因「文章八口難」的窮困，不得不力疾出遊，而至病倒客途，終結了苦難的生命。

綜觀他一生，自出世以迄於死，幾無日不在苦難中掙扎，然命運的折磨，却不能埋沒他天賦的才華，相反越在困苦的處境下，越顯露了超逸的詩才，他在悲感悽怨中所吟詠出來的兩當軒集，可說是一部動人肺腑的時詩，內容的警句，不僅在清代詩壇上放出璀璨輝煌的花朵，而且在我國詩歌領域中佔了不朽的地位，其追求謫仙跡的聲律與豪放的風格，算是最淡妙的人。同時他在吟詠過程中也留下了許多文壇佳話，而爲後世所樂道，如洪稚存所紀：「三月上巳，得會於采石磯之太白樓，賦詩者十數人，君年最少，着白袷，立日影中，頃刻數百言，偏視座客，座客咸輟筆。時八府士子，以詞賦就試當塗，聞學使高會，畢集樓下，至是咸從奚童乞白袷少年詩競寫，一日紙貴焉。……」這就是他在廿四歲在安徽學使朱筠之幕，醉中揮毫作歌的「太白樓朱筠之宴」（歌長三百餘言，載兩當軒集卷四），所謂「一日寫遍」之榮的情形。又其在京師餓寒交迫下，曾寫了四首都門秋思的七律，詩名遠播，淡淡於都門詩壇，一夜醒來，特別是陝西巡撫畢秋帆更爲感動，讀至「五劇車聲隆若雷，北邙惟見塚千堆，夕陽勸客登樓去，山色將秋遶郭來。寒甚更無修竹倚，愁多思買白楊栽，全家都在風聲裏，九月衣裳未剪裁」，不禁灑下幾滴同情淚，立即寄五百金接濟，並邀其西遊。此種文壇盛事，迄今猶作爲人們樂談的資料。（上）

市聲

掠·奪·與·被·掠·奪

法律有時制裁掠奪，但也有時保障掠奪，全在乎人們的運用。

南螢

我發現了一個掠奪與被掠奪的事實。

在新春中，有人向孩子們送紅包，但也有人却掠奪了孩子們的紅包。

我乘興觀光了一個新春特別熱鬧的遊樂場，看到了一羣孩子們擠在一列博彩性的檔口，拿銀角子作彈子向目標發射，就此糊裡糊塗地百發百不中的把孩子們荷包裏一包一包的紅包吞掉去了。這些檔口，彷彿是張大了老虎口，這才是真正的「吃角子老虎」。

這明明是掠奪。而這掠奪行爲又是公開的，合法的，更是被掠奪者自願被掠奪的。儘管不甘心，但誰也不能抗議的。

事實說明了凡是社會間的掠奪行爲，都是公開的，合法的。除了一些被稱爲匪徒之外，這些掠奪者都會被視爲「正當事業者」。因爲他們的行爲，有法律保障，社會輿論，也無可非議。

一年來，人們都會指摘匪徒的害人的勾當。他們並不是從孩子手上打荷包，而是孩子們願意把錢送到他們身上的。而且，他們還會拿出當眞的理由：「我們有獎品」，「我們鼓勵孩子們的練眼力」，「我們供給孩子們娛樂的需要」。這就是說，掠奪者也有掠奪者的理由，這理由是社會所承認的。

由這一事，我們會聯想到大的社會問題，所謂掠奪，除了匪徒方式之外，方式繁多，在乎人們的運用。運用得宜，他們將是社會上的聰明人、君子，當然不會被視爲匪徒、棍徒。

孟子描寫「葛伯仇餉」，謂「有童子以黍肉餉，殺而奪之」。於是商湯藉此來征葛，「爲匹夫匹婦復仇」。這故事中的葛伯，是愚蠢的，假如他聰明的話，也開設一個娛樂場，讓當地的童子們以黍肉博彩，從而合法地取得那些童子們手中的黍肉，那麼商湯也無如之何的。

法律有時制裁掠奪，但也有時保障掠奪，這在乎人們的運用。祇有匪徒們才會以「殺越人於貨」，身敗名裂，身陷法網，聰明者則不然，略施小技，那就不止「公袋平安」，說不定還會「實至名歸」……「一個度」，作爲商人爭拍的……在新年期間有些人利用紅包的……是助長了孩子們的貪念，形成了社會賭博的風氣，由此看來，更引起了野心家的覬覦，製造了掠奪的罪惡。這不能不說是不合理社會中的一端。

新·一·味·口

食品公司與調味專家，不斷在想出新鮮味道的食品。

中國有一句古語：「民以食爲天」。因此就產生了第一「吃」，放在第一位。在外國，他們也把「吃」而爲生的職業，叫做「調味專家」。請不要誤會，這裏所說的「調味專家」，並非是廚師，而是另一種特殊與專門性的職業，他們的職責是研究與產生某種與別不同的味兒，而這種味道也是大多數人所喜愛的。在許多專門出品食物的大公司中，他們佔了一個非常重要的位置。

舉個例說：那糕餅的對象大多是小孩子，而小孩子的味覺是特別敏銳的，大凡他們吃慣了的某種味道，經過一段短時間，便會覺得另外一種新奇味道的好吃，所以那些大規模的糕餅公司，都請有「調味專家」，經常產生新的味道，以吸引顧客。

但你不可不知道：一切新的味道，祇是我們混合品，最近英國廠家，製造了一種新的糖，因「調味專家」在他們所經混合了兩種我們常見到的東西——拔蘭地酒和咖啡，在半個世紀以來，其味道也沒有絲毫改變，英國，同時也在「荔枝」，裡面包含有「朱古力」，而荔枝是一種我們中國出產，而外國所無的。說也奇怪，許多小食物不斷在變，味道、裝璜等都日新月異，祇有一種香口膠，近年來，香口膠在英國，數十年來，一般英國人都習慣了喝茶的方式，在紅茶裡加上糖和一些薄荷，加牛奶或不加奶。現在是加糖而不加奶。這是「調味專家」們提出了一種新的喝茶方法，是：在紅茶裡加一種很別緻的味道。

再說麵包。十數年來，一般的麵包都是純白色的，而且不包有「之士」味或香蕉味等其他的味道。但是近來，「調味專家」已在麵包上動腦筋了，他們有一種新的方麵包，但是外表看來，這種「有味」麵包，和普通方包是沒有分別的。（呂詩芳）

血染車廂

姬莉絲汀原著 南汀譯

馬釣霖隨後說：「不過，我很奇怪，徐先生，你們怎樣會偵查出警智超就是顧志羲呢？」

「很簡單，」徐樹德說：「我們是憑着從他房裏搜獲的碎紙中偵查出來的。」

「那麼，」他的人家，實在也太蹺蹊了。」

「也不見得，」徐樹德說：「如果容我說一句東方哲學的話，那麼，祇好說是『天眼昭昭』了。」

「現在我們對車裏每一個乘客的詢問，老實說，只當例行公事吧了。你明白嗎？」

「我了解到的！」馬釣霖說：「不過，假如我對你們有所裨補的話，我是願意跟你們合作的。」

「好極了！」徐樹德笑着說：「我是想請問你的房號了。我是第六及第七號床位，自我離開後，跟你同房住過一夜，那是二等房的你就一個人佔有了。」

「對了，一點不錯。」

「現在，馬先生，我請你把你昨晚離開餐車後的動態，對我們說說好嗎？」

「這個簡單極了，」馬釣霖很順地說：「離開餐車，我就立刻返回房去，隨便看了一陣書報，當車停在貝爾格萊德時，我曾走下月台逛逛，因爲天氣太寒冷了，很快就返回車廂去。在卡裡曾跟我隣房的年輕美國小姐傾談，其後，又跟那英國人艾富信上校聊天，」馬釣霖想了想說：「也許，你會記得的，當我跟艾富信談話的時候，你不是在我們面前經過嗎？」

「對了，」徐樹德說：「我是記得的。」

「隨後，正如我剛對你說的，我便進入艾富信的房間去，記下一些要替他作復的函件，之後，我祇對他說了一聲晚安，就離開他的房間了。那時，艾富信上校仍然站在廊道上，於是，我便邀他到我的房間去談天，我還叫了兩杯熱咖啡，和他邊喫邊談。上自天文，下至地理，由蘇德里亞到拿爾街，真是海闊天空無所不談。本來，英國人是沉默寡言的，可是，他却例外了。」

「你可記得他離開你房間時，是甚麼時候嗎？」

「噢！夜深了，大約差不多是二小時了。」

「你可留意到當時的火車是停下來嗎？」

「我曾向窗外探望，看到的是一片白濛濛的積雪，雖然在黑夜，可是却看得清楚。不過，我却不以爲這個大雪對火車的影響，是會那麼嚴重的。」

「在艾富信走後，你還做了甚麼呢？」

「我隨即叫車掌替我整理好床舖，我打算睡了，實在太疲倦了。」

「當車掌替你整理房鋪的時候，你還是站在房裡嗎？」

「不，我站到廊道上去，我在那裡抽着一枝香烟。」（五四）

半靜寂地帶

丹尼

酒樓春茗，已漸趨熱鬧，尤其銀行界方面，大都已安排節客日期，預定酒樓座位。據消息，今年銀行界條告，將比去年增加三成至四成。

×　×　×

由於銀行提存狀況已全面恢復正常，目前由英運到港備補充現鈔流通的英鎊票，滙豐銀行方面，表示目下毋需出籠。

×　×　×

「飲得杯落」了！

×　×　×

據方預測，中共可能已舉備第三次核爆，並稱：在軍事意義而言，第三次核武並不比第一次爲大。但在人民的幣子上著，第三次核武當比第一次更像。

×　×　×

美國兩個黑人，和一男一女白人，企圖炸毀紐約的自由神像，自由之神放在紐約的港灣，也許他們對美國的「自由」解放感到困惑，但假如連「象徵」也沒有了，豈不更糟？

岳飛

南宮搏

於是，他寫信了。

於是，在屏風之後的紅兒，悄悄地退出了，她透了一口長氣，迅速地奔回自己的住處。

常，李固正和燕娘在細語，紅兒進了房，再回身出門，看了外面，又進來，雙手一推，房門關上了，然後說：

燕娘一抬手，制止他們的激動，隨後，她徐徐地說道：「大家冷靜些，我們想辦法——」三個人相對默然了，他們在想着——三個小人物，以他們有限的智能設想着辦法。

不久，紅兒說：「除了找韓家，別無他途了。」（一九〇）

允承寫信

「搖少保，爲天下後世視聽，請暫留國家！」秦檜冷峻地接上這樣一句。

他被一頂大帽子壓住了！沉吟半時，終於抬起頭來：

「搖飛從不敢自專，相公既奉皇命，自當從命之罪！」

「那末，請鵬舉兒寫信召岳雲等回朝，又及時加上一句。」

「我——我寫信命雲兒等人回來！」搖飛沉聲說出：

「還有一事，請鵬舉兒寫信召回岳雲、張憲兩位。」

「但我，一一取文房四寶呀！」

「一鵬舉兒，既如此，請往更衣，俟會已經道，我們對國家可以從長計議，」秦檜說道：

「祇是，搖飛却不接受這一份好意。他並未反對，這表白似乎出於秦檜的意外，但他頗有餘地。」

「國家除戰而外，無可議之餘地，搖飛向爲他準備的案前，同時說：

「之身，更不足以議大計，等我的罪名洗淨，搖飛是……家當我，我隨時都準備効死沙場。」

「搖兵——」

「搖飛師被騙了。他寫信召回前線將領，說——」

「——」李固突然起身：「搖少保居然屈服了！」

「那樣，金兵就會長驅直入了——秦檜這賊！」

「不能怪搖少保，他是一個忠君愛國者，我們的相爺！」

「搖飛師不是屈服，他們用搖飛的大帽子壓他——」

「一個所陰謀的就是如此！他」

「咳，我們完了！」燕娘沉沉地說出：「我們要想辦法補救，」紅兒沉吟道：

「大軍將撤，我們有甚麼力量阻止？」李固咬牙切齒地說：

「我們去向相爺求情」，…

「三個人相對默然了。」

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第十五回：志節已千秋 挺身受刃　艱難惟一死 俯首稱臣

洪承疇原率領兩名總兵，李輔明在前面担任掩護，力戰而死，全軍覆沒。不過由於李輔明一軍拚死拒戰，清兵無法追擊，洪承疇同王廷臣始得退還松山。李輔明一軍本是楊國柱舊部，初出發時已受到一部損失，楊國柱戰死，李輔明接任後，招撫逃散士兵，整補當地了壯，又傷了兩千多人，這次死傷了一半，還多餘眾也退回松山。

洪承疇聽說李輔明力戰而死，不勝悲傷，說道：「李總兵平日寡言沉默，不喜多說，表面看來是一個無用的人，臨危却能慨慷投命，反觀一些意氣飛揚，激昂慷慨之士，遇到大難來時却各自奔逃了。」

曹變蛟把總兵吳三桂、王朴臨陣潛逃的經過說了一遍，王廷臣聽得眉飛色舞，洪承疇却瞪着不語。

曹變蛟問道：「目前突圍之路已斷，只有暫守松山待援，經略大人是不是要上疏朝廷請援？」

洪承疇忽然想到奉中旨來促戰的張若麒，問道：「張郎中呢？」

遞撫邱民仰冷笑道：「張郎中這時大概回到寧遠了。」

洪承疇詫異道：「我等待未走出去，他一個人怎能走回寧遠。」

邱民仰說道：「他的辦法最爲高明，當我軍突圍時，他獨自雇下了一隻小船，也以爲是一名商人，自然不會注意，所以我說他應該已回到寧遠了。」

洪承疇嘆息道：「朝局之壞，就壞在一批御史言官手上，事情到此地步，再也無人理會了，上疏請救也未必有用。」

曹變蛟說道：「不過朝廷漫不發救兵，大人也應當把敗仗經過報上去。否則朝廷又會見怪的。」

洪承疇說道：「曹將軍已受新傷，我軍新敗之後，勢難再戰，只有暫時堅守松山，向朝廷請援，別無他法了。」說過就派王廷臣把守四門，曹變蛟在營休息養傷。

清兵大獲全勝之後，皇太極派人前往傳諭，回台守將不理，多爾袞帶兵連攻兩日未下，皇太極乃命漢軍將領吳守進，劉之源，李國翰三人攜帶紅衣砲十二門，隨同多爾袞，阿濟格前往進攻，明兵固守四台，地勢雖然險峻，也禁不住紅衣砲猛轟，不到半日時間，四台全毀，台內守將副將王希賢，參將崔定國，都司楊重鎭被擒，守備二員被殺。

塔山失守後，明兵仍堅守松山，杏山，皇太極當派都察院參政張存仁去松山曉諭洪承疇，勸使歸降。

參政張存仁到了松山城下喊道：「大清皇帝派都察院參政張存仁來曉諭洪經略，邱巡撫，可速速開城。」

城上守軍連忙報告中軍，洪承疇得到消息，同邱民仰、曹變蛟，祖大樂及留在城內的文武官員一齊過來觀看，只見張存仁騎在馬上，顧盼自如，後面跟了幾名親兵，也都橫眉怒目，不可一世。

曹變蛟笑道：「可惜我的右臂受傷，不能拉弓，不然，一箭一個，就把這幾個韃子打發了。」（一〇七）

逃情

合子女士著

……」文絲擬掄快地笑着說：「在頂層俯瞰紐約全市，然後……到那裏吃晚飯，明天再說好了。你代我告訴維迪好嗎？」

唐里均聳了聳肩，祇是對自己苦笑。

「也好，」他想：「出去散散心，看看紐約吧。」

文維迪對這件事果然沒有異議，到了中午，他們像前天一樣吃了些麵包作午餐，便一同到唐人街文伸行家去。

火車，公共汽車比較少，一般人都是乘地下火車的，因爲計程汽車的收費昂貴，沒有私家車的人輕易也不光顧它，關於這一點，唐里均初到紐約那天，從機場乘計程汽車回紐約時已領教過了。

他們走進一個車站，便有一陣熱氣撲來。地下車站燈光明亮，屋頂、牆壁都鋪上瓷磚，走下梯級，便有一個的月台上設着自動的售票和汽水機，月台兩旁的柱子上和牆上寫着街道的名稱。中央是三條車軌，候車的月台上設着自動的售票和汽水機。

面前一陣震耳欲聾的聲響由遠而近，一列往南的火車飛馳而至，停在他們身旁，在尖銳的煞擊聲中停下來，車門自動開了，幾個乘客走出來，文維迪和唐里均隨着月台上其他乘客走進去，那一卡車內分佈兩旁的兩排長椅早坐滿了人。他們祇得站在中央。

「那就是地下火車的地圖了。」文維迪指着牆上一張畫着各色線條的圖說：「你一定要搞很久才弄清楚的，去唐人街要轉乘另一線的車呢！」

唐里均望見那些縱橫交錯的線條，便相信他的話不錯，而且以此看來目前要獨自出外也不容易呢。

過了幾個站，是四十二街，他們走上梯級，拐了個彎，又下另一梯級，然後到另一個月台，轉乘另一線的火車直到運河街下車。

從運河街的車站走到街上，一望全是矮矮的房屋，文維迪說這就是中國人聚居的唐人街。

「我們先在四十二街一帶逛逛，然後到帝國大廈參觀，然後上帝國大廈的……」

「好的，」唐里均無可奈何地。

命運交響曲

在離他不遠的一張床上，彭教官躺在那裡，醫生在替他包紮着傷口。他看來精神不錯，時時地轉過頭來看一看潘秀琪。

「醫生，他傷得厲害嗎？」

「大概沒有甚麼要緊。」

「我聽說他再過幾天就要結婚了，但願他能好起來，」教官有點良心發現了。

過一天晚上，潘秀琪的傷勢有惡化的跡象，他的體溫增高起來，當護士把這個消息告訴醫生的時候，他立刻跑去診斷了一下，也認爲情形有點不對，彷彿是洞口發了炎。

「醫生，學校裡把我受傷的消息通知我家裡沒有？」潘秀琪問。

「我不知道，」醫生說：「他們來了對你的病沒有好處。」

「我想見一見他們。」

「我替你通知訓育處就是。」

潘秀琪的父母自從兒子進了航空學校，一直提心吊膽過日子，害怕厄運會落到自己兒子的頭上來。在那些年代，航空機械的安全性遠不及目前，護理工作又不行，所以航空學校的學生出事的機會比較多。不過做兒子的既然有志學航空，做父母的便也不好過份反對。

這一天早上，當他們得到兒子墜機受傷的消息的時候，兩老就急得團團轉，一面擔心着兒子

「大家都是過度勸我們的，說我們祇有一個孩子，不好讓他進航空學校，你却和秀琪商商量量，到最後還來瞞騙我，說是航空學校甚麼危險的的傷勢，一面就來部落眼。

「都是你不好，我叫他不要去考航空學校，你却說秀琪很固執，不好過份阻攔他，現在你自己看吧！」老婆子說。

「人生意外總是有的，就算不進入航空學校，也還有別的意外呢！」

「咳，現在說這種話還有甚麼意思呢，我們得趕緊想法子去看看他啊！」

老婆子非常慣恨丈夫，說道：「要是秀琪有甚麼三長兩短，你就要做孤老兒了！」

「你就是這個脾氣，事情還沒有來，你就先在這裡吵吵鬧鬧。」

兩口子吵了一陣，就急急忙忙搭車去看兒子去了。他們到了目的地，見着了兒子，看見他睜着眼睛，精神也還不錯，當下就十分欣慰。

「謝天謝地，」潘太太流着感動的眼淚說：

「我一路都在擔着心呢！」

潘秀琪的父親則比較審慎，他看見兒子的臉上有失血的現象，頸子和胸口又包着厚厚的繃帶，知道情形不十分簡單。後來，他去見醫生。

「醫生，你看秀琪的傷勢要緊嗎？」

「假如體溫退去，沒有甚麼要緊。」

「他的體溫會馬上退去嗎？」

「我沒有把握，」醫生皺着眉頭說：「我們一再替他換帶，繃消毒，但他的體溫還是沒有退去呢。」（一〇〇）

今日播音節目

香港電台

中文台波段：六百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，本週農產品市價，時代曲。三十分，天氣報告，五十六分，粵語新聞，每日公眾活動報告及漁民天氣預告，特告。八時，粵語新聞。十五分，蔬菜價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，特別報告，音樂。二十五分，潮語新聞，特別報告。中文教育性廣播。即日格言錄。三十分，粵曲。十時，時事演講，四十五分，鶴崗歌曲。三十分，時代曲。「廣東山川文物」。五十八分，天氣報告。十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，電影故事「一滴俠義血」。十二時，今旋半猪批發價格報導，故事。一時，潮州曲。十二時三十分，漁民天氣預告，廣播劇「鴛鴦劍」。二時，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告，三十分，國語新聞，市政局組織及音樂工作介紹。三時，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。四十五分，天氣報告。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分，今日節目，時代曲。四十五分，天氣預測。十五分，英語教授。四十五分，天氣報告。八時，新聞報導，天氣報告，世界之最。十五分，粵劇名曲選。二十分，時代曲。三十分，上午節目報告。九時三十分，祝壽祝婚。四十五分，植物趣談。四十分，市行情。十五分，廣東音樂。十時，生活常識。四十五分，升中指南。三十分，童歌曲。四十五分，「批評大師荒唐館」。十一時，通俗故事「嬌滴謊」。三十分，粵曲。十二時，新聞報導，下午節目報告。

商業第一台

第一台波段：一〇五五千週

七時，清晨音樂。十五分，節目預告。三十分，天氣報告，重播，新聞報導，天氣報告。四十五分，錄音轉播倫敦國語新聞……

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分，今日節目，天氣預測。三十分，京劇。八時三十分，今日新聞報導，天氣報告。九時，潮州歌曲……

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週

七時，波長二百五十六公尺。七時，清晨音樂。二十分，節目預告。三十分，天氣報告，重播時代曲。四十五分，天氣預測。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。四十五分，天氣報告。九時……

綠邨電台

中文台波段：三五千週，波長四七〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，英語教授。三十分，節目預告，小曲。四十五分……

中文電視

下午七時，節目預告。三十分，世界中國成語與格言。三十分，我是偵探……

分類廣告

禿髮

育體弱發

龍虎風濕丹

中醫 莫平 留日專醫專門 痔瘻

廿元包醫 不愈還洋 痔瘻

黃華滿專門 痔瘻 無痛脫落·永不復發

杜蟲靈藥

耳鳴耳聾丸

祖傳五代 朱辰東 專醫 癧症 邪風

痔瘻 西樂天醫師 專治 痔瘻

謝秀芳醫專 婦科

洪冠洲 專醫 頸瘻 喉症

潘柏 專醫

譚石生 名醫 專醫 邪風 雜症

一服通

李冰娟 專醫 婦科

張丞舜 健力丸

發育粉

雄風 補腎

白牌老佛大腸胃丸

蔡德芬 醫專 耳鼻喉 頸瘻 痰核

各地通訊

泰副總理兼陸軍總司令 乃巴博即將訪華
商加強兩國共同安全問題

【本報曼谷通訊】本年三至五月泰國將有兩位部長級的重要官員，應邀訪問中華民國，其中一位且是身任副國務院長兼內政部長、副三軍統帥兼陸軍總司令的乃巴博上將，他在泰國軍政方面，地位與權勢僅次于總理他儂元帥。

巴博上將原已接受了我國參謀總長彭孟緝將軍的邀請，以陸軍總司令身份，于去年十月初旬抵華訪問，並參加我國的國慶大典；但到十月一日因眼疾突發，病情嚴重幾告失明，乃臨時展延訪華行程。當時泰國及外交團人士，均對乃巴博的應邀訪華表示重視，等到巴博上將病倒，記者問及此項既定的訪問日程時。乃巴博囑咐他的親信韋他然（國務院副秘書長）告訴記者說：「已經延展，但非取消。」一至乃巴博眼病較好，他特別在陸軍醫院病房中接見曾經代表彭總長致邀請來的中國大使館韓大志武官，對未能如期赴邀，深表歉意；同時表示，一俟身體康復及情勢許可，決定專誠前往台北，訪問數天，晉見蔣總統致敬。自此以後，韓武官經常就此與巴博將軍接觸，頃據權威可靠方面消息，巴博上將訪華日期，初步已定在三月尾與四月初間，屆時他將率領一個陣容強大的代表團同行，除訪問參觀以外，還要與我國軍政負責當局，商討有關加強兩國共同安全的問題。

在寮越局勢日趨惡化聲中，泰國益為逼近前線，安全與自由巳受到最嚴重的威脅，特別是中共宣佈成立「泰國愛國陣線」，公開揭當推翻泰國現政府以後，共黨對泰國進一步的滲透，破壞與顛覆行動，更趨在眉睫。在短短的一個月之內，泰國各地已發現六、七起有組織的罷工行為，自煉油廠、紡織廠、汽車裝配廠以至味精廠與水爐工場，均已先後發生共黨煽動的突如其來的罷工，參加者多至八百餘人，規模較小者亦有一百餘人。在泰國仍處于軍事戒嚴時期，罷工原是嚴厲禁止的，但共黨挑撥無知的工人們以身試法，藉以打擊他隆元帥的聲威，破壞政府的威信。同時，在內地各府，尤其是東北各府的偏僻地帶，共黨地下分子，已在進行組織「民兵」分發武器，暗殺鄉鎮幹部，宣揚共產主義。在山雨欲來風滿樓的前夕，如何加強安全措施，乃成為當前泰國政府最重要的課題。所以我國總統府安全局長兼台灣警備總司令陳大慶上將，應泰政府邀請，將于本月九日晚間秘密來泰拜會訪問，並日上午即由泰國中央情報總署長樂沙堯上將陪同，拜會兼內長巴博上將。當天中午，復與副內長兼警察總監巴碩上將舉行午餐會議。幾日接觸中，盡為主管情報，安全及心戰的高級首長。

泰建設部長乃揆 預定下月赴台

在巴博上將訪華前後，另一位在泰國內閣中居重要地位的部長，也將赴華訪問，他是曾任泰國臨時政府總理及東南亞公約組織秘書長的乃揆‧沙拉信。這一位曾任駐美大使及外交部長的現任建設部長，原定本年二月間訪華，因泰國外長沈吉燦尚在美國未歸，故已決定延緩行期至三月或以後，確實日期要待沈外長返國後再行商定，因為他是沈外長邀請的客人。乃揆沙拉信為泰國聲譽最好而學識才幹亦被為優越的政要之一，極獲泰王陛下與他隆總理的信任。今年頒處之後，他可能代表政府出面組織政黨，一方面使軍政黨三方面的實力人物盡行參加，一方面再拉攏全國有聲望有清邁的智識分子與大學教授一體加入。以他在國內外的人望，加上他隆元帥以下各方面全力的支持，乃揆沙拉信所領導的政黨，必能擊敗共黨及其他在野集團的聯合挑戰，而贏得全國大選。那時候，他隆元帥仍將以總理的身份兼任國防部長，巴博將軍以副總理身份兼任內政部長，乃揆沙拉信則除了擔任建設部長或改任外長以外，將代替年來已高的社坦泰那公親王而出任第二副總理。

除了兩位資深部長，泰國國務院發言人乃炮當中將，也將于三至五月間訪華。庇當中將原任陸軍情報廳長，後任駐法大使，兩年前任滿返國，脫離外交部，改調現職。他至今對外交事務仍感興趣，相信一兩年後，可能再回外交界，出任泰國駐亞洲國家的大使。這位有著魁梧身材的陸軍中將，對于中華民國特別友好，對中國的文物風俗及生活習慣，也很愛好。親訪中華民國，是他近幾年來一直想要達成的願望（本報駐泰記者乃汶良二月十三日寄）

中共利用電影 赤化農民思想

【本報訊】中共利用赤色電影，奴化廣大農民的思想已達到驚人程度。據中共最近公佈的資料稱，去年一年內，大陸農民受到中共此一思想毒化的達二十億人次，平均每天大約有六百萬農民被強迫指定看赤色電影。

據稱，在過去一年中，中共選擇了「槐樹莊」、「李雙雙」、「紅色宣傳員」、「奪印」等四十部現代題材的所謂「革命故事」片和「罪惡的地主莊園」、「大寨之路」等一批大型紀錄片，發行到農村去放映，發行複製影片的數量，超過了以往任何一年。「奪印」等影片，每部發行的複製影片都在一千個以上。中共自稱：這些影片的放映，緊密地配合了農村的「社會主義教育運動」，在赤化農民思想方面「收到一定的作用」。「奪印」一片在去年頭九個月內，觀眾就達一億五千萬人次。中共以為「許多農民看了『奪印』之後，加強了『階級鬥爭』觀點，認清了『農村兩條道路鬥爭的複雜性』，廣大農村觀眾都讚揚這些『革命』影片中的『英雄』人物如李雙雙、郭大娘、李善子等，當作自己學習的榜樣。許多『人民公社』還『湧現出』不少李雙雙、郭大娘、李善子式的新社員」。

「人民日報」評論員稱：赤色電影是「改造」農民思想最有用的工具。由於農民佔大陸人口絕大多數，更突出了它的重要性。該「評論員」說：「現在正在全大陸進行的社會主義教育運動，是一場有著偉大歷史意義的革命運動。農村電影發行放映工作者，應當緊密配合農村社會主義教育運動，結合階級鬥爭、生產鬥爭、科學實驗三大革命運動，運用電影這個有力的武器，團結人民，教育人民，提高人民羣眾的社會主義思想覺悟，興無滅資思想，努力促進工農業生產新高潮的發展。」

該「評論員」接着說：「應當指出農村電影發行放映網還很薄弱，放映隊伍還小，遠遠不能滿足農民看電影的要求。許多農民長期看不到革命的社會主義的電影，這不是一件小事情，而是關係到教育農民的大問題，必須積極地逐步地解決這個問題」。中共最後要求：要把赤色電影搞好，必須「組織一支有思想、有技術的放映隊伍」，「要根據農村的特點，積極改進放映電影的計劃組織工作，讓更多的農民看到電影」。中共要求：採取「規劃放映」的辦法，「在調查研究的基礎上，根據不同的地理、交通、經濟、人口分布、生活特點等條件，合理地設立放映點，確定不同的放映路線和不同的收費標準。」

中共最後說：只有這樣作，「才能有效地調動了放映力量。」也就是說，唯有這樣才能達到赤化農民思想的目的。

大陸農村疾病流行 農業生產大受影響

【中央社訊】大陸當地農村，疾病流行，嚴重影響着「人民公社」的勞動力調派。中共「中國新聞社」於日昨報導廣東方面的情況之後，十六日又報導河北、吉林、北平、上海等省市，最近也抽調中西醫生和正在各醫院學習中的學生，組成一「醫療隊」下鄉巡迴診治，以限制各種疾病的蔓延。該社說，北平市被派到郊區和湖南省等地農村的「巡迴醫療隊」，目前有十二個單位。由上海「第一醫學院」、「上海中醫學院」等單位醫護人員組成的兩批「巡迴醫療隊」，已派到郊區，挨戶醫治患病農民。河北、吉林等地，也都派出巡迴醫療隊下鄉。

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報經理部辦理刊登手續

治刊處：
㊀中區利源東街十二號二樓 電話二式五四九五、式式式六六
㊁灣仔公城街十八號本報發行部 電話：七二九三○七、七三○七○八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八○九六五八
㊃油麻地上海街三一九號老寶公司電話八四三七三六
㊄元朗康莊市場新街六號仁愛診所電話三七六

租 售 商 業

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：23058…

分層廉售 常山道526號六樓一連 四間已租出 每月租18 接洽：德輔道中新祥記錢莊 電話438190

旺舖平賣

章記大廈

章記 德輔道中廿五號三樓 電話：二式○九五二 深水埗元洲街157 163號

翠雲大樓 現貨 新春優待 六千入伙 尚餘數層 先到先得

華源 章記 百嘉新邨平價樓 免付首期條件優 電話：237191 220952

旺舖租售 尖沙咀柯士甸路十壹號金閣大廈 土瓜灣公道 譚公大廈 昌興置業有限公司 香港德輔道中占飛大廈十三樓 電話：二二三三四九六六一四八三

向南住宅廉售

恒興建築公司新樓出售

石屋平賣 遠東大廈 旺舖平賣 藍塘道口 工場平賣 高息收租 工廠租售

學升留學各國 代辦入學手續‧經常照顧一切 聯邦公司

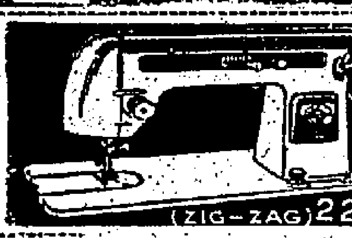
大東南搬屋部 專門搬屋

立勝搬屋公司 日夜 港:221264 九:848810 取價最平‧工作妥善‧大小歡迎

雄記搬屋運 服務遠喬上府為專 當妥廉價

PHILIPS 1965最新款式 飛利浦耳聾機 總代理：益林公司 TEL:235581

萬能角鋼 貓狗刨 龍聲收音機 裝頂工程 現金收買各國舊郵票 達人 萬能角鋼 瑞香園 貓狗 非凡牌衣車

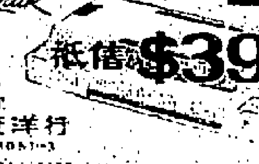


下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，一字頭者，請到中環利源東街十二號式樓本報中區通訊處領取。

148 149 150 152 163 170 174 181

威信鋁質 Wilson Aluminium Ltd. 工程 設計 裝飾 鋁質

APECO 電動影印機 祇售$395



鋸木廠機器 美麗公司 萬能角鐵 理賬繙譯 刺繡圖案 旺舖平租 電話房 官塘單邊 北角洋樓 官塘洋樓

新樓招租 尖沙咀舖 尖沙咀區 宏安唐樓 廉租免頂 旺舖招租 新樓廉租 電話大房 旺舖廉租 高尚住宅 廉租 舖位平租 旺舖廉租 旺舖出租 清靜洋樓 工廠廉租 石屋廉讓

學校廉讓 木招椅讓 學校出讓 涼茶廉讓 地下招頂 市場木屋 粉嶺聯和墟 沙田 旺舖廉讓 招青年工 聘教師 戲院什工 招商承投 工程視察 外勤售貨 英文教員 招請後生

請秘書 招請玉器 招請學徒 聘女教師 聘請教師 聘請女師 招請女傭 聘技術員 請女助護 聘教師 機器廠 聘請褓姆 教師褓姆 人材 升中英文 華仁師範 各科補習 機械繪圖

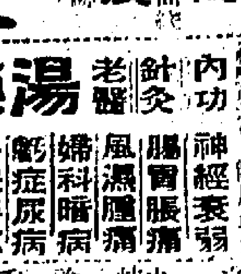
補習學校 寄宿學校 黑髮 幼稚園招生 教舞五元 無線電工程實物函授 鋼琴樂理 青年會招 國語會話 誠徵女友 廠場廠房 中醫 徵聘繙譯

遺失聲明 遺失股票 遺失啓事

香港棉紗業職工總會公告 領帛金 友聯公司 領帛金 鳴謝港九榕江福利會 梁氏宗會 五邑同鄉 五邑同鄉 買房聲明 買屋聲明 聲明啓事

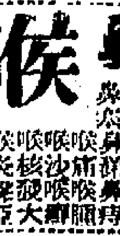
九龍公寓業商會通告 鳴謝香港慈孝互助社 尋訪保羅 羅杏儀 何祖堯先生 芳耀 你母病危 希速回家 天然 電四二○○一八一 讓 舊日好 尋何念良

醫藥 婦科 余玉芬 免費檢驗 孕閉即知 狐臭 疤痕 曲線 面容



頭暈 心跳 彭錦業 疑癬 白蝕 陳銳培 布朗士 稻田 外皮 尿病

鼻 湯漢中精醫 百病貓狗 口眼歪斜 婦科 王碧華 耳聾機



婦科 王秀珍 暗瘡 狼瘡 斷根

風濕 哮喘 咳 孝子良 靜林氏 腦暈 虛弱 朱仁生 外皮 小便 腦 耳鼻喉 伍鳳仙 婦科 檢驗免費

危險的頸癧 黃向榮 櫻井整容分院 腰病 譚松舫